

# CARAS y CARETAS



## EN LA PUERTA DEL CONGRESO

Agente. — ¡Eh, amigo, no se puede dormir aquí!  
Ordenanza. — No conseguirá despertarlo; sufre de encefalitis  
letárgica legislativa.



LOS NIÑOS  
DEBEN SER LAVADOS CON JABÓN  
**HENO DE PRAVIA**

QUE NO CONTIENE MATERIAS  
CAUSTICAS QUE DAÑARIAN SU  
DELICADA PIEL

PERFUMERÍA  
GAL  
MADRID





# CARAS Y CARETAS

## SUMARIO DE ESTE NUMERO

Carátula: En la puerta del Congreso, caricatura política por Valdivia, en tricromía. — Segunda carátula: Tardes de Florida, acuarela por Alonso, a tres colores. — Señorita María Celina Wolff, retrato en colores. — Album de artistas: Paco Meana, foto iluminada. — Una calle de Tarija, gouache de L. Matthis, en tricromía. — Un recuerdo del grandioso raid Nueva York-Buenos Aires, mapa en colores. — ¡Bienvenidos!, foto iluminada.

### Colaboración literaria

Palabra de honor, por Vicente A. Salaverri. La novela de la gitana, por E. Gómez Carrillo. Del diario íntimo de Joaquín V. González. Romance, por Luis Cané. Curiosa historia de un hijo de Napoleón, por Juan de la Coba. María Antonia de Borbón, la princesa que no conoció el amor, por Aristippus. Ripios explosivos, por Luis García. Especialicémonos, por Alberto Pidemunt. El aniversario, por Dantas de Abreu. ¡Quién fuera agua!, por C. Delgado Fito. Cecilia Sorel, la hermosa, voluble y proteiforme. De "Camino de la muerte", por Roque C. Otamendi. La sutileza gaucha, por Santiago Maciel. Lo que resta de la fabulosa y altiva patria de Salambó, por Pedro Mariel. — Ilustraciones de Kupfer, Requena Escalada, Rechain, Poggi, Valdivia y Batlle.

### Secciones fijas u alternadas

Página médica: Insuficiencia hepática, por el doctor E. Monín. Notas sociales, por La Dama Duende. Para los niños: Margot, friso en colores. Breviario de la vida, por Roxana. Abraham Kancha sale de perdedores, historieta en series por el dibujante norteamericano Hershfield, servicio exclusivo de "Caras y Caretas". La mujer y la casa, por Frivoline. Nuestras pequeñas enfermedades, por Ivonne. Humorismo ilustrado. Piensa y ejecuta, por Arcadia de Mulbrodh. Sarrasqueta es muy conocido, monos, por Redondo. Agricultura: La muerte de los árboles, por Hugo Miatello. Riqueza forestal: Árboles del norte argentino. Concurso de dibujos infantiles. Bibliografía. Desde el mirador, por Eduardo Encina. Lecturas infantiles: Pájaros sin nido, por Adelia Di Carlo. Concurso infantil para colorear dibujos.

### Notas ilustradas con fotografías

París, ciudad de la belleza y de la alegría, lo es también del misticismo y las más extrañas religiones, por Pablo Peltier. Notas hispanoamericanas: una idea simpática de Mariano Benlliure confiada a Félix Paredes. Los prisioneros del Zoológico: antecedentes y peculiaridades del cisne, risueñamente explicados por C. E. M. Recordando el pasado: cinco políticos en la infancia. Una reina de la belleza: espléndido retrato de "Miss Los Angeles". "Caras y Caretas" en el extranjero: lo más notable de la información gráfica del Viejo Mundo. La mujer argentina. La escuela Esteban de Luca visita nuestra casa: notas tomadas durante el recorrido por las dependencias de "Caras y Caretas". Rosario: instantáneas sacadas en una gran fiesta de beneficencia. Notas curiosas y originales: fotos seleccionadas de la información mundial. Clemenceau, el gran político francés, rompe su silencio: nota con motivo de su famosa carta abierta. El presidente de los Estados Unidos en la intimidad: foto que muestra al gran estadista en su democrático veraneo. Notas salientes del interior. Duggan y Olivero: breve reseña de la proeza aérea y biografía fugaz de los héroes. Campanelli: lo que ha significado su actuación en el raid Nueva York-Buenos Aires. La Sociedad Rural Argentina: recuerdo de su obra magnífica y provechosa, con motivo de su 60º aniversario. Deficiencias edilicias vistas por "Caras y Caretas": notas ingratas del radio urbano. Amplia información sobre la recepción y homenajes a los pilotos del "Buenos Aires". Página infantil. Una notable aguafuertista que se inspira en el paisaje; crítica de arte por David Uriel. Elogio de las butifarras; amena y pintoresca nota por Félix Lima. Información gráfica policial. Lo más destacado de los deportes. Información general del interior.

### Variedades

Frases cortas, por Jacinto Benavente. Una venerable escritora americana. Cuando no hay alegría, por José Ortega y Gasset. La religiosidad en los Estados Unidos. Universidad canina. La industria de la mendicidad. Un perro bienhechor. No leáis en la cama. Máxima. Explotación intensiva de energías naturales, por J. Labadie. Johnson, anecdotico. La verdad sobre la carne medio cruda. Estafador casi mujer. Dandismo bolchevique. La preponderancia del beso. Cómo reciben los kayans a sus visitantes. Publicidad moderna. Los diez consejos de un patrón a sus empleados. Versos y estrellas. La vejez de la mujer. La raza bovina de Hereford. Chistes ilustrados.



El coronel José María Luna — o “el pardo Luna”, como se le llamaba en el ejército, donde fué hasta jefe de vanguardia de las legiones de Rivera — resulta una de las figuras realmente novelescas del Uruguay. Consideróse en tiempo como “la primera lanza” de la Banda Oriental. Se afirma que su sola presencia causaba consternación en las filas.

Viendo a Luna en frente, hombres con fama de bravos retrocedían. Rivera llegó a señalarlo así:

— ¡Es mi brazo derecho!

Luna se vendió una vez como esclavo para mandarle el dinero a Rivera, cuando el héroe de Cagancha pasaba por un momento crítico. Pero Luna, producto de un ambiente inculto, había sido matrero. Sus fechorías repetíanse en el departamento de Tacuarembó, en épocas en que mandaba “el que tenía facón más largo”.

De tal índole y tan repetidos fueron los atropellos de Luna, que el general Rivera se vió en la necesidad de mandar a su hermano Bernabé, con varios ayudantes, para capturarlo.

— ¡Unicamente por sorpresa! — había vaticinado alguien, cuando partiera la expedición.

Los emisarios de Rivera, hábilmente disfrazados, se pusieron sobre la pista. Un día, fingiéndose troperos, llegan a un fogón donde se doraba un asado apetitoso. Aquel olorcillo excitó a los militares, que habían hecho una azarosa cortada. Tenían hambre realmente. Las llamas del fogón, donde caía derretida la última grasa del jugoso costillar, ponían sombras siniestras en todos los rostros.

Un pardo grandote, que oficiaba de cocinero, dijo amable a los huéspedes:

— ¡Sírvanse!... ¡Corten, pues, amigos!...

Era el pardo Luna, que mal pudo desconfiar por las intenciones de los que, transidos de hambre y de fatiga, llegaban hasta aquel rancho.

— ¡No tengan cortedá!... ¡Sírvanse d'ande gusten! — insiste, hospitalario, el matrero.

Bernabé Rivera se encoge, pusilánime, con un aire absoluto de gaucho infeliz:

— Pa mejor... ¡ni cuchillo he traído!...

— ¡Paisano prevenido! — chancea Luna. — ¡Bueno, ahí tiene!

Y le alarga su facón, una hoja con sonoridad de campana, merced a su temple magnífico.

— ¡Linda hoja! — admira Bernabé, haciéndola sonar con la uña.

— ¡No es malota! — se jacta el cocinero.

Y en ese instante, los que acompañan al hermano de Rivera se lanzan contra Luna. Hay una lucha corta, pues la pugna es demasiado desigual. Luna es al fin reducido. Dejan al gigante pardo atado en el suelo y se comen el costillar.

— ¡Pero es ladino!... — ríen los emisarios, saboreando la áurea pulpa. — ¡Elige gordo pa carniar!... Se conoce que no es suyo.

A primera hora de la tarde, atado de pies y manos, Luna es puesto por sus capturadores a caballo. En los ojos de Luna hay esa tristeza de los pájaros del campo cuando pierden su libertad. El sol dora las cuchillas y se creería que danzan en el aire deslumbrante mil puntitos de fuego.

— ¡En marcha! — ordena Bernabé Rivera.

Los jinetes ponen rumbo a Montevideo. Van silenciosos. Luna lleva la amargura de su derrota, casi sin lucha. Los otros tienen el sopor de la pesada digestión y de la siesta que no han hecho. Pasa una hora, dos... Y Luna se queja:

— ¡Voy loco e dolor!... Aflojénme un poco el maneadorcito. ¡Es hasta una cruel-dá!...





— ¡Vos lo que querés es escaparte! — advierte Bernabé Rivera.

Pero Luna, que debe sufrir mucho con la bárbara prisión de las guascas, protesta:

— ¡Mi palabra d'honor que no m'escapo!

Es de ver entonces la risa de Rivera:

— ¡Bah, los pardos no tienen honor! ¡Como para fiarse de su palabra es la cosa!

Luna parpadea, como si soportara el azote de un látigo. En sus ojos fulge la indignación. Piensa que lo han humillado y una idea florece triunfal en su cerebro. Guarda silencio largo rato. Luego se duele ante los opresores:

— ¡Lo q'ustedes hacen es una crueldá sin nombre!

Tanto se sigue quejando Luna, que Bernabé Rivera se compadece y ordena:

— A ver, muchachos: ¡aflojénle un poco! Sólo un poco...

Los otros acatan la orden de su jefe con recelo, como de mala gana. Y al rato, como en un experimento de prestidigitación, Luna que, libre de pies y manos, se endereza y escapa. Para mejor, su caballo pangaré es un viento. Los de Rivera y sus compañeros, aun fatigados con las marchas, no lo alcanzan. Después de breve persecución, el pangaré desaparece con su jinete, al traspasar una loma.

— ¡La culpa la tengo yo por hacerle caso! — se desespera Bernabé.

— Merecería que ustedes m'ataran a mí ahora.

Y siente una sorda cólera contra sí. Profundamente afectado, sigue viaje para

Montevideo, lánguido entre sus ayudantes, que nada le hablan para no exacerbar sus sufrimientos. Y marchan, marchan... Se presiente el atardecer. Los terutereros gritan a su paso. A lo lejos, un toro enardecido mugre... De repente, en lo alto de la cuchilla por donde va el camino, ven un hombre emponchado que tiene de la rienda el caballo.

— ¡Es Luna! — reconoce un ayudante.

Bernabé Rivera, con los ojos muy abiertos, como quien ve a mandinga, previene.

— ¡Qué raro!... Anden con cuidado, porque por lo visto el hombre quiere peliar.

Previnendo el ataque, los militares se separan, marchando todos hacia el mismo punto. Pero Luna no hace ademán hostil.

— ¡Muy bonito te has portado! — le dice por decirle algo, al hallarse cerca, Bernabé Rivera.

Luna, con su cara simpática, sonríe humildemente:

— ¡Al contrario! Usted dijo que los pardos no tenían palabra d'honor y yo hice eso pa probarle que conmigo al menos, s'equivoca feo.

Bernabé Rivera, sorprendido y hasta conmovido — por el gesto altivo de aquel gaucho, lo condujo suelto a Montevideo.

Cuando conoció el episodio Fructuoso Rivera, el gran caudillo oriental, le preguntó a Luna:

— ¿Te quieres quedar conmigo?

El pardo proyectó esa mirada de perro fiel, que nunca engaña:

— ¡Tuita la vida, general!

De su fidelidad y de su heroísmo habla la historia.

*Vicente A. Salaverry*

¡ ATENCION !



EL TIGRE ENSEÑA LOS DIENTES

DIBUJO DE ALVAREZ



## LA NOVELA DE LA GITANA

**U**

NA novela de gitanos escrita en provenzal por Valere Bernard, una película de gitanos que Marcelle Vioux se propone realizar en Granada, una historia de los gitanos en Europa, que una casa editorial inglesa anuncia para el otoño próximo, una exposición de pinturas inspiradas en la existencia de los gitanos, que Andre Warnod prepara, todo, en suma, para los gitanos en el mundo del arte y de las letras... Y es que esa raza errante de la cual no se conoce de una manera exacta ni los orígenes, ni los sentimientos, ni las creencias, ni las costumbres íntimas, apasiona cada día más a los enamorados del misterio. Por un fragmento de la crónica del fraile Le Petit, se sabe que la primera vez que en Occidente aparecieron algunas familias de cingaros, fué en la feria de Saint

Denis en el mes de agosto de 1427. "Eran — escribe el buen religioso — unas ciento veinte personas consagradas a decir la buenaventura, a tocar el violín, a robar gallinas y a danzar en las plazuelas. Interrogados, los ancianos dijeron que venían de Egipto y que estaban condenados por el Papa a andar por el mundo durante siete años en castigo de sus grandes pecados. El obispo de París fué a verlos, acompañado de un her-

mano jacobino que anatematizó a esas criaturas como diabólicas." Aquel centenar de seres exóticos se multiplicó de tal manera, que al cabo de pocos lustros ya no había en Europa una región que no tuviese sus bohemios sórdidos, esquiladores de perros y vendedores de burros, sus cingaras viejas, echadoras de cartas grasientas, sus gitanillas deliciosas, danzarinas de extrañas danzas tentadoras. Para escapar, sin duda, al anatema de Saint Denis que se reproducía en todos los lugares en los cuales se presentaban por primera vez, los infelices, de cuyo verdadero Dios no tenemos ninguna idea, forjaron un catolicismo hecho de supersticiones extravagantes y escogieron como lugar de romerías místicas el santuario provenzal de las Santas Marias del Mar.

En el camino pintoresco de ese santuario, en los campos de olivos y de viñas cantados por Mistral, bajo el cielo que se incendia todas las tardes en llamas de topacios y de granates, entre el concierto virgiliano de las olas, de las frondas y de las cigarras, es donde Valere Bernard ha colocado a los héroes de su novela "Les Bohémiens".

— Vamos al sepulcro de Santa Sara la Egipcia buscando el perdón de nuestras culpas — dice la linda Zita a los campesinos que se acercan a su carreta tirada por tres caballos escualidos y custodiada por un perro feroz.

Una noche, en un recodo de la carretera, otra carreta se detiene junto a la de los gitanos y de ella se apean, cubiertos de polvo, dos mozos de aspecto singular.

— ¿Hermanos? — preguntantes los cingaros.

— Pintores — contesta uno de los mozos.

Lo mismo habrían podido decir:

— Locos, locos de atar, cazadores de quimeras, cultivadores de utopías...

Ambos sueñan, en efecto, en reformar el mundo con sus débiles manos. El mayor de ellos, sobre todo, tiene ideas ante las cuales las de los comunistas más fogosos palidecen. Para reconstruir su humanidad purificada, sublimada, santificada, querría, antes, destruir lo que existe sin la menor misericordia. Su evangelio integral está fundado en el poder inexorable de la tea.

— No hay que perdonar a nadie — exclama.

Su compañero, aunque revolucionario también, querría, en su fervor de artista, dejar con vida lo que es bello, lo que es digno de ser amado, lo que entusiasma, lo que enternece. Por encima de la filosofía del fuego regenerador, palpita en su alma, llenándola de anhelos, el ansia del amor.

— Mira a Zita — murmura emocionado al oído de su compañero.

Y un poco por casualidad, y otro poco por ver a Zita, la carreta de los pintores sigue a la carreta de los gitanos y por las tardes ambos grupos fraternizan en los dulces descansos de las etapas. A veces uno de los cingaros, después de oír las teorías de aquellos mozos que se declaran enemigos de la propiedad, les pregunta si saben robar. Y viendo la cara de horror que ponen, les da lecciones prácticas para adueñarse de lo ajeno sin correr ningún peligro.

— Malán — dice Zita al más joven, — tú debieras hacerte gitano y quedarte con nosotros.

— Por ti, me haría chino.

— Bueno, pues, si te decides, yo te enseñaré a conocer el porvenir en el fondo de las tazas de café, te enseñaré a hacer jarabe de piojos para curar todos los males, te enseñaré a leer en las estrellas, te enseñaré a librarte de tus enemigos y de tus rivales por medio de ensalmos.

— Enséñame a bailar contigo, primor.

Entonces, a la luz de las hogueras que las viejas encienden para calentar la sopa, la eterna escena del baile que sedujo a

Cervantes y a Victor Hugo se renueva con toda su voluptuosidad morena y enigmática. Rodeando a la hermosa muchacha, los mancebos hirsutos de la tribu tocan la guitarra o las castañuelas.

Los ancianos palmotean con una fe grave que hace pensar en los jaleadores de Dannat. Todas las pupilas brillan en la sombra. Hay algo de aquellarre en el cuadro.

Al día siguiente, Malán se decide al fin a vestirse de gitano.

— Para que no me reconozcan los gendarmes que nos andan buscando como anarquistas — murmura.

Pero en el fondo de su alma él sabe que no es por eso, sino por el deseo de acercarse más a su "ídola" y de ser digno de ella.

— Te adoro — le dice.

Ella calla y sonríe. ¿Por qué no le confiesa que tiene ya un novio de su raza? ¿Por qué se complace en dejar que dentro de aquel corazón ingenuo el ruego del amor sea cada día más devorador?

Mientras tanto, a lo largo del camino, conduciéndose cual un Quijote, el otro mozo, Esteve, predica el evangelio del mundo purificado, ante los pastores que le pagan sus palabras con pedradas. Una fiebre terrible consume al propio tiempo su cuerpo y su alma. El sol, el polvo, el cansancio, las privaciones, los golpes producen en su ser exaltado un delirio que confina con la demencia. Su ánimo lucha, con un denuedo magnífico, sobreponiéndose a la flaqueza creciente de su carne. La idea de la muerte lo asalta a cada paso. A veces tiene impulsos de echarse al pie de un olivo para no levantarse ya nunca. Su compañero, más resistente, lo sostiene con brazos fraternales. Hay que seguir adelante. Hay que salir de la zona de las marismas, de las brisas palúdicas, de las noches alucinantes. Sus pobres piernas se pliegan al fin. Y los gitanos, que no pueden retrasar su viaje, siguen andando y abandonan a los dos infelices en la carretera.

— Márchate. Malán; déjame morir solo...

Malán no se mueve de su lado. Malán lo ayuda a exhalar el último suspiro. Malán se sacrifica en aras de la amistad. Luego, ansioso de alcanzar a su "ídola", echa de nuevo a andar y llega a tiempo en que Zita, en brazos de su novio, se ríe contando las aventuras de los dos muchachos ilusos. ¿Qué hacer? ¿Volverse atrás? ¿Buscar una nueva ventura, una nueva ilusión? No; no vale la pena. La gitana ha sido un instrumento del Destino. Su coquetería despiadada le ha abierto los ojos. En el mundo no hay más que engaño. Las mujeres errantes que pasan con el misterio en los ojos y el embuste en los labios son un símbolo... Para huir de la vida, Malán se echa en un estanque... Zita sonríe más enigmáticamente aun...

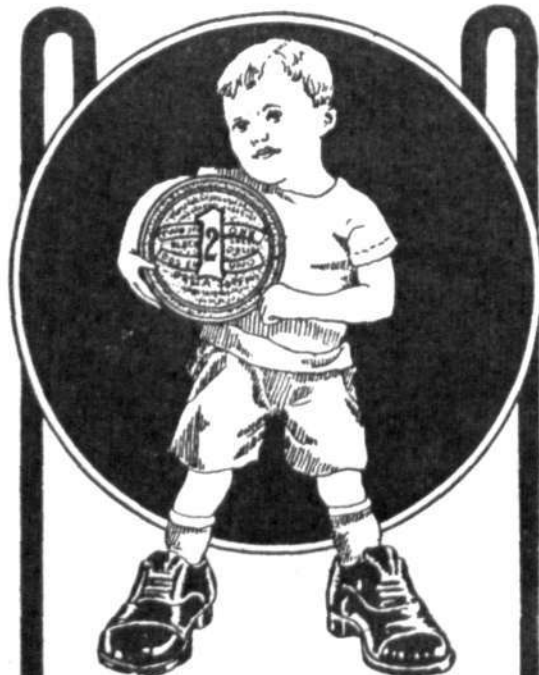
Este fin de la novela de Valere Bernard, que los críticos franceses consideran como la más grande obra en prosa de la literatura provenzal, hace recordar el capítulo célebre de Paul de Saint Victor sobre la poesía de la mujer bohemía. "Cuando es bella — dice, — su belleza es un encanto. Su tez, tostada por el sol, tiene el sabor de las frutas que invitan a morderlas. Sus ojos felinos, en los que nunca hay ternuras, fascinan con sus mágicos fulgores. Arrastra, en babuchas rotas, sus pies de princesa". Y agrega: "Mentira viva se armoniza con las mentiras que la adornan". Todo, en efecto, les parece en las gitanas, a quienes creen haberlas observado a fondo, un inextricable tejido de embustes, de engaños, de traiciones. Pero yo me pregunto: ¿No será más bien que para esas mujeres lo que no es de su raza sólo merece desprecio? Entre las gentes de su casta, cuyos celos tienen la fogosidad de las llamas, no son muy frecuentes los crímenes pasionales. Como las judías, más que las judías, esas Esmeraldas, esas Preciosas, deben de ser criaturas dobles, que guardan su fragancia sincera para los hombres de su sangre, y que, fuera de su tribu, sólo perfidias distribuyen.

Pero, después de todo, ¿qué sabemos de las gitanas y de sus almas? El movimiento de investigaciones psicológicas que hoy lleva hacia ellas a literatos, artistas y sabios nos dará, tal vez, algún día una imagen de esas mujeres que tanto nos preocupan, menos vaga que las de Cervantes, de Victor Hugo y de Valere Bernard.

E. GOMEZ CARRILLO

DIBUJO DE KUPFER





Siguiendo el ejemplo  
de su papito, emplea

POMADAS

**ZEN 1**

PARA CALZADO

Dan un lustre brillante y hermoso y conservan el cuero suave y flexible, prolongando su duración.

En venta en todas partes



—¿Te parece bonito venir en ese estado?  
—Es que temía que me riñeras y he tenido que vencer mi timidez...

### Publicidad moderna

La publicidad es tan inherente a la época moderna que bien puede decirse que en nuestros días no es posible que empresa iniciada llegue a resultados prácticos y tangibles si no está servida por una campaña de publicidad inteligente, y sobre todo exenta de desfallecimiento. La persistencia es la condición primera de toda campaña de publicidad, y sin ella las ideas más originales o más originalmente realizadas son totalmente ineficaces.

La historia de la publicidad es la historia de la propia humanidad; aunque, a decir verdad, la publicidad, como los pueblos felices, no tiene historia o, para hablar con mayor propiedad, tiene muy poca historia.

En estos últimos años la propaganda comercial ha adquirido categoría de ciencia social, especialmente en los Estados Unidos, donde existen algunas universidades que cuentan con cátedras en las que se enseña a utilizar el anuncio y el reclamo de manera casi científica...

La publicidad ha conquistado asimismo la vieja Europa, y preparar el lanzamiento comercial de una nueva marca de automóvil o de jabón constituye en 1926 una operación metódica y laboriosa que exige la colaboración de especialistas reputados.

La publicidad, deidad moderna, exigente y cada vez más ambiciosa, no retrocede ante ningún sacrificio ni se ausenta de las audacias por insólitas que éstas sean,



La dulce esposa. — ¡Oye, Aquilino! He estado pensando en nuestra pequeña disputa de ayer. Y ahora caigo... Tú tenías razón.

# Tosedores

Resfriados, Catarros, Laringitis, Bronquitis, Asma, Gripe, todas estas enfermedades hacen toser. Tosen también los ancianos, los fumadores.

¿CON QUE SE QUITA PRONTO LA TOS?  
Ya sea accidental o crónica, es difícil que la tos resista a la acción de las

## Pastillas de Iodeína MONTAGU

¿QUE ES LA IODEINA?

La iodeína descubierta por Montagu es una combinación de iodo y codeína, de acción específica sobre el tubo respiratorio, pues lo descongestiona y calma los espasmos. Bajo forma de Pastillas de iodeína Montagu, es muy agradable de tomar y de gran eficacia. Quita el cosquilleo de garganta que incita a toser, facilita la expectoración, descongestiona los bronquios.

Una pastilla en la boca antes de dormir, proporciona sueño apacible.

Si su farmacéutico no tiene Pastillas de Iodeína Montagu pídalas directamente a la

## Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA

— Buenos Aires

# Los diez consejos de un patrón a sus empleados

1º — No mintáis. Las mentiras me quitan el tiempo y a vosotros os hacen perderlo. Podéis abrigar la seguridad de que a la larga os descubriré.

2º — Dedicad vuestra atención a vuestro trabajo, no al reloj. El mucho trabajo hace que los días parezcan cortos.

3º — Prestadme mayores servicios de los que espero y os pagaré más de lo que esperáis. Muy bien puedo aumentaros el sueldo si vosotros me aumentáis las utilidades.

4º — Con vosotros mismos tenéis contraída una gran deuda que os impide contraer deudas con ninguna otra persona.

5º — La falta de honradez no es nunca un accidente. Los hombres buenos, al igual de las mujeres virtuosas, huyen de la tentación cuando ésta se les presenta.

6º — No os metáis en los negocios ajenos, y con el tiempo tendréis un negocio por vuestra propia cuenta.

7º — No hagáis nunca nada que os degrade ante vuestros propios ojos.

8º — Nada me importa a mí lo que hagáis en la noche. Pero si disipáis vuestras energías por la noche, al día siguiente apenas podréis desempeñar la mitad de vuestro trabajo y serán pocos los días que duraréis a mi servicio.

9º — No me digáis lo que me

guste, sino lo que deba saber. No necesito un ayuda de cámara que me halague la vanidad, sino un hombre que me ayude a ganar más dinero.

10. — No os pongáis de mal humor si os hago una reconvencción.

Si sois hombres que valen la pena de ser corregidos y enseñados, seréis dignos de permanecer a mi lado. Yo nunca pierdo el tiempo cortándoos pedazos pequeños a las manzanas podridas.



VENTAS RAPIDAS

— ¿Le llevo la valija, señor?... ¿Quiere el diario?... ¿Lustro los botines?... ¿Usted sabe a quién se le ha perdido un perro?...



ANIS

**CUSENIER**  
DE LUXE

*Exíjalo a su proveedor  
No acepte substitutos*



## CASA RADAELLI

LA MAS SURTIDA EN INSTRUMENTOS  
DE BANDA Y DE "JAZZ BAND"

Sus compras en nuestra casa están garantizadas con la devolución del dinero si el artículo adquirido no le satisficiera, esta condición de venta le animará a confiarnos su pedido, si es que no conoce por experiencia la excelente manufactura y robustez de tono de los instrumentos que importamos directamente de las principales fábricas mundiales.

CONSULTE NUESTRO CATALOGO. SE ENVIA GRATIS  
ENTRE RIOS, 426 U. T. 37 Rivadavia 6713 Bs. Aires







Una cucharada es la que da comienzo a un régimen para combatir enérgicamente, la anemia, la neurastenia, la nerviosidad, la falta de apetito y es el medio de llevar la fuerza y el vigor a todos los órganos vitales.

Tomando el gran tónico:

# **IPERBIOTINA**

## **MALESCI**

se comprueba sus cualidades tonificantes y reconstituyentes notándose que desde la primera cucharada todo el organismo se reanima y de nuevo fluye en las venas sangre sana y pura llena de vigor y energías.

*Venta en Droguerías y Farmacias*

Preparación patentada del Establec. Químico Dr. Malesci-Firenze (Italia)  
Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia

UNICO CONCESIONARIO - IMPORTADOR EN LA REPUBLICA ARGENTINA:

BUENOS AIRES - M. C. de MONACO - VIAMONTE, 871



# DEL DIARIO ÍNTIMO DE JOAQUÍN V. GONZÁLEZ

LAS MISMAS PAGINAS DE "CARAS Y CARETAS" QUE DURANTE LA VIDA DEL DOCTOR JOAQUÍN V. GONZÁLEZ SE ENRIQUECIERON CON SU PROSA DE ESTILISTA Y PENSADOR RECIBEN LA HONROSA MISIÓN DE DIVULGAR LA OBRA POSTUMA DEL MAESTRO, CUYA PRIMICIA BRINDAMOS HOY A LOS LECTORES.



## C A R I D A D Y A M O R



LOS hombres que hacen las leyes, los que fundan pueblos y les dan instituciones a costa siempre de sangre propia y extraña, son en cierto remoto sentido grandes egoístas, porque buscan el principio generador de las nacionalidades, no en el amor sino en contratos, obligaciones, derechos, leyes fatales, en fin, en vínculos tan duraderos como los vientos del albedrío humano...

Por eso se expande, se difunde y va dominando la tierra el espíritu de

asociación femenina, porque trae otro principio como base de la unión del género humano: la caridad, que constituirá un inmenso imperio sin más límites que los de la cultura, y en cuyos dominios jamás se ocultará el sol que ilumine las almas.

¡Oh, qué glorioso día aquel en que la eterna ley del amor sea proclamada! Quizá entonces, después de veinte siglos, sentirá la humanidad el estremecimiento de la colina solitaria del Gólgota y resplandores de la gran hoguera del triunfo bañarán las cumbres de nuestros montes.



## P E N U M B R A E T E R N A



UNA página para los pobres locos! Jamás la contemplación de una desventura humana me hirió tan profundamente como la de esos naufragos del mundo ideal, perdidos en océanos infinitos de penumbra, semejantes al Limbo de la leyenda, donde no existe ni la luz plena ni la sombra absoluta, ni la vida ni la muerte... ¿Quién podrá describir esta espantosa situación?

¡Si por lo menos la condena no fuese eterna y pudiéramos saber dónde nació el rayo mortífero! Así veríamos atravesar los campos enmarañados y las colinas azotadas por la tormenta, al viejo Rey Lear, ensangrentado el corazón por la ingratitud filial, y verteríamos para curarlo una gota del bálsamo divino del alma de Cordelia. Y más allá la inmortal visión de la hija de Laertes, encadenada al misterio tenebroso de Hamlet, recorre la selva, llena

la falda de flores místicas, la cabellera de oro dispersa y enredada como sus pensamientos confusos, y contando el sueño vago de un amor que se desvanece, se arroja a las dormidas ondas del río, que la mezcla entre sus despojos como el loto errante que se lleva a la región del irreparable olvido.

Ausencia, enajenación, Nirvana adorable a veces, seno intermediario entre la vida y la muerte; nada importa que sus días no concluyan, ni que la eternidad se acerque sin ser sentida para arrebatarse este leve soplo de brisa, de aliento o de perfume, en cuya virtud nacemos, luchamos, sufrimos... y volvemos a ser átomos de sus alas.

¡Una página para los pobres locos! Ahí está. No tengo más flores para arrojar sobre las tumbas entreabiertas que los aguardan como un consuelo supremo, como una resurrección gloriosa.

20<sup>m</sup> \$n  
CON 200 PUAS  
"CONDOR"



# EL FONOGRAFO IDEAL NIRONA

(MARCA REG.)

UN HERMOSO APARATO DE VOZ SONORA Y ASPECTO SIMPATICO. Peso: 2 kilos. Tamaño: 21 1/2 x 23 cm. Cabe en una mano. Motor y diafragma de primera calidad. Bocina amplificadora "NIRONA" patentada. Es una máquina parlante de construcción sólida y sumamente práctica.

EMBALAJE GRATIS

Púa "CONDOR" ES LA MEJOR \$ 1.-  
(Marca Registrada) ENCAJAS DE 200

## DISCOS DOBLES NACIONAL

SON LA FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

### LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cm., a \$ 3.25  
**DUO GARDEL-RAZZANO**

Con acomp. de guitarras RICARDO-BARBIERI

- |       |  |  |
|-------|--|--|
| 18176 | { Intimas. Tango. Solo Gardel.         |  |
|       | { Una lágrima. Tango. Solo Gardel.     |  |
|       | { Aque! cuartito de la pensión. Tango. |  |
| 18178 | { Solo Gardel.                         |  |
|       | { Nena. Tango. Solo Gardel.            |  |

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cm., a \$ 3.00

**ROBERTO FIRPO.** Orq. Tip. y Jaz Band

- |      |                                |  |
|------|--------------------------------|--|
| 6483 | { Reproche. Tango.             |  |
|      | { Todo en broma. Shimmy.       |  |
| 6485 | { Andate no más! Tango.        |  |
|      | { Dichoso vos. Tango.          |  |
| 6486 | { La Rosita. Fox Trot.         |  |
|      | { El poncho del olvido. Tango. |  |

**FRANCISCO CANARO.** Orq. Tip. y J. Band

- |      |                                |  |
|------|--------------------------------|--|
| 4203 | { Goyeneche. Tango.            |  |
|      | { Club Belgrano. Tango.        |  |
| 4205 | { La Rosita. Fox Trot.         |  |
|      | { Barb'e choclo. Tango.        |  |
| 4206 | { Pobre corazón mío. Tango.    |  |
|      | { La chica del volante. Tango. |  |

**OSVALDO FRESEDO.** Orquesta Típica

- |      |                                  |  |
|------|----------------------------------|--|
| 5065 | { Abuelito. Tango.               |  |
|      | { Pa rezarte una oración. Tango. |  |
| 5066 | { Zulema. Tango.                 |  |
|      | { La culpa fué del... Tango.     |  |

**JUAN MAGLIO.** Orquesta Típica "PACHO"

- |      |                            |  |
|------|----------------------------|--|
| 7498 | { Pompeya. Tango.          |  |
|      | { No te quiero más. Tango. |  |

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cm., a \$ 3.25

**IGNACIO CORSINI.** Con acompañamiento de 3 guitarras

- |       |                           |  |
|-------|---------------------------|--|
| 18472 | { Un chico bien. Tango.   |  |
|       | { La casita blanca. Vals. |  |

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cm., a \$ 3.00

**FRANCISCO LOMUTO.** Orq. Tip. y J. Band

- |      |                                |  |
|------|--------------------------------|--|
| 7678 | { Quién. (Who). Fox Trot.      |  |
|      | { Soberbia. Tango.             |  |
| 7680 | { Contigo en Bombay. Fox Trot. |  |
|      | { La Rosita. Fox Trot.         |  |

**ELEUTERIO YRIBARREN.** Am. Jazz Band

- |      |                                       |  |
|------|---------------------------------------|--|
| 8114 | { Hawaiana. Shimmy.                   |  |
|      | { Mamburá se fué a la guerra. Shimmy. |  |

**ADOLFO R. AVILES.** Jazz Band

- |      |                            |  |
|------|----------------------------|--|
| 8115 | { La Rosita. Fox Trot.     |  |
|      | { Gatito Negro. Fox Trot.  |  |
| 8285 | { Caricias de mujer. Vals. |  |
|      | { Rayo de luna. Fox Trot.  |  |

**DUO RUIZ-ACUÑA.** Con acompañamiento de 3 guitarras

- |       |                                    |  |
|-------|------------------------------------|--|
| 10324 | { Reminiscencia. Vals.             |  |
|       | { No te entregues al amor. Tonada. |  |

**I. GOMEZ**

- |  |             |  |
|--|-------------|--|
|  | { Dúo.      |  |
|  | { L. Cabral |  |

GRATIS CATALOGOS Y SUPLEMENTOS

CREDITOS POR MENSUALIDADES

# MAX GLÜCKSMANN

BUENOS AIRES

CALLAO y B. MITRE

FLORIDA y LAVALLE

ROSARIO

CORDOBA 1048/52

MONTEVIDEO

18 de JULIO 966





## La verdad sobre la carne medio cruda

Hay muchos gastrónomos y tragadores más o menos comunes que sostienen las ventajas y excelencias de comer la carne casi cruda, sangrando o cosa análoga, y hay muchísimos devotos del bife, bocado representante genuino de tales aficiones. No faltan tampoco muchos idólatras del jamón crudo, del salchichón y de muy variados fiambres condenados a no traspasar jamás las fronteras de la cocina. El lector recordará cuán en moda estuvo entre los médicos el prescribir el régimen de las carnes crudas para restaurar la salud perdida a los tísicos, anémicos y otros desventurados que debieran convertirse, a fuerza de masticar y tragar chuletas, solomillos, pechugas y muslos al natural, en ciudadanos hercúleos y apopléticos. Que los enfermos se aliviaran o no, esto siempre fué problemático; pero que los cocineros y cocineras se la pasaban bien (y cuanto más malos fuesen, mejor, porque dejaban más cruda la carne), esto era verdad.

Ahora bien; el comer la carne cruda, o casi cruda, es sencillamente una imprudencia temeraria. Dentro de la carne muerta pululan mejor que en ningún otro medio los gérmenes infecciosos de muchas enfermedades, bacilos y esporos. Contra esta gente no hay más que un desinfectante radical, absoluto: el fuego. Tan útil y benéfica adver-

tencia ha empezado a vulgarizarse, gracias a las demostraciones prácticas del doctor Fiore, jefe del Instituto de Higiene de Palermo y, al sabio doctor Vallin, de París. Dedúcese de la serie de concienzudos estudios que han realizado, que los filetes o trozos, grandes o pequeños, de carne, asados en el horno o en la parrilla, no reciben la cantidad de calor suficiente para destruir los bacilos, y que tampoco desaparecen o mueren éstos por la simple cocción con brasas alrededor y encima de la cazuela en que se ponga la carne. Obtienen, en cambio, la destrucción completa de los gérmenes

patogénicos por la ebullición prolongada. El puchero, la olla castellana vieja, el cocido, triunfan, pues, en toda la línea. Si la ebullición se hace para la carne sola en la cazuela con brasas, el procedimiento también es eficaz; de modo que en manera alguna se imponen los garbanzos o cebada racional, que decía el P. Máximo, ni ninguna legumbre o tubérculo de compañía. Triunfa el cocer sobre el asar, en una palabra. La carne bien cocida es tan nutritiva y tan fácil de digerir como la asada, y mucho más que la mal asada; sobre todo, es más higiénica.



El romántico (a la literata). — Vea, señorita; yo siempre la he considerado como una gran mujer

LA MEJOR HOJA DE AFEITAR



El Fenix

FABRICACION ESPAÑOLA

# COMPRE

Hojas de Afeitar marca "EL FENIX"

fabricadas por los

Sres. ARTAMENDI & Cía., de Eibar-Mendaro  
INDUSTRIA ESPAÑOLA

**PROBARLAS es ADAPTARLAS para siempre**

LA HOJA DE AFEITAR MAS ECONOMICA

Unicos representantes-depositarios:

SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES

Siebenmann, Mosca & Cía. - Defensa 493, Bs. Aires

*Para evitar la recaída de la gripe  
no hay nada que iguale en eficacia al gran  
Reconstituyente*

## Kola Cardinette

*el famoso producto científico que más recetan los médicos.*

*Su sabor es muy exquisito.*

*En todas las farmacias en frascos de 1/2 litro a precio módico.*

*The Calisade Mfg. Co.*

*Yonkers, New-York E. U. A.*

# CANAS



## La prueba del pañuelo convence a cualquiera

**T**OME un pañuelo. Eche en él 20 gotas de Agua de Colonia LA CARMELA. Eche, al lado, otras 20 gotas de cualquier tintura química, restaurador o preparación, y déjelo secar. Observe luego cómo el restaurador o la tintura dejan en el pañuelo una mancha indeleble, negra o marrón, mientras que LA CARMELA no deja absolutamente ningún rastro.

Después de esta demostración concluyente, ¿preferirá Ud. seguir manchando químicamente su cabeza y sus ropas, cuando puede lograr que sus CANAS recobren el color natural exacto, usando un producto limpio, higiénico e inofensivo como es el Agua de Colonia LA CARMELA?

Esta experiencia prueba concluyentemente que LA CARMELA es única e inimitable.

## BROTAN LOS COMPETIDORES

alrededor del éxito de LA CARMELA, pero todos, unos tras otros, han de abrirle paso y cederle el puesto de confianza que ha conquistado, porque es la más eficaz y la de uso más agradable, *pues se aplica con la mano, al peinarse, en forma de fricciones.*

*Precio del Frasco: \$ 8.— Interior: \$ 8.50*

**J. L. CONDE & Cía.**

CARLOS PELLEGRINI, 435

BUENOS AIRES

AGUA DE COLONIA HIGIENICA

# "La Carmela"

## REGALO DE PROPAGANDA

Válido solamente hasta el 25 de Agosto

Con el fin de que no haya un solo hogar argentino donde falten las CARTERAS "MARTI".

UNA CARTERA "MARTI" PARA ROPA EXTERIOR DE SEÑORAS, CONTENIENDO

**125 FIGURINES**

lo más "chic" en vestidos, trajes de calle y soirée; blusas, abrigos y capas y sus

**OFRECEMOS por SOLO \$ 3.- m/n**

**125 PATRONES**

correspondientes, trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60.

**IMPORTANTE.** — Sólo atenderemos pedidos de una cartera por cada persona. Es indispensable enviarnos recortado este aviso al hacer el pedido.

**J. L. CONDE & Cía. — Carlos Pellegrini, 435. — Buenos Aires.**



## Nuevos principios en altoparlantes



**L**OS nuevos altoparlantes RCA utilizan el principio del cono flotante—otro refinamiento perfeccionado por la Radio Corporation of America en sus esfuerzos incansables para mejorar la Radio-recepción.

El cono libre y flotante, junto con el empleo de amplificación superpotente, un desarrollo más de RCA, viene a permitir ahora verdadera reproducción acústica sin distorsión alguna y con volumen y fidelidad de tono jamás alcanzados anteriormente.

Los representantes de la Radio Corporation of America demostrarán gustosamente cualquiera de las Radiolas, Radiotrons o Altoparlantes RCA y darán toda clase de información sobre ellos.

### Radio Corporation of America

Representante en Argentina:

Señor George W. Hayes

Ave. Presidente Sáenz Peña, 567, Buenos Aires

Distribuidores:

General Electric, S. A.

Victoria, 618, Buenos Aires

24 de Septiembre, 550, Tucumán

Calle Córdoba, 1353, Rosario, Santa Fe

Ave. General Paz, 182, Córdoba

Compañía Westinghouse Electric

Internacional, S. A.

Ave. de Mayo, 1035, Buenos Aires

Calle Córdoba, 961, Rosario

Calle Colón, 59, Córdoba

# Altoparlante RCA

Un Producto De Los Fabricantes De Radiolas



### REFLEJO

El coleccionista. — Bueno: aquí tenemos e-te adefesio. ¡No dirá usted que es una obra maestra.  
El cambalachero. — No, señor... Es un espejo...

## Versos y estrellas

— ¡Quiero una estrella!

— ¡Hidalga muchacha! Si me hubieras pedido un luis, te hubiera dado el luis y mi indiferencia. Puesto que demandas un astro, te doy el astro y mi admiración. Elige. Alzó la mirada hacia el divino joyero de la noche: una azul mirada tan inmensa, que en ella bien podía bogar un ensueño. La luna se levantaba de toda su melancólica majestad de enferma, como una reina que convalece. No la quiso.

— ¿Quieres ese diamante de aguas azules y sonrosadas que se llama Sirio? Brilla más que el *regente* y el *Kohinor*. O bien desees ese rubí de sangre de paloma que tiene por nombre Aldebarán? ¿O aquel otro, pálido, que se llama Marte? Te place la *reviere* de las *Pléyades* o habré de aprisionar un bohemio cometa para encauzar tus rizos de color de cobre?

¡Ah! no te disgusta el aderezo de *Ossa Mayor*.

¡Qué digo! Más bien guerrías prenderte a *Saturno* en el corpiño, a causa de su aro de una policromía milagrosa. Y si mucho te apuro vas a decirme que prefieres para tu frente la *lira*... ¡Pero qué veo! Te seduce un topacio: Arturo o Capella.

Están lejos. No importa.

— He pensado que no me convienen los astros; ¡llevar astros! eso brilla demasiado: *rasta*. Prefiero...

— ¿Qué? — ¡Versos!

— Y le escribí estas líneas.

A M A D O N E R V O



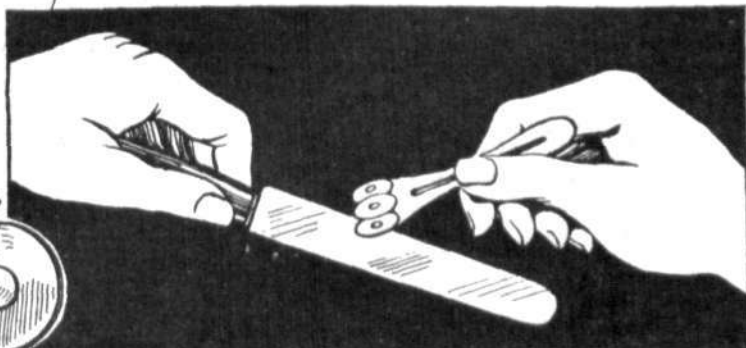
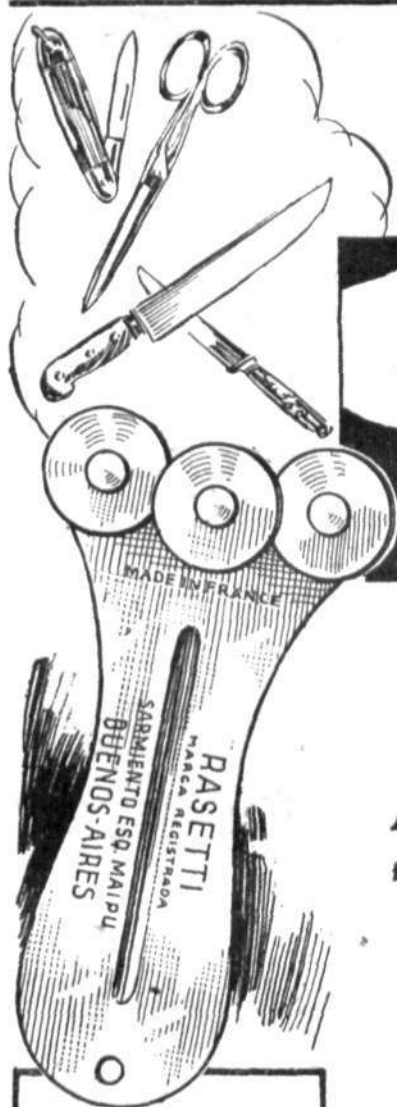
### DIPLOMACIA

El interruptor persistente. — ¡Mentiroso! ¡Mentiroso!

El orador. — Si este señor diera su nombre en lugar de su profesión, me encantaría conocerlo...



**Sencillo, Práctico, Seguro**



**RASETTI**

ofrece un nuevo

## **APARATO PARA AFILAR**

fabricado en Francia exclusivamente para la Argentina.

Lo constituyen tres rodajas de acero al cromo formando dos cavidades, cada una de las cuales puede afilar miles de veces, produciendo siempre un filo uniforme y cortante.

Basta pasar el aparato como indica la figura, ligeramente inclinado, por el cuchillo, cortaplumas, cuchilla, tijera, podadera, o cualquier otra arma u objeto cortante para que la operación quede lista en pocos momentos.

Si se nota algún desgaste en las rodajas afiladoras, se hacen girar un poco con una pinza y... listo otra vez para usarse miles de veces más.

Es el aparato ideal para las casas de familia porque resulta eficaz y ahorra tiempo y dinero.

**Adquiéralo hoy mismo.**

El aparato, con la instrucción para usarlo y para afilar 5.000 veces.

**\$1<sup>m/n</sup>**

### **CATALOGO GENERAL**

Remitimos al interior, a quien lo solicite, nuestro Catálogo General, que abarca todos los artículos de armería y cuchillería que tenemos en venta.

*la casa*  
**Carlos Rasetti**

(FUNDADA EN 1857)  
SARMIENTO esq MAIPU  
BUENOS AIRES

**F.C. RASETTI & CIA**  
SUCESOES

**OFERTA  
SENSACIONAL**

por próximo  
traslado a  
nuestro nuevo  
edificio.

Nº 8. — Mara-  
villosa "Con-  
certola" de sa-  
lón en rico  
mueble de ro-  
ble o termina-  
ción caoba. Mi-  
de 1.07x0.43 ½  
x 0.50 cm. Po-  
deroso motor  
suizo adoscu-  
das P. F. R.

Membrana  
"América" ex-  
trasonora de  
gran concierto.

Con 6 piezas,  
200 púas y em-  
balaje gratis.



**CASA AMERICA** Av. de Mayo  
"EL HOGAR DE LA MUSICA" 979  
B. Aires

**CANAS  
CALVICIE****Elimínelas radicalmente sin tinturas**

por el tratamiento científico de la nutrición específica  
a la raíz del cabello y reconstitución de las papilas  
pelíferas con el

BALSAMO GERMINATOR

**"SUPER - OMNIA"**

descubierto por el R. P. Rey, de la R. O. T. H. D.  
CALATRAVA, experimentado en tres Congresos  
Médico-Dermatológicos con el más rotundo éxito en  
el tratamiento de la calvicie y caspa y en la eli-  
minación radical de las canas existentes, impidiendo la  
salida de canas nuevas, sin tinturas.

**"ABSOLUTAMENTE INOFENSIVO"**

bajo nuestra garantía más absoluta, es esencialmente  
vegetal (certif. 850) no es grasoso ni ensucia, y se  
aplica sencillamente como una loción, poseyendo un  
finísimo perfume, originario de las plantas y flores  
de que está compuesto.

Solicite informes y folletos al Agente Gral. de la  
Compañía Concesionaria de Calatrava para Sud Amé-  
rica: **S. LOSADA. — Casa Central: Estados  
Unidos, 437. — U. T., 4729, Buen Orden.**

Única Sucursal para la venta: **C. Pellegrini, 174.**  
Venta y remisión únicamente en nuestras oficinas  
o Sucursal, al precio de \$ 10.— m/n. frasco y libreto.  
Enviamos al interior contra giro postal o bancario,  
agregando \$ 1.— más para embalaje y franqueo.



**MUCHOS LO IMITAN, ninguno lo iguala**



De funcionamiento perfecto  
y garantido bajo la respon-  
sabilidad de sus fabricantes.

Cada arma lleva su certificado  
de garantía.

**NO ADMITA SUSTITUTOS**

SI NO PUEDE ADQUIRIRLO EN SU LOCALIDAD  
ESCRIBA A SU ÚNICO REPRESENTANTE IMPORTADOR

En venta en las  
buenas casas  
del ramo.

**Leandro Redaelli - SALTA, 1120 - Bs. Aires**



*A* una dama que, habiendo sido frágil de corazón en la juventud, cree — a los cincuenta años — conservar la frescura que fué su caudal de otros tiempos.

Ayer, rica por tus gracias;  
hoy, de tus ruinas sostén:  
generosa de otros días,  
¡cuán mezquina es tu vejez!

Para el amor que quisieras  
en los hombres encender  
es como anzuelo sin cebo  
tu juventud de oropel;  
que el carmín que jura en vano  
que tu boca es un clavel  
no desmiente las arrugas  
confesadas en la tez.

Confórmate que haya sido  
lo que ya dejó de ser  
y ágiles pasos no intentes,

que el tiempo es camino cruel  
para quien de errar el bueno  
tiene cansados los pies.

Deja la inútil tortura  
del rebalsado corsé,  
que el talle es gracia en el cuerpo  
pero jamás en la res.

Las manos que antes hacían  
de sus caricias merced,  
merced en la paz obtengan  
de algún honesto quehacer.

Mejor que bajo cerrojos,  
guardada con sensatez,  
oculta en casa los años  
postreros de tu vejez;  
que vinagre que fué vino  
de las bodegas de un rey,  
aun siendo vinagre noble,  
ya vino dejó de ser.

ROMANCE



L U I S

C A N E

D I B U J O D E R E Q U E N A E S C A L A D A





LA CAPILLA DE LA HUMANIDAD. — A la derecha, los bustos de Carlomagno y San Pablo. El fundador de esta secta fué Augusto Comte, el filósofo, y en ella se rinde culto especialmente a sabios, literatos y artistas, sin distinción de patria ni diferencias de origen.

## PARIS, CIUDAD DE LA BELLEZA Y DE LA ALEGRÍA, LO ES TAMBIÉN DEL MISTICISMO Y LAS MÁS EXTRAÑAS RELIGIONES

**H**E aquí una criatura rubia y delicada, prima, sin duda, de Mimí Pinsón, que se encamina hacia Saint-Maurice, y las aguas murmurantes del Marne. ¿Dónde creéis que va?

Simplemente a un bautismo de la religión adventista.

¿Y ese caballero ya de edad, tan grave, que veis cerca del museo Carnavalet? Pues va, tranquilamente, a la capilla de la Humanidad, donde se recogerá ante las imágenes de Gutenberg y de Shakespeare, dos santos de su devoción.

¿Y aquella dama, con aire de inspirada, que se apresura en camino hacia Menilmontaut? Ella quiere iniciarse en la religión swedenburgiana y leer la *Nueva Jerusalén* y hasta *El caballo blanco del Apocalipsis*.

¿Y los gnósticos, los teósofos y tantos otros?

Uno queda absolutamente confundido ante la cantidad aterradora de creyentes y místicos que se encuentran por las calles de París en estos días de escepticismo y positivismo.

¿Monsieur Cardenal, con aquella su religión "absolutamente laica", habrá sido un precursor? Comencemos nuestro extraño viaje...

*Todas ellas sinceramente convencidas de que sólo en sus templos se guarda la suprema verdad, estas religiones, para nosotros raras e incomprensibles, acusan, empero, la humana debilidad que siempre, aun en los momentos de más frío positivismo, ha necesitado de algo que, siendo superior, le brinde algún consuelo y alguna esperanza.*



EL TEMPLO TEOSOFICO. — Numerosos son los adeptos que a él concurren deseosos de empaparse en las enseñanzas de este credo que tiene algo de ciencia, de filosofía y de religión al mismo tiempo.

### LA CAPILLA DE LA HUMANIDAD

**E**N un apacible rincón de Marais. Una fachada estrecha y triste. Sobre una de las tres puertas, un busto: el del filósofo Augusto Comte, muerto en 1857. Una inscripción: *El Amor por principio, el Orden por base y el Progreso por fin*. Estamos en los dominios del positivismo brasileño, instalado desde 1903. Entremos y subamos al primer piso. Hemos, al fin, en la capilla de la Humanidad.

A primera vista, poco difiere de las otras capillas. Pero si nos aproximamos a los muros, descubriremos, separados unos de otros por finos pilares, los bustos de los santos que allí se veneran. Al que les escogió no se le reprochará, ciertamente, la falta de eclecticismo, y he aquí la lista de los catorce nombres

que lo constatan: Carlomagno, San Pablo, César, Arquímedes, Aristóteles, Homero, Moisés, Dante, Gutenberg, Shakespeare, Descartes, el rey Federico, Bichat y Eloisa. Ninguna ceremonia se celebra en la capilla de la Humanidad, pero numerosos positivistas y algunos curiosos acuden a ella a meditar.

Los miembros de la iglesia y apostolado positivista del Brasil (tal su nombre especial), ven, desde ya, con ojo benévolo, todas las otras manifestaciones religiosas, y cuando la separación de la Iglesia del Estado, le enviaron cincuenta francos a monseñor Richard, arzobispo de París, prometiéndole continuar anualmente su donación.

Debajo de la capilla se puede ver la habitación donde vive Clotilde de Vaux, la dulce y conmovedora compañera de Augusto Comte. Ha sido esta particularidad la que ha hecho instalar la capilla en ese inmueble.

Recordemos que los positivistas, ya se trate de los del grupo brasileño como los del francés, tienen un calendario especial. Es así, por ejemplo, que el 10 de abril será el día 16 de Arquímedes y el 12 de diciembre se convertirá en el 11 de Bichat.

## EL OBISPO DE BATIGNOLLES Y CLICHY

**E**l señor Peilhagor?

— El mismo.

Un rostro cuidadosamente rasurado, unos ojos prodigiosamente penetrantes, un levitón en cuya solapa sonríe discretamente la cinta de la Legión de Honor... Estamos ante el obispo gnóstico de Batignolles y Clichy.

El gnosticismo se remonta a los primeros días del cristianismo. El patriarca de la iglesia gnóstica francesa fué, estos últimos años, el escritor Fabre des Essarts, bajo el hermético nombre de Synesius. No ha sido substituído hasta el presente. Y como le preguntáramos algo referente a este punto, monseñor Peilhagor tuvo a bien confiarnos que él era partidario de ofrecer la sucesión inmediatamente, no a una sola, sino a dos personas, que serían las hermanas Isola.

Un poco sorprendidos, le miramos interrogándole. El obispo sólo dijo:

— ¡Dixi!

Le solicitamos que nos explicara ese su título de obispo de Batignolles y Clichy, que, a primera vista, parecía sorprender a los profanos.

— Nada más simple — nos dijo. — Yo era obispo de Batignolles, cuando Synesius...

— ¿Synesius?...

— Sí, Fabre des Essarts, el patriarca...

— ¡Ah, sí! ¡Perdón! Nos habíamos olvidado...

— Cuando Synesius, pues, me declaró que quería adoptar el título de obispo de París, le objeté que, por razones que sería ocioso enumerar, era una cosa imposible. Agregué que, a lo sumo, lo que podía hacer era adoptar el título de obispo de Lutecia, dejándome agrandar mi diócesis; he aquí cómo me anexé Clichy y Batignolles.

Agreguemos que, bien que bajo una apariencia que algunos calificarían de jovial, monseñor Peilhagor sabe demostrar en cuánto aprecia su autoridad. Fué así como un buen día excomulgó, *sponte sua*, a uno de sus colegas que le parecía herético.

Un punto quedaba obscuro a nuestro cerebro pro-

fano, y no pudimos abstenernos de hacerle la pregunta:

— ¿Y sus fieles?

Entonces, perforándonos con su acerada mirada, monseñor respondiónos friamente:

— Los he suprimido.

Y no nos pareció la cosa tan ridícula.

Agreguemos que, bajo su seudónimo predilecto de Henry Austruy, monseñor Peilhagor es uno de los periodistas parisinos más apreciados.

## LOS TEÓSOFOS

**E**N el barrio del Campo de Marte. Un edificio nuevo, imponente y misterioso. Estamos en el templo de los teósofos. Hace unos treinta años, aproximadamente, eran unos trescientos; en la actualidad se cuentan por millares, y el vasto

monumento, en el cual penetramos, es una prueba de esta vitalidad. ¿Qué es, en realidad, la teosofía? ¿Una religión? ¿Una filosofía? ¿Una ciencia? Nada de todo esto y todo esto a la vez. La teosofía, se nos ha dicho, es el conjunto de todas las verdades que constituyen la base de todas las religiones. De todo cuanto se nos ha dicho con respecto a esta religión, sólo haremos resaltar dos puntos capitales. El primero, que las enseñanzas teosóficas se asemejan al budismo en muchos de sus puntos, con el agregado de que la sociedad teosófica tiene una filial en Benarés. El segundo, es que uno de los dogmas teosóficos es el de la reencarnación: después de nuestra muerte pasamos a otro cuerpo, luego a otro, etc., etc. Los teósofos publican un periódico cuyo nombre es hermoso, cual el de un príncipe de cuento de hadas: *El Loto Azul*. Una de sus grandes figuras fué la Blawatsky, mujer extraña y misteriosa que vivió a fines del pasado siglo y que, parece ser, podía encarnarse en dos o tres personalidades diferentes en un mismo día.

## LOS ADVENTISTAS

**P**ARA los adventistas, el Mesías no ha llegado aún; pero llegará y hasta antes de lo que el mundo descreído se lo imagina. Esta secta religiosa, que nació en América del Norte en 1845, fué revelada al público parisino hace una veintena de años, a raíz de una serie de bautismos que tuvieron lugar en la aguas del Marne, en Saint-Maurice. Los adventistas estiman, efectivamente, que el único bautismo válido es aquel que resulta de una inmersión total y en aguas corrientes.

Desde hace algunos años, los adventistas se han visto desalojados de las riberas del Marne y, tras infructuosa búsqueda, han optado por utilizar la piscina que se encuentra en el templo bautista de la calle de Lille. Los adventistas, en Norte América pasan de cien mil. En París no llegan a un centenar, mas su fe y condiciones no son por eso menores. Se reúnen en una calleja próxima a la estación de Montparnasse.



MONSEÑOR PEILHAGOR, OBISPO DE BATIGNOLLES Y DE CLICHY.  
— La característica de los gnósticos, cuyos orígenes se remontan a los primeros días de nuestra era, consiste en que nadie sabe dónde están ni cuántos son.



## Cuando se sufre de ataques dolorosos de tos,

fuertes dolores del pecho  
y tuberculosis, la

# Guayacose

proporciona rápido alivio. Por su agradable sabor es tomada con gusto tanto por los niños como por los adultos. La atormentadora tos y la expectoración cesan, los dolores ceden y la curación del órgano enfermo se acelera. Como contiene Somatose, produce al mismo tiempo el fortalecimiento de todo el organismo.



Lo que puede hacerse con los discos viejos.

## F r a s e s   c o r t a s

— ¡La muerte y el dolor son invencibles; pero el esfuerzo, sólo por vencerlos, ya nos iguala a Dios!

— El único modo de vivir dichoso es vivir sin comprender por qué se vive.

— ¿Cómo es posible la igualdad en el mundo, si los pequeños con sus ruindades, sin quererlo nosotros, nos obligan a recordar que somos grandes?

— Esta es la vida: no cerrar los ojos a nada; comprenderlo todo, simpatizar con todo.

— La única disculpa de ciertas culpas es perseverar en ellas.

— ¡Qué afán de separarnos, de clasificarnos, de creernos distintos los unos de los otros, si todos somos iguales, de la misma raza, la pobre raza humana, que se empeña en dividirse, en odiarse, en separarse en castas, en clases, en personas, cuando toda la simpatía y todo el amor que puedan estrecharnos aún es poco para sobrelevar entre todos la pena de vivir nuestra vida!...

— Para un corazón de mujer nada tiene sentido en la vida: ni el beber, ni la ambición, ni el sacrificio, ni preceptos de moral, ni la misma fe religiosa, si no es el amor... que, sin hablarnos nunca de deberes, ni de obligaciones, ni de sacrificios, ni ordena ni castiga y todo lo consigue sólo por ser amor.

Jacinto BENAVENTE



— ¿Y es sana esta región?

— ¿Sana?... Pues ha habido que matar a dos para hacer el cementerio.



# El Tiempo y la Belleza Femenina

Por Charlotte Rouvier.

## Un polvo que hermosa y suaviza.

DESDE hace mucho tiempo las mujeres han estado reclamando un polvo que respondiera en un todo a las justas exigencias femeninas de nuestros días y que, ante todo, no representara un obstáculo para el libre funcionamiento de los poros cutáneos. Este ideal ha sido logrado merced al polvo mercolizado de Dearborn, que, además, se singulariza por el hecho de contribuir de una manera eficaz a la constante renovación del cutis, renovación que se obtiene por medio de la cera mercolizada. El polvo mercolizado de Dearborn, que, como la cera, es mercolizado, se lo halla en todas las farmacias, en cualquiera de sus tres tonos: Blanco, Rosado y Rachel.

## Los vientos fríos y el cutis.

URANTE el invierno las mujeres se hallan expuestas a ver su cutis horriblemente desfigurado por los estragos que en él logran producir los vientos fríos, lo que se verifica con mayor intensidad cuando el tiempo es de un frío seco. La piel se amorata, se endurece y termina por resquebrajarse, paspándose y agrietándose, lo que además de antiestético, resulta sumamente doloroso. Para contrarrestar estas desagradables consecuencias de la estación invernal es menester acudir a la cera mercolizada que, aplicada al cutis, todas las noches antes de acostarse y cada vez que sea necesario salir al aire libre, tiene la virtud de mantener la dulzura y suavidad de la piel, resguardándola de los efectos del frío y contribuyendo a su constante renovación, pues la cera mercolizada hace que las partículas muertas de la tez se desprendan para ser reemplazadas por el nuevo cutis que de este modo viene a aparecer a la superficie de la epidermis para mostrar su fresca y juvenil lozanía. En todas las farmacias y, en las casas dedicadas a la venta de artículos de toilette hállese cera mercolizada.

## Mejillas rosadas.

PARA que sus mejillas aparezcan naturalmente sonrosadas, no use nunca rouge, carmín, ni otras pinturas, sino exclusivamente rubinol en polvo, que puede obtener en cualquier farmacia o perfumería. El rubinol no tiene efecto nocivo alguno sobre el cutis; da a las mejillas un tinte rosado tal que nadie puede apercibirse que no es natural. Las mujeres de mejillas descoloridas notarán la enorme y beneficiosa diferencia que produce en sus rostros un poco de rubinol. Tanto

en pleno sol como bajo la luz artificial, el rosado que produce el rubinol es de efectos encantadores.

## Cabelleras Onduladas.

Pocas personas saben que el stallax puede ser usado como shampoo y que es mucho mejor para este propósito que cualquiera otra substancia. Tiene una natural afinidad con el cabello dejándolo lustroso, aterciopelado y pronunciadamente ondulado. Una cucharadita de las de café llena de stallax granulado, disuelta en una taza de agua caliente, es más que suficiente para el objeto. El stallax legítimo se vende en las farmacias, sólo en latas selladas, conteniendo una cantidad suficiente para hacer de veinticinco a treinta shampoo. La brillantez que confiere al cabello es completamente inimitable e indescriptible.

## Para evitar el Vello.

Es cosa muy fácil hacer desaparecer temporalmente el vello; pero evitar definitivamente esa innecesaria abundancia de pelo es ya otro problema diferente. No son muchas las damas que conocen los satisfactorios efectos que para ese resultado produce

una substancia tan sencilla como el porlac pulverizado aplicado directamente al pelo. Este tratamiento se recomienda no sólo para hacer desaparecer al instante el vello o las superfluidades del cabello, sino para matar sus raíces por completo. Casi todos los boticarios pueden venderle a usted una onza de porlac, cantidad suficiente para el experimento.

## Un secreto contra los Barrillos.

Los puntos negros, cutis grasientos y extensión de los poros del rostro son molestias que generalmente nos asaltan juntas, pero podemos combatirlos al instante por medio de un nuevo y único procedimiento. Se echa en un vaso de agua una tableta de stymol (de venta en las boticas) que produce vivamente una rizada espuma. Cuando la efervescencia ha pasado se baña el rostro con el agua "estimulizada" y después se seca con una toalla. Los intrusos puntos negros salen espontáneamente y desaparecen en la toalla, y los grandes poros grasientos se contraen como por encanto y se borran de la cara. No se produce ninguna opresión, fuerza o acción violenta. El cutis no sufre daño alguno y queda alisado, blando y fresco. Unos cuantos de esos tratamientos, con intervalos de tres o cuatro días, dan permanencia a esta belleza, obteniéndose rápidamente la limpieza del rostro.



## Una venerable escritora americana

A mediados del siglo XVII tan fecundo en grandes ingenios y poco después de haber cerrado en España los ojos a la luz la célebre religiosa conocida con el nombre de la Venerable de Agreda, abría los suyos en nuestra América, en la capital del verreinato de Santa Fe, una niña, Francisca Josefa del Castillo y Guevara, que andando el tiempo había de rivalizar con la citada monja española en virtud y en saber.

A los 18 años tomó el velo en el monasterio de Santa Clara en Tunja. Como la Venerable de Agreda, de quien adrede hicimos antes mención por el parecido que con ella tiene, entraba en el convento después de haber recibido en el hogar paterno lecciones y ejemplos de piedad, caridad y todas las virtudes cristianas que practicaban sus santos progenitores. Pero también como la religiosa española eran las únicas que le hubieran sido dadas, pues en lo que a instrucción se refiere, ya sabemos a lo que se reducía en los tiempos coloniales la educación de la mujer americana: "Leer lo bastante para imponerse del santo del día, como dice el más donoso de los tradicionalistas americanos, escribir no muy de corrido, lo suficiente para hacer el apunte del lavado, y tocar el arpa con más o menos primor, lo preciso para huir su habilidad en una misa de aguinaldo.

La Madre Francisca Josefa de la Concepción en realidad sabía algo más que la generalidad de sus compatriotas, pues como aficionada a las buenas lecturas, había leído una que otra comedia y las obras de Santa Teresa de Jesús. A ese no muy pesado bagaje se reducía, empero, toda su cultura literaria.

Por ello pasma la perfecta posesión del idioma en quien apenas conocía los clásicos, la solidez y profundidad de su filosofía infusa y aquella suma de doctrina ortodoxa adquirida sin duda en el diario manejo de las Sagradas Escrituras con las cuales después de hechos sus votos llegó a familiarizarse de

tal modo que usaba constantemente de las expresiones y lenguaje de la Biblia.

A la "Historia de su vida" agregó otra notable obra intitulada "Sentimientos Espirituales de la Venerable Madre Josefa de la Concepción", ambas escritas en un estilo sencillo y castizo y abundantes en los más elevados conceptos. El mérito de esas obras es tal, que colocan a la Madre Castillo en el primer rango entre los escritores notables de la Nueva Granada y hacen de ella una de las más legítimas glorias literarias de la América hispana. De lamentar es que no sean más universalmente conocidas.



Una idea de don Nicomedes Urdaneta, fabricante de pantuflas, para no tenerlas que buscar al levantarse.



### GRAN OFERTA

por próximo traslado a nuestro nuevo edificio.

N° 458 — Rica "Concertola" en fina caja roble ahumado. Mide 40 x 40 x 29 cm. Potente motor. Membrana "América" extrasonora de concierto. Con 200 pías y embalaje gratis

**CASA AMERICA** Av. de Mayo 979 Bs. Aires  
EL HOGAR DE LA MUSICA



### Como si fuera un demonio que lo pinchara cada vez que se sienta

Así es el martirio de los que sufren de almorranas o hemorroides: no tienen ni un instante de paz, no pueden caminar, no pueden sentarse, sin sufrir atrocemente, y esto por años y años, siempre padeciendo.

Desde la primera aplicación de Ungüento de Doan, la irritación se calma, trátese ya de almorranas ciegas, ardorosas, internas, exteriores o sanguinolentas. Es raro que una calita no sea más que suficiente para hacer desaparecer toda molestia. El Ungüento de Doan es igualmente eficaz en los casos de erisipelas, manchas escorbúticas, herpes, comezón o picazón. Calma cualquier irritación de la piel. Bastan unas cuantas aplicaciones para verse libres de los sabañones.

Miles de personas certifican que deben al Ungüento de Doan su liberación y cura de molestas y dolorosas enfermedades. El Ungüento de Doan es seguro y económico. Hállaselo en todas las farmacias.

De resultados positivos en los más distintos casos.

**Ungüento DOAN**  
Fijese en el nombre "DOAN"

# No!



## Mucha Atención:

### Ventre-Livre No es Purgante

Los Médicos saben que los Purgantes, y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los intestinos, Estómago e Hígado!

**Ventre-Livre** es un **Vigorizador-Tónico**, el **Mejor Fortificador-Terapéutico** de las Camadas Musculares de los intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre Mucho Bien a los Enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

## No Olvide Nunca:

### Ventre-Livre No es Purgante

\*\*

Lea más:

### **VENTRE-LIVRE** es el Mejor Remedio para el Tra-

tamiento del Estreñimiento, indigestión, la Mucha Sed y la Gana Excesiva de Beber Agua, Sequedad de Vientre, Estómago Sucio, Vómitos, Eructos, Empacho, Dolores, Cólicos, Pesadez, Calor y Ardor del Estómago, Sabor Amargo en la Boca, la Falta de Apetito, Dolores del Vientre, la inflamación de las Hemorroides, los Dolores, Cólicos y Pesadez del Hígado, el Estreñimiento causado por las Enfermedades del Utero, el Estreñimiento Durante la Preñez y luego Después del Parto, el Estreñimiento Durante los Viajes!

### **Ventre-Livre** es también el Mejor Remedio para

los Niños en las indigestiones, Dolores de Vientre y otros Desajustes Peligrosos del Estómago e intestinos!

**Obra Pronto! Es muy Sabroso al Paladar!**

Use **Ventre-Livre**

\* \* \*

De Venta en Todas las Farmacias.

# Notas Hispano-Americanas

UNA IDEA SIMPATICA DE MARIANO BENLLIURE  
RECORDANDO AL DOCTOR MARCO AVELLANEDA

**E**STAMOS en el precioso comedor del rico hotel que Benlliure habita en la madrileñísima calle de Abascal, cerca del aristocrático Paseo de la Castellana.

Se habla de escultura y de escultores argentinos. Don Mariano debe opinar, y opina:

— Los escultores argentinos son ramas del mismo tronco: Grecia, Italia, Francia, España. Quienes más se aproximen al tronco, serán los mejores.

Se habla después de cierta iniciativa importante, y, a este respecto, Benlliure lanza una idea simpática que expresa en los términos siguientes:

— Me parece admirable el propósito de perpetuar en mármoles y bronce la hazaña de los tripulantes del "Plus Ultra". Y como se trata de un hecho que, aparte del estudio e inteligencia necesarios a su preparación, ha requerido, ante todo, entusiasmos y vigores juveniles, creo que los indicados para hallarle adecuada interpretación artística son los jóvenes que, como Franco y sus compañeros, ven todavía la vida desde el principio de la jornada. Estoy enterado de que se intenta llevar a la práctica un concurso de monumento conmemorativo del raid, firmado por artista español, en la Argentina, y de otro, firmado por artista ar-

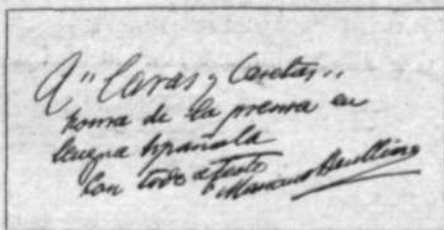
gentino, en España. A mi parecer, el concurso ganaría si se convocara tanto aquí como allí, entre artistas que no sobrepasaran la edad de nuestros aviadores, lo que servirá

para que se comuniquen los que mañana han de enaltecer el prestigio artístico de ambos pueblos.

Y se habla de la República Argentina, diciéndonos el insigne escultor:

— Varias veces fui a Cádiz acompañando al ilustre argentino doctor Marco Avellaneda, a quien me une amistad fraternal, y quien, aquí en España, dejó imborrable memoria por su caballerosidad y nobleza. En cada uno de estos viajes a que me refiero, me invitaba mi amigo a seguirle a su país, y nunca el agobio de trabajo me permitió complacerle; pero aseguro que, sin verla, conozco la República Argentina como el que más, y espero realizar en breve el viaje, por constituir una de las ilusiones mías que no me abandonan; así cumpliré la palabra dada a tantos argentinos con cuya amistad me honro.

¿Verdad, lector, que es muy interesante, muy jugoso y muy atrayente el maestro que esculpió la estatua ecuestre del general Urquiza y el monumento al doctor Bernardo de Irigóyen?...







## Señora: Tenga presente:

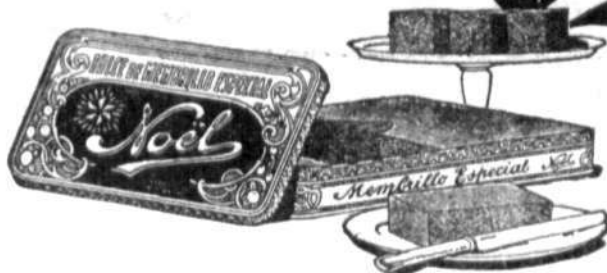
El dulce de membrillo que usted prepara en su casa, está hecho con una o dos docenas de membrillos. El

### Dulce de Membrillo Especial Noel en latas de 1 kilo

está hecho con varios cientos de miles de docenas de membrillos. Esa es **la única diferencia** que existe entre los dos. En cuanto a la cuidadosa elección de la fruta, buena y sana, y la limpieza y esmero de la elaboración, son absolutamente iguales uno y otro dulce, con la ventaja de que el Dulce de Membrillo Especial Noel en latas de 1 kilo, está siempre a su alcance en un envase de cierre perfecto que garantiza su conservación e higiene, y no tiene usted que molestarse haciéndolo personalmente, o dirigiendo el trabajo de su cocinera.

Pídaselo usted a su proveedor y fíjese que la lata lleve impresa esta palabra:

*Noël*



La marca que tiene una fama de 79 años.

## Insuficiencia hepática

Se dice que hay insuficiencia hepática cuando la célula del hígado, infartada o degenerada por la congestión, el microbismo séptico o la intoxicación, sufre alteraciones funcionales más o menos marcadas. Sabemos que las cuatro funciones primordiales de la célula hepática — es decir del hígado en maniatadura — son: la fabricación de urea, la secreción de la bilis, la elaboración del azúcar y el paro de los venenos, todas de la más alta importancia para el mantenimiento integral de la salud. Por eso la insuficiencia hepática (torpid liver de los ingleses) representa siempre una afección seria, que es necesario atacar rigurosamente desde el principio por medio de la dieta láctea, los purgantes salinos (fosfato de sodio principalmente, la antisepsia intestinal (benzo-neftol, betol y mentol, de preferencia) los diuréticos (clorato de sodio, esparteína) y algunas veces las pequeñas sangrias. Notemos, una vez por todas, que las cuatro funciones de la célula hepática son estrechamente solidarias: si la una es perturbada, las otras no tardan también en fracasar.

Los principales síntomas de la insuficiencia hepática son: la pérdida del apetito, sobre todo para la carne y los cuerpos grasos; la sed habitual, una lengua amarillenta y ocre, frecuentemente roja en los

bordes; digestiones difíciles, con náuseas, flatulencias considerables, atonía gastro intestinal, timpanismo marcado, alternativas de constipación y de diarrea fétida. El corazón frecuentemente es blando, el pulso deprimido, la respiración opresiva y suspiriosa. Hay tendencia a las hemorragias, a la somnolencia, a las comezones; desperdicio de fuerzas musculares, somnolencia del carácter, preocupaciones tristes, inquietudes negras, disminución sensible de la actividad visual, delirio incoherente semejante a un ensueño, con divagaciones, dolores de cabeza, tinte amarillento más o menos pronunciado de la piel y de las mucosas.

Las causas de este hepatismo por insuficiencia son todas aquellas que, directamente o no, atacan al hígado. Las formas más suaves del *torpid liver* se encuentran en los envenenamientos por el fósforo, el arsénico, el mercurio, el alcohol; en la obesidad antigua, la diabetes, la gota irregular crónica, las afecciones rebeldes del estómago. Se pueden prevenir los síntomas graves instituyendo grandes lavados del intestino y aun del estómago; suprimiendo del régimen todos los alimentos fermentescibles o de frescura dudosa, así como las oxidaciones y todas las secreciones del organismo. La vida en pleno aire, las inhalaciones

de oxígeno, las duchas alcalinas calientes, el empleo de obleas con tembromina, esparteína y benzoato de litina, con la leche cortada de agua alcalina, me han dado los más satisfactorios resultados en mi práctica diaria. Nueve veces sobre diez he obtenido curaciones definitivas. No soy partidario de la dieta láctea absoluta, frecuentemente mal tolerada, porque hay necesidad de mucha bilis para digerir la leche en ciertas cantidades.

Mucho más seria es la infección biliar por las colonias microbianas: coli-bacilo, estreptococo, estafilococo, más raramente el neumococo y el bacilo tífico. La infección biliar se anuncia por escalofríos, una fiebre viva, una violenta cefalea, un cansancio muscular de los más intensos; bien pronto la agitación y el delirio alternan con la somnolencia y la obnubilación sensorial. La constipación y el embarazo gástrico son completos; el bazo aumenta al doble de su volumen y la ictericia aparece; las heces son decoloradas y arenosas, las orinas raras y de color caoba. Hay erupciones de herpes y de púrpura, salida de sangre por la nariz y las encías, así como notable albuminuria que son fenómenos casi constantes en la infección biliar.

Dr. E. Monín

## Yo, sufrí de estreñimiento

He aquí una declaración sumamente interesante, no publicamos su firma, pero vale la pena de leerla:

"Criado en el campo, vine hace unos quince años a vivir en Buenos Aires, donde encontré empleo en un escritorio. Durante los primeros meses nada anormal noté; era joven y poco caso hacía a mi salud. En el segundo año, empecé a tener digestiones difíciles; de vez en cuando dolores de cabeza; la boca amarga, mal aliento; tenía sueño durante el día; empecé a sentirme neurástico, perdía la memoria, hasta un buen día en que un ataque de reumatismo me clavó dos meses en cama y me dejó dolorido por casi un año.

"Fué al levantarme que un médico amigo, notó que yo descuidaba mi intestino, y que me aconsejó tomara Santeina con método y regularidad.

"Al poco tiempo noté lo benéfico que era de tener siempre el intestino libre. Engordé, tomé buenos colores. ¿Qué decirles más? Desde aquel día en cuanto siento el menor trastorno, por unos días recorro a la Santeina y no tengo envidia a nadie por buena salud."

La Santeina es hoy por hoy el mejor laxante, pues es a la vez un desinfectante intestinal. No causa inflamación y cualquiera la puede tomar en cualquier tiempo. Es agradable, fácil de tomar y barata.

# Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA

Buenos Aires

# "CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADO

BUENOS AIRES:

CORRIENTES, 838

CARLOS PELLEGRINI, 78

Dirigir co-  
rrespondencia a  
CORRIENTES, 838

SOLICITE NUEVO  
CATALOGO N° 27



**MODELO 580 S**  
Gamuza ladrillo.  
Gamuza negra. Ca-  
britilla marrón.  
Cabritilla charolada.

**\$14.90**



**MODELO 571 S**  
En cabritilla charolada.  
En cabritilla marrón obs-  
cura. En gamuza negra,  
trenzado becerro  
mate. Taco Luis  
XV recto 5 1/2 úni-  
camente.

**\$14.90**



**MODELO 570 S**  
En cabritilla charolada,  
aplicaciones gamuza ne-  
gra. En cabritilla marrón  
clara, aplicaciones  
estampado marrón  
oscuro. En cabri-  
tilla guinda. Taco  
Luis XV recto  
5 1/2 únicamente.

**\$14.90**



**MODELO 567 S**  
En cabritilla charolada,  
aplicación y tira gamuza  
negra. En cabritilla ma-  
rrón clara, aplicación y ti-  
ra cabritilla obscu-  
ra. En cabritilla  
negra. Taco Luis  
XV recto 5 1/2 úni-  
camente.

**\$14.90**



**MODELO 624 S**  
En gun metal negro. En  
gun metal color. El mis-  
mo con puntera. En gun  
metal negro. En  
gun metal color.  
Doble suela y do-  
ble costura.

**\$14.90**



**MODELO 313 S**  
En cabritilla negra. En  
gun metal negro y color,  
caña gabardina negra y  
color. En cabritilla charo-  
lada, caña gabar-  
dina beige, caña  
mate, caña gabar-  
dina negra.

**\$14.90**



**MODELO 334 S**  
En gun metal negro. En gun metal color.

**\$14.90**



**MODELO 607 S**  
En gun metal negro. En gun metal color.

**\$14.90**

Casa en Rosario: SAN MARTIN 835

## Cuando no hay alegría

Cuando no hay alegría, el alma se retira a un rincón de nuestro cuerpo y hace de él su cubil. De cuando en cuando da un aullido lastimero o enseña los dientes a las cosas que pasan. Y todas las cosas nos parece que hacen camino rendidas bajo el fardo de su destino y que ninguna tiene vigor bastante para danzar con él sobre los hombros. La vida nos ofrece un panorama de universal esclavitud. Ni el árbol trémulo ni la tierra que incorpora vacilante su pesadumbre, ni el viejo monumento que perpetúa en vano su existencia de ser admirado, ni el hombre, que, ande por donde ande, lleva siempre el semblante de estar subiendo en cuesta, nada, nadie manifiesta mayor vitalidad que la estrictamente necesaria para alimentar su dolor y sostener en pie su desesperación.

Y, además, cuando no hay alegría, creemos hacer un atroz descubrimiento. Muy especialmente si la falta de alegría proviene de un dolor físico, percibimos con extraña evidencia la línea negra que limita cada ser y lo encierra dentro de sí, sin ventanas hacia fuera, como Leibniz decía, pero sin el infinito que este hombre contento metía dentro de cada uno. Este es el descubrimiento que hacemos por medio del dolor como

por medio de un microscopio: la soledad de cada cosa.

Y como la gracia y la alegría y el lujo de las cosas consisten en los reflejos innumerables que las unas lanzan sobre las otras y de ellas reciben — la sardana que bailan tomadas todas de las manos — la sospecha de su soledad radical parece rebajar el pulso del mundo. Se apagan las reverberaciones que refulgian en sus flancos; nada suena ni resuena; las gargantas son mudas, los oídos sordos y el aire intermedio, como paralítico, es incapaz de vibrar.

Lo demás es fantasmagoría, fiesta irreal de luz prendida un instante sobre las largas nubes vespertinas — pensamos. Y ya es casi un goce de nuestra falta de alegría perseguir con la mirada la espalda curva, rendida, de cada cosa que sigue su trayectoria solitaria. Y presentimos que hay dondequiera oculto un nervio que alguien se entretiene en punzar rítmicamente. En la estrella, en la ola marina, en el corazón del hombre, da su latido a compás el dolor inagotable.

*José Ortega y Gasset*



PREVISION  
El petiso. — Me parece que no veremos nada desde aquí...

**¡¡ Sálvese !!**  
 DEPURANDO A TIEMPO SU SANGRE  
 CON **GIROLAMO**  
**PAGLIANO**  
*Solicite Folleto Explicativo a su Unico Representante*  
**E. FREY**  
 Bolivar 1072 Buenos Aires.

**SALSA**  
**LEA & PERRINS'**  
 mejora el sabor de todos los **PESCADOS**  
 y **CRUSTÁCEOS** en lata, como langosta,  
 salmón, sardinas, &c.





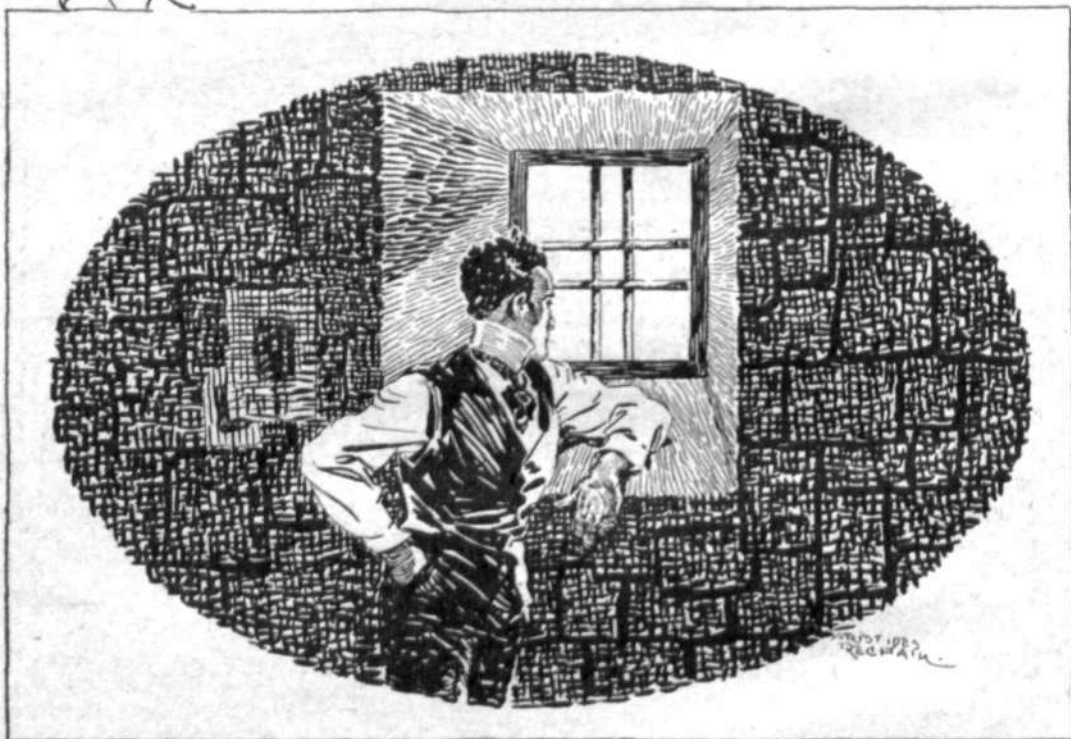
# El Purgante Moderno

**Tvii**



# Curiosa historia de un hijo de Napoleón

Casi heredero de una corona,  
comandante, candidato a obispo,  
enredista, cuentero y fantasioso.



Por fin, ya tengo un hijo! — dicen que exclamó, contentísimo, Napoleón Bonaparte, cuando en Pulstuck lo alcanzó el correo que, desde París y atravesando toda Europa, anunciábale el nacimiento (13 de diciembre de 1806) de un hijo natural, León, "hijo de la señorita Leonor Denuelle, rentista, de veinte años de edad, y de padre ausente", según reza la partida correspondiente.

De Leonor Denuelle, "bonita muchacha, de talle esbelto, morena, con grandes ojos negros", parece que el Emperador se olvidó demasiado pronto. El hijo mereció, sin embargo, todas las atenciones que tal padre podía dispensarle. Aseguróle una situación independiente, y antes de abandonar el Elíseo para siempre hizo una donación de cien mil francos. Era el 25 de junio de 1815. Ese mismo día Napoleón se fué a la Malmaison, y cuatro días después partía para el destierro. En Santa Elena volvió a acordarse del pequeño y le asignó en su testamento trescientos mil francos y unos cuantos consejos perfectamente inútiles.

Al morir Napoleón contaba el hijo, que cargaba nada más que la mitad de su nombre, quince años y no tenía más preocupación que la de gastar su dinero de la mejor manera posible. A los 25 años de edad no le quedaba un franco. Como se ve, no era tonto... Físicamente parecíase bastante a aquel "padre ausente" de que hablaba la partida de bautismo.

En 1830, al resucitar la leyenda napoleónica, el conde León se dedicó



a la carrera de las armas. La guardia nacional de Saint-Denis lo eligió jefe de batallón; el principio no era del todo malo. Su padre había comenzado de mucho más abajo. Pero el final fué deslucido y rápido: a causa de haberse negado a cumplir una orden fué suspendido y luego destituido de su empleo. Un año después, los historiadores lo encuentran en la prisión de Clichy, detenido por deudas. El arzobispo de París se interesa por aquel tarambana que alguna vez había pensado Napoleón designar su heredero a la Corona, y tiene una idea muy peregrina, muy digna de un arzobispo y de su época; concibió la idea de consagrar a Dios las actividades del conde León. En ese sentido el prelado se dirigió al Papa, quien se manifestó dispuesto a regalar al hijo del Emperador "una silla episcopal". El ex jefe de batallón candidato a obispo no se mostró muy dispuesto a llevar la vida recogida que su nueva dignidad aconsejaba, y en cuanto el arzobispo lo sacó de la prisión, se fué por ahí en busca de aventuras... Marchó a Inglaterra. ¿Qué hizo en Londres? Los minuciosos historiadores no "hacen mucha luz" sobre ello. Sólo se sabe de cierto que, en 1840, desafió al príncipe Luis, el futuro Napoleón III, porque se negaba a recibir en su casa a "su primo". Aquel duelo fracasó por culpa exclusiva de la policía londinense. Ella se apoderó suavemente de los duelistas en el momento en que elegían armas ya sobre el "terreno del honor", y los llevó frente a un juez. El juez, enterado de la alta procedencia de los detenidos, no creyó oportuno fiarse de juramentos y sólo los puso en libertad cuando depositaron mil quinientas libras esterlinas como garantía de que desistían de batirse.

A fines de aquel año transportáronse a París las cenizas del Emperador fallecido en Santa Elena. Nadie sabe cómo, su hijo León estaba a bordo durante la travesía del buque que condujo aquellos despojos. "Fué entonces — dice uno de sus biógrafos — cuando el hijo de Leonor Denuelle se creyó maduro para la vida política; esperaba solamente su hora; sonó en 1848, al saber que "su primo", el príncipe Luis, presentaba su candidatura a la presidencia de la República. Estimaba León que, por derecho de nacimiento, a él le correspondía presentar su candidatura y llegó a pensar seriamente en solicitar los sufragios de la nación. Sin embargo, pareció entrar en razón y renunció a sus propósitos, pensando que en tales momentos no convenía "dividir las expectativas de la familia".

En cuanto el Imperio fué restablecido, se manifestó partidario fanático del nuevo régimen. Dirigió a los habitantes de Saint-Denis, sus antiguos soldados, varias proclamas redactadas con entusiasmo bélico y escritas con pólvora y aguardiente.

El nuevo Emperador, a quien unos años antes había querido matar, señalóle una pensión de seis mil francos, y 225.000 de capital, "pago del legado de conciencia de Napoleón". Además, pagó las deudas de su incómodo pariente, tres o cuatro veces, hasta que se cansó, según parece...

Pero el ex comandante y candidato a una silla episcopal puso en práctica, al verse en las manos aquellos 225.000, los únicos conocimientos adquiridos en su juventud, y una vez más, con la mayor tranquilidad de conciencia, se quedó sin un solo franco en el bolso...

¿Qué podía hacer un conde, hijo de Napoleón, en esas circunstancias? Solicitar créditos y enamorarse como cualquier hijo de vecino... Casó con una costurera, Fanny Jonet, sinceramente prendada del gran tunante. Cuatro hijos llegaron pronto para alegrarle la casa y multiplicarle los aprietos pecuniarios. Privado de su pensión después del año 70, pronto se vió sin crédito alguno; los tiempos habían cambiado mucho y ya no le valía de nada alegar su ascendencia...

Pobre, fantasioso, enredista, cuentero, vive una década dando brincos por distintas capitales de provincia. El 79 aparece en París en un estado lamentable. Ya no tiene nada, ni tabaco, que era para él lo más indispensable. A este respecto se cuenta un episodio: Un día el conde León, desesperado, detiene a una sirvienta de la vecindad, empuñando un cuchillo. La mujer, intenta gritar creyendo llegado su último instante, pero el "salteador" le dice en tono suplicante:

- ¿Quiere usted hacer un cambio?...
- ¿Cuál? — pregunta ella, desmayada de miedo.
- Cambiarme este cuchillo por un sueldo de tabaco.

La mujer hizo el cambio y salió corriendo. Acaso estaba loco de remate aquel viejo que decían hijo del gran Emperador... ¡aquel hijo varón tan esperado!

León murió el año 81 en Pontoise. Los vecinos debieron recoger a su mujer y a una hija, cotizándose a franco por cabeza para pagarle el entierro...



J U A N D E L A C O B A

DIBUJOS DE ARÍSTIDES RECHAIN

# La religiosidad en los Estados Unidos

El pueblo de los Estados Unidos es intensamente religioso. Dicen los creyentes que es este rasgo de su idiosincrasia la razón de su sorprendente prosperidad, lo cual serviría para dar una explicación a muchos que, convencidos de la inferioridad del nivel mental del pueblo angloamericano en comparación con el de la raza latina, por ejemplo, no comprenden cómo hayan alcanzado los yanquis la hegemonía entre todos los países del globo, y vayan poco a poco imponiendo su civilización mecánica en todos ellos.

La estadística religiosa últimamente publicada da a conocer el asombroso incremento del proselitismo en todas las religiones y sectas de los Estados Unidos.

El aumento total de miembros fué en el año de 1925 de 807.256, número que eleva el total de gentes religiosas a 43.239.885. De ese aumento, 220.183 fueron a engrosar las filas metodistas; 203.990 las católicas; 104.396 las baptistas; el resto se halla dividido entre presbiterianos, luteranos y varias decenas de sectas más.

Debe notarse que el aumento del catolicismo es relativamente pequeño, lo cual tiene por causa, en parte, la restricción de la inmigración italiana, española y de otros países católicos. Pero aun así, el progreso es en gran manera significativo pa-

ra todas las religiones, pues en las estadísticas se esperaban grandes disminuciones como consecuencia del movimiento de la población rural hacia las ciudades. Además el número de iglesias construidas ha aumentado en 166, lo cual no era de esperarse por la expresada razón que en años pasados ha ocasionado clausuras de muchos templos en pueblos y aldeas.

En cuanto al aumento de jóvenes que se dedican al culto, 2.966 más que en 1924 ingresaron en el

clero. En los seis últimos años se ha observado en este caso un aumento de 94.047. También son las mismas sectas metodistas y baptistas y la religión católica las que más ganancias han hecho entre éstos; y la razón es que son las mejor equipadas: cuentan con mejores iglesias, capillas, parroquias, seminarios; y son también las mejor organizadas.

Las grandes controversias del año pasado sobre puntos fundamentales de dogma y de ciencia, la discusión sobre interpretación de la Biblia y muchos otros problemas ventilados que ponían en cuestión las bases mismas del Cristianismo, parecen no haber tenido mucha influencia en el ingreso de nuevos miembros a las diferentes religiones.

La excitación va claramente disminuyendo, dice el doctor H. K. Carroll, compilador de las estadísticas, y la controversia deja a la Iglesia poco perturbada.

Cierto que durante aquel ridículo "juicio de la evolución" el pueblo se dió a leer las para él abstrusas teorías de Lamark, Huxley y Darwin; pero al parecer no quiso, o no pudo comprenderlas, y el episodio no pasó de ser un incidente cómico sin trascendencia alguna en la vida del país, que es hoy tan religioso como antes, y acaso más.



## ATRACCIONES

Juan (conduciendo su primer coche). — ¡No me hables ahora porque se nos viene encima ese poste!



## GRAN OFERTA

por próximo traslado a nuestro nuevo edificio.

N.º 400 — Hermoso Gráfico "América" en rica caja de roble Mide 32 x 32 x 15 cm. Bocina esmaltada a fuego Motor reforzado Membrana "América" extrasonora. Con 200 pds y embalaje gratis

**CASA AMERICA**  
EL HOGAR DE LA MUSICA

Av. de Mayo  
**979**  
B. Aires

## PLANTAS Y SEMILLAS DE CALIDAD SUPERIOR

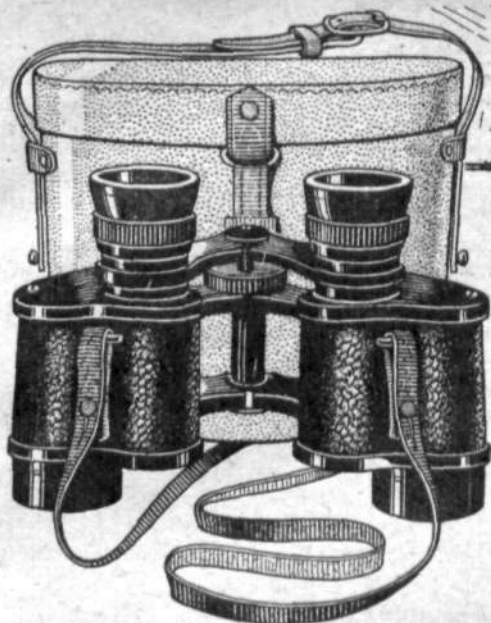


COLMENAS, ENJAMBRES,  
UTILES DEL RAMO, Etc.

**S. A. VICENTE PELUFFO y Cía.**

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1870  
ALSINA, 623 — BUENOS AIRES





NO HAY MEJORES.  
GEMELOS PRISMATICOS

**LEITZ**

Modelo L 16. De 6 aumentos. . \$ 110.-

Modelo BINOLIT de 6 aumentos, gran angular con enfoque central. . . \$ 135.-

Modelo BINOXYD de 6 aumentos, gran angular y de gran campo con enfoque central . . \$ 175.-

Fabricados por Ernst Leitz, Wetzlar, la Gran Fábrica de los afamados Microscopios LEITZ

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO

**LUTZ, FERRANDO Y CIA**

CALLAO 134  
RIVADAVIA 6879

**FLORIDA 240**

CABILDO 1916  
AL. BROWN 1067



Si desea el  
Bienestar,  
Instale

**GAS**

en su hogar!

## Estafador casi mujer

¡Un hombre haciendo de mujer! ¡Cuándo! Esto no pasa en la vida real.

Sin embargo, según la opinión del "vivo" Robert Harvey, de Omana (y de otras partes), el mundo se ha hecho para los audaces, para los que saben, pueden y se arriesgan a explotar la bondad y a veces la imbecilidad del prójimo.

Robert Harvey es, por su cuerpo y estatura, un atleta; por su frescura, un perfectísimo truhán.

Ultimamente, después de explotar todos los medios más ingeniosos para ganar dinero sin grandes apuros, se decidió a poner en práctica un medio fácil y hasta cierto punto romántico, para hacerse de plata con rapidez inconcebible. Así, pues, se propuso pasar por una muchacha lindísima, de ojos negros, cabellera undosa, etc., de veinte primaveras... Y contestaba en los términos más moderados — y, no obstante, más ardientes — todos los anuncios que leía en los periódicos norteamericanos de hombres solteros que solicitaban compañía. Y, claro está, Harvey era la parte contante y sonante de este sistema muy norteamericano de entablar relaciones amorosas; pedía a los interesados que le enviasen dinero para pagar los gastos del viaje indispensable para reunirse con cada uno de ellos, respectivamente y nominalmente.

Harvey se firmaba con los nom-

bres supuestos de miss Arbustus Wellington, y miss Minnis McFarland. Muchos de los que recibieron los perfumados billetes de la supuesta señorita, en contestación a sus respectivos anuncios, enviaron ilusionados sus giros postales, que iban a parar al bolsillo de un hombre más hombre de lo que se suponía.

Pero la felicidad ¡ay! es fatalmente relativa, y en una de esas

visitas al correo para depositar una carta o cobrar un giro, el embaucador cayó en manos de los inspectores postales, quienes le entregaron a la policía. Harvey no vaciló en confesar toda la verdad, agregando que él prefería hacerse pasar por una señorita a "la antigua", porque las *fiappers* y las chicas modernas no logran adueñarse del corazón de los hombres serios.



UN VALIENTE

— Pero ahí les tengo una linda pareja. A ver: ¿cuál de ustedes es el más valiente?

### Revólveres OSCILANTES ORBEA

de ORBEA & Cía. Soc. en Com. EIBAR (España)

Fábrica fundada en 1840

Los revólveres ORBEA legítimos se fabrican enteramente con acero especial y los garantizamos para toda clase de balas americanas, alemanas, francesas, españolas y belgas.

Únicos Representantes: SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES  
SIEBENMANN, MOSCA & Cía. — Defensa, 493 — Buenos Aires



MARCA  
REGIS-  
TRADA

### POR FIN LA ELIMINACION DE LA HORMIGA NEGRA "KILHAL"

ESTA RESUELTA CON EL

se convierte cada hormiga en un vehículo de destrucción para toda la colonia, tanto las que están adentro como las que están afuera del nido.

Pedir datos a los únicos concesionarios:

571 CANGALLO, 571 FEENEY & Co. BUENOS AIRES

# ¿Le duele el pecho?



**Pruebe este conocido remedio mundial.**

Vd. puede curarse esa congestión sin necesidad de cansadoras fricciones. Use Linimento de Sloan. Su efecto estimulante al activar la circulación de la sangre produce alivio positivo e inmediato. Es el remedio más indicado para Resfriados, Bronquitis, Gripe, Congestión pulmonar, Pleuresía aguda y otras enfermedades comunes del invierno. . Téngase siempre un frasco a mano para evitar sufrimientos inútiles.

No mancha la piel ni la ropa. De venta en todas las farmacias.

**LINIMENTO  
DE SLOAN  
MATA DOLORES**

# Notas Sociales



A asistencia femenina ha transformado el aspecto del severo recinto; la señorial elegancia, o la nota viva de los colores de moda le prestan cierta analogía con la sala magnífica del Colón, en una de sus mejores tardes líricas.

En medio de intensa y curiosa expectativa, se espera el debate que se augura interesantísimo; pero no ha contado aquel público de excepción, con el *lever de rideau* del espectáculo, tan agitado y bullicioso, que inspira a más de una de las espectadoras ciertas reflexiones sobre la crisis de cultura que nos revela tal escena, tanto más penosa para ellas, puesto que se halla presente una cultísima dama extranjera llegada recientemente a la Argentina en viaje de estudio, personalidad que ha deseado asistir a la sesión de esta tarde de agosto, en la que debe tratarse el proyecto sobre derechos civiles de la mujer, que tanto interesa a toda mujer consciente. No le sorprende, naturalmente, que la política partidista provoque expansiones bastante reñidas con la cortesía, ya que ciertos parlamentos de la vieja Europa nos dan el ejemplo. "Sin embargo — expresaba en círculo íntimo la eminente dama — confieso que me gustaría mucho ver ocupadas algunas de esas bancas por figuras femeninas. Su presencia podría influir en la altura de la discusión y, segura estoy, — añadió con su luminosa sonrisa juvenil, — que más de una vez tocaría a alguna dama tan inteligente como culta, ¡el poner las cosas en su lugar!"

¡Pero será necesario que corra mucha agua bajo el puente, antes de la conquista de tales privilegios!

¿Acaso no provoca aún más de una protesta, la rehabilitación de nuestra dignidad ante la ley? Por casualidad, sin duda, los oradores que han de iniciar el debate, son justamente los más jóvenes, los que no han formado aún el propio hogar, por más que alguno de ellos haya elegido la compañera de su vida...

No he de analizar en esta página mía, lectoras amigas, las incidencias de la sesión inicial del decantado debate, por más que no deje de ser muy grata a todo corazón de mujer, y también, ¿a qué negarlo?, al poquitito de vanidad femenina, el que hombres de reconocido talento defiendan los privilegios que nos corresponden y, sobre todo, que la palabra de uno de los ministros del Poder Ejecutivo enaltezca con tan brillantes y conmovedores concep-

tos la actuación de la mujer argentina en la familia y en la sociedad. Se anticipa, sin embargo, en los diversos grupos de espectadoras, que la ley liberadora no será votada en esta primera sesión, porque se debe escuchar también la palabra de los opositores que la impugnan, y señalan sus deficiencias, entre éstas, la que se considera más peligrosa, naturalmente, es la que a intereses se refiere... Hubo orador que llegó a decir con una cortesía realmente exquisita, ¡que "hasta ahora no se ha podido comprobar la inferioridad de la mujer, tan discutida por los filósofos, y que se la ve actuar ahora con cierta discreción en los distintos órdenes de la vida!"

Mientras el inspirado legislador acumula tales argumentos, puedo comprobar por mi parte, que el interés del debate no hace olvidar a la mujer, aquel su afán de investigación sentimental... Se comenta en animado grupo la brillantísima actuación de uno de los defensores del proyecto de ley. La investigación sentimental ha sido rapidísima, y el miembro informante del animado circulito, asegura que el brillante orador, rinde así ferviente homenaje a la futura compañera de su vida. Hasta se cree que ella esté presente, animándole, con la luz de sus pupilas muy oscuras... Se trata — prosigue el miembro informante — de una interesantísima y juvenil figura de tipo moreno, de elegante y flexible silueta, muy inteligente, con un encanto realmente singular, lleva un nombre que no solo es símbolo de bondad sino que

evoca el divino sentimiento que modera los rigores de la ley; su primer apellido breve y luminoso, complementa ese dulce nombre de mujer. *Tú eres la paz*, reza el título de la novela teatralizada por el comediógrafo ilustre que es hoy nuestro huésped: *tú eres la paz...* ha de repetir el legislador templado en la lucha parlamentaria, cuando evoque la imagen de la atrayente figura que lleva dos apellidos de verdadero abolengo, allá en el viejo solar tucumano.

No es de extrañar entonces que, como el héroe legendario cuyo nombre lleva tan gallardamente el joven legislador, triunfe una vez más en el parlamento donde representa una alta tradición de talento y de cultura intelectual.

Y mientras el debate se prolonga, el eterno femenino afirma, en su interés sentimental, que los nuevos derechos no han de hacer perder a la mujer su exquisita sensibilidad.

*La dama dueña.*  
Buenos Aires, agosto 12/926.



Sra. CONCEPCION LAZCANO DE PAGES

Virtuosa y caritativa dama cuyo fallecimiento acaecido recientemente constituyó una pérdida sensible para nuestra sociedad, donde era una de sus figuras más destacadas.





## DELCO-LUZ

El equipo práctico de luz eléctrica que pone al alcance de todos la base esencial del confort moderno: luz clara y potente, facilidad para los trabajos caseros y de las granjas y la mayor seguridad posible contra incendio.

Hay cinco modelos de equipos

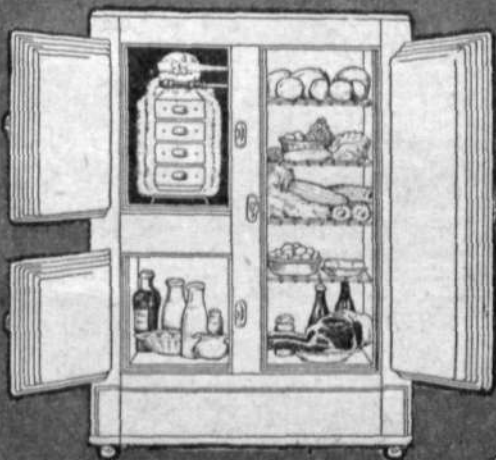
## DELCO-LUZ

Adaptables desde la pequeña chacra o negocio al establecimiento o estancia grande.

Puede verlos funcionando en nuestros salones de venta, o preguntar a cualquiera de los millares de compradores, cuya lista enviaremos a su pedido.

## Pratt & Cia.

626 - Sarmiento - 636 — Buenos Aires  
San Martín, 89, Córdoba - Malpú y Córdoba, Rosario



## Frigidaire

Es un verdadero frigorífico y máquina para fabricar hielo, combinado en forma de heladera para uso del hogar.

Está fabricado por la Cía. Delco Luz y funciona con cualquiera de sus famosos equipos o con otra corriente eléctrica, sin otra molestia ni atención que conectar un toma-corriente ordinario, pues su funcionamiento es automático. El "FRIGIDAIRE" puede instalarse en su heladera actual o en los gabinetes especialmente fabricados.

En cualquier forma, usted tendrá el equivalente de una barra de hielo de 100 kilos que nunca se disuelve.

Véalos funcionando en nuestros salones de venta.



# La vejez en la mujer

Es cosa de no dudar que la mujer vive más que el hombre. Por tres hombres centenarios, hay siete mujeres, y en todos los países los censos dan cifras muy análogas. Es que la lucha vital es menos áspera, menos fatigosa y menos peligrosa para el bello sexo. Las mujeres están además exentas de los hábitos viciosos del alcoholismo y del tabaquismo, que matan a tantos representantes del sexo fuerte. Los peli-

gros de la maternidad se contrabalancean con las otras condiciones: la naturaleza probablemente ha dotado a la mujer de un valor más elevado de resistencia, en virtud de las pesadas cargas que asume para la reproducción de nuestra especie humana.

La mujer tiene de bueno, según un escéptico, el tener tres edades (la que se da, la que aparenta y la que realmente tiene) y llega un momento en que evita el espejo como se teme un asalto. Desea, pues, todavía más que el hombre, retardar ese día siniestro en que la vejez se lee sobre su fisonomía. He aquí algunos preceptos conservadores y al mismo tiempo longevos que le convienen más especialmente: levantarse y acostarse temprano; dormir siete horas en una pieza bien aireada; pasar la mayor parte del tiempo al aire libre; no comer más de 125 gramos de carne por día; beber poco vino, poco café, poco té; tomar cada mañana un gran baño caliente salado; llevar vestidos de franela o de algodón ligero; evitar locales sobrecalentados, el surmenage, las emociones fuertes, las malas pasiones. Catón, según Plutarco, amonestaba a los viejos de no añadir a su edad, tan rica en pesadeces, la pesadez del vicio. También hay que recordar que a partir de cierta edad se soportan mejor las grandes mortificaciones y los grandes goces.

El calor dulce conviene a la hi-

giene del viejo. Buffon, vuelto viejo, hacía calentar a 6 grados Reaumur todas las piezas de su vasto departamento y no salía durante los seis meses de la estación mala. A esto llamaba él su Italia artificial. Plinio afirma que los viejos llevados por una buena higiene conservan el cuerpo ágil y los órganos sensoriales vigorosos: ellos no tienen de la vejez, dice, más que la prudencia.



## UNA PRUEBA

Julían. — ¿Nunca te ha besado tu novio guiando el auto?  
Ella. — La prueba es que no hemos tenido accidentes...



El (a quien la mujer ha comprado una camisa nueva). — ¡Qué macana! ¡Treinta y seis y medio! Eso es lo que saca uno casándose con una telefonista: el número equivocado...



## Productos Superatut

Esencias de Flores para preparar perfumes en su propio hogar. Para lociones y extractos, \$ 1.50 el frasco. Para Colonias, \$ 1.30 la dosis para 1 litro. Algunas de las 130 esencias: Narciso negro, Rosa de Francia Real, Violeta de Parma, Claveles Sevillanos, Creación Superatut. NOVEDAD: Secreto de 77 Flores, etc. Colonias: Vetiver, A la rusa, Ambré. NOVEDAD: 777 y otras.

PIDAN CATALOGO EXPLICATIVO N.º 10 GRATIS

**REGALO.** Todo pedido por valor de \$ 6.—, acompañado de su importe, será obsequiado con un bonito lanzaparfumes. Local de ventas: Kiosco Galería Güemes. Pedidos del Interior dirigirlos al depósito general y escritorio:

Calle JOSE BONIFACIO, 2981  
U. T. 6201, Flores.

Buenos Aires  
PABLO S. MATHIEU

## FABRICA NACIONAL DE CALZADO 556 - CARLOS PELLEGRINI - 556



Artículo 909. — Inmejorable para montar, costuras y vistas reforzadas, semilladas y punteadas. En oscaría negra y marrón. Lo que todos venden a \$ 40.—, nosotros las damos, del 38 al 45, a

\$

20.90

Artículo 902. — Botas alpinas. En cuero chanco marrón, triple suela, triple costura, con fuelle enterizo, cordones cuero ancho del mismo material, planchadas, del 38 al 45, a

\$

26.90



Fuertes polainas de vaqueta lustrada al cromo, con correas y sin ellas, ganchos de acero reforzados. Del 38 al 45, a \$ 12.90  
EFETE \$ 0.60. SOLICITE CATALOGO GRATIS



**SUPER-IRIDE**

El Rey de los Colorantes

## SUPER-IRIDE

El REY de los Colorantes

SE FABRICA EN 26 Colores distintos.

Premiado con Gran Premio y Medalla de oro en la Gran Exposición Internacional de Nápoles de 1906.

TESTONI, FACETTI & Cía.

DEFENSA, 271-275  
Buenos Aires



Por Sólo \$ 180 una Máquina marca "Underwood" (Con 3 años de garantía) Será Suya ¡Escribanos Hoy!

EMPORIO AMERICANO  
Maipú, 272  
Buenos Aires

# ENFERMOS

La mayor garantía para el enfermo es la seguridad de una fiel interpretación de la receta o análisis ordenada por el médico y el inmediato envío de los medicamentos que soliciten.

LOS

DOCTORES

## NELSON

por sus títulos de médicos, químicos y farmacéuticos, ofrecen la seguridad constante y probada de su eficacia y a la vez la ventaja de cotizar en todo momento los

## LOS PRECIOS MAS BARATOS DE PLAZA

Haga sus pedidos por teléfono, correo o personalmente a Laboratorios y

### FARMACIA NELSON

Manuel I. Nelson, Juan M. Nelson, Raúl A. Nelson y Carlos M. Nelson

Suipacha, 477/81 - Bs. Aires  
Unión Telef. 4750, Riv. y 3580, Mayo

ABIERTO TODA LA NOCHE

El desayuno  
que prefieren  
los niños y que  
las madres no  
deben negarles

Chocolate

# GODET

EXTRA (Papel Bronce)

por ser un alimento  
sano y nutritivo

DANIEL BASSI & Cia.

Bmé. MITRE 2538-54

BUENOS AIRES



MODELO N° 223

En cabritilla charolada. Hebilla plata vieja.  
 En cabritilla ladrillo claro. Hebilla plata vieja.  
 En Cabritilla negra. Hebilla plata vieja.  
 En Cabritilla marrón obscuro. Hebilla plata vieja.  
 En gamuza ladrillo. Hebilla plata vieja.  
 En taco de 5 ½, únicamente.

**\$ 15.-**

Un buen psicólogo describiría su personalidad si revisara su botinero. El calzado es el más alto exponente de la elegancia.

Tonsa da al que lo usa, ese sello de distinción.



MODELO N° 201

Cabritilla charolada. Aplicación gamuza negra.  
 Cabritilla marrón. Aplicación gamuza ladrillo claro.  
 Cabritilla negra. Aplicación gamuza negra.  
 Gamuza negra. Aplicación becerro mate.

En taco 5 ½.  
 Este mismo modelo, en taco 3 ½, liso.  
 Cabritilla charolada.  
 Cabritilla negra.  
 Cabritilla marrón.  
 Gamuza ladrillo.  
 Gamuza negra.

**\$ 15.-**

SOLICITE  
 GATALOGO  
 GRATIS

AL INTERIOR SE  
 REMITE EN EL DIA

**Tonsa**  
MADE IN SPAIN

FLORIDA 225  
 BUENOS AIRES





MODELO Nº 211

En cabritilla avellana. Aplicación lagarto.  
En cabritilla guinda. Aplicación de gamuza borra vino.  
En gamuza borra vino. Aplicación cabritilla guinda.  
En gamuza ladrillo. Aplicación becerro marrón.  
En taco de 5 1/2. Únicamente.  
El mismo, con vistas trenzadas.

**\$ 15.-**

MODELO Nº 205

Cabritilla charolada. Aplicación becerro mate.  
Cabritilla negra. Aplicación gamuza negra.  
Cabritilla marrón. Aplicación gamuza ladrillo.  
Gamuza negra. Aplicación becerro mate.  
En tacos de 5 1/2 y 3 1/2.

**\$ 15.-**



MODELO Nº 552

En anca potro de color.  
En anca potro negra.  
En gum metal color.  
En oscaría negra.

Taco rodado.

**\$ 15.-**

MODELO Nº 561

En gum metal negro.  
En gum metal color.  
En oscaría negra.  
En oscaría color.

**\$ 15.-**



MODELO Nº 504

En becerro negro, inglés.

En becerro color, inglés.

Impermeable, doble suela, taco rodado,  
muy recomendable para la campaña.

**\$ 15.-**

MODELO Nº 507

En cabritilla charolada. Caña becerro mate.  
En cabritilla charolada. Caña gabardina negra.  
En cabritilla charolada. Caña gabard. beige claro.  
En cabritilla charolada. Caña gabard. gris topo.  
En cabritilla charolada. Caña gabardina marrón claro.  
En fina oscaría negra. Caña de becerro mate.  
En gum metal negro. Caña de gabardina negra.  
En gum metal negro. Caña de gabardina beige, claro y obscuro.  
En gum metal negro. Caña de gabard. gris topo.

**\$ 15.-**

*Hermosa, joven e inteligente, la dulce princesa de Nápoles vivió días de mortal tedio a lo vera de un hombre ordinario, indiferente y frío, que más tarde reinaria con el ti-*

*tulo de Fernando VII de España. Glosa de las páginas de un libro en el que se historia el más grande de los drama. de la realceza: el de los matrimonios por razón de Estado.*

**R**EBELDE e ingrato, hijo malo y tan tosco como feo y antipático, fué, empero, Fernando VII el más popular de cuantos monarcas padeció España en el pasado siglo. Personaje histórico lamentable, aunque no por eso menos interesante y digno de estudio, ha merecido de un historiador tan notable como lo es el hispánico marqués de Villa - Urrutia algunos estudios llenos de amenidad entre cuyas páginas — y no las menos — figuran meticolosos capítulos dedicados a los amores de este monarca que, empero, dejó morir en el astío a la hermosa María Antonia de Borbón, su primera y desventurada esposa.

Intrigas cortesanas, figuras tan desconcertantes como Godoy y el maquiavélico Escóquiz, documentos epistolares que son el oprobio de una casta y convenios matrimoniales en los que se juega como si tal cosa la ventura y la estabilidad de los pueblos, esto y algo más es lo que nos brinda el historiador español. Pero, en verdad, puede asegurarse que su pluma brillante y exacta llega a la perfección y al arrobo de los lectores cuando historia y desmenuza los tristes y bochornosos episodios del matrimonio del entonces Príncipe de Asturias con la princesa María Antonia.

En la primavera de 1801, consigna Villa - Urrutia, los reyes, o mejor dicho, María Luisa con Godoy, ocupábanse en buscar mujer para el Príncipe de Asturias y marido para la infanta María Isabel, que apenas contaba doce años. Varias princesas se propusieron. Pensóse en Augusta, hija del elector de Sajonia; a decir de Azara, "la más hermosa y mejor educada de toda Europa", con setenta millones de duros contantes y sonantes, lo que es buena dote aun para un sucesor de Carlos V. Pero estaban los trabajos de la madre, de la activísima e intrigantísima reina María Luisa, empeñada en casar a la infantita con el príncipe heredero de



## María Antonia de Borbón La princesa que no conoció el amor

Por  
ARISTIPPUS



Nápoles, a la vez que la familia de éste exigía para la princesa María Antonia la mano del de Asturias.

Tras estas exigencias vinieron las negociaciones, las embajadas y las intrigas cortesanas atizadas por los favoritos y por los amigos que en todas las cortes tenía destacados Napoleón. Lo cierto es que quedó concertado el trueque de coronas: la de Nápoles sería para la infantita y la de España para la princesa María Antonia; celebráronse las bodas por poder en Nápoles el 25 de agosto de 1802 y se ratificaron el 4 de octubre en Barcelona, adonde habían llegado el 30 de septiembre los príncipes sicilianos con una escuadra española de tres navíos y dos fragatas, que mandaba el marqués del Socorro. Aquel mismo día arribaron los infantes españoles en otra escuadra.

La corte celebró estas bodas con magnificencia, otorgando títulos y favores sin escatimarlos. "lloviendo — según frase de Azara — las órdenes y fajas, y valiendo en Madrid a huevo los cordones de San Jenaro."

Desde el 11 de septiembre hasta el 8 de noviembre permaneció la corte en la Ciudad Condal. Sucedianse los festejos. Hubo cabalgatas y mascaradas, corridas de toros y luminarias, bailes palatinos y populares, ejercicios de artillería y simulacros bélicos, besamanos con motivo del cumpleaños del Rey, ofrenda de medallas, ascensión en globo por el capitán Vicente Lunardi y, para final, una recepción regia de las delegaciones gremiales en la que el monarca hizo oír el más largo de cuantos discursos pronunció en Barcelona: "Nos vamos porque es preciso: lo sentimos; no nos olvidaremos de vosotros: os quedamos muy agradecidos; y estamos muy contentos, porque hemos visto lo mucho que nos queréis."

Veamos, glosando algunas frases de Villa - Urrutia, lo que fué el Príncipe de Asturias como

esposo. "A Fernando, en cuyo rostro campeaba, por muestra, la descomedida nariz, orgullo de su augusto linaje, faltábanle las apolíneas trazas que seducen a las hijas de Eva; mas hacíase querer de ellas porque a su amable trato reunía una gracia nada común." Frisaba en los dieciocho años cuando le casaron con su prima la princesa María Antonia de Nápoles, la cual, en una de sus cartas dirigidas a su cuñado el archiduque Fernando de Toscana, no deja de exteriorizar el desagradable efecto que en ella causó el heredero hispánico. "Bajo del coche — dice — y veo al príncipe: creí desmayarme: en el retrato parecía más bien feo que guapo; pues bien, comparado con el original es un Adonis, y tan encogido... Os acordaréis que Santo Teodoro escribía que era un buen mozo, muy despierto y amable. Cuando está uno preparado encuentra el mal menor; pero yo que creí esto, quedé espantada al ver que era todo lo contrario." No le quedó más remedio que llorar a lágrima viva, maldiciendo el instante en que consintió en semejante boda y a la persona que de tal manera la había engañado.

Era la princesa María Antonia unos pocos meses menor que su esposo, quien, desde el día de la boda, para emplear los términos emitidos por la reina María Carolina, encontrábase desesperada, a la vera de un marido enteramente memo, que era una nulidad en todo el sentido del vocablo y "por añadidura un latoso que no hacía nada y no salía de su cuarto." "Un tonto que no caza ni pesca", afirma en otra carta, y aun insiste: "Mi hija es completamente desgraciada. Un marido tonto, ocioso, mentiroso, envilecido, solapado, una nulidad física y moral."

Y no es que le repugnara a Fernando, aunque quizá le intimidara, la gentilísima princesa, que según la vió y la pintó la duquesa de Abrantes, esposa de Junot, era más bien pequeña, con los rasgos distintivos de su raza, el labio austriaco y la nariz borbónica, si bien no heredó la de su padre el *Rey Nasoné*; de rubios y abundantísimos cabellos, que tocaba a semejanza de áureo casco; garzos los ojos; dulce y triste la sonrisa, con que templaba la severidad del rostro; majestuoso el porte; recio y exuberante el pecho, que ceñido muy alto, por sujetarse a la moda, resultaba aún más prominente, y toda ella rebosando salud y frescura.

Mas la hermosa princesa, cuya belleza física traía un tanto alarmada a la mojigatería cortesana, presto debía ceder y perder la aparente salud y alegría que llevara de Viena hacia aquella corte de España donde al amparo de una severísi-

ma etiqueta palatina, reinaba el más profundo y absoluto de los tedios. "Padeció, además, la celosa compañía de su marido ocioso, que no la dejaba ni a sol ni a sombra, que no leía, ni escribía, ni discurría, ni conversaba, ni cazaba, ni pescaba, ni hacía absolutamente nada, y cuya natural incultura contrastaba con el ingenio vivo y la superior instrucción de la Princesa, que casó engañada y nunca pudo amarle."

"El Príncipe es un infeliz, que no ha sido educado; es bueno pero no tiene instrucción, ni talento natural, ni tampoco viveza: es mi antípoda, y yo, para mayor desgracia, no le quiero nada", dice ella en una carta. Por su parte, Alquier, ministro de Francia en Nápoles, refiere una anécdota que escuchó de labios de la Reina, y que prueba que el Príncipe era más impetuoso en sus caprichos y antojos que en sus transportes amorosos. Cierta tarde María Antonia, pretextando una indisposición, manifestó el propósito de retirarse a sus habitaciones después de la cena. El Príncipe se empeñó en que se quedara. Negóse ella e insistió él, y como la réplica no se hiciera esperar, tomándola violentamente por un brazo, le dijo:

"Aquí el amo soy yo: tienes que obedecer, y si no te conviene te marchas a tu tierra, que no he de ser yo quien lo sienta."

La ardiente y voluptuosa Reina María Luisa tampoco debió contribuir a que la existencia de la desventurada Princesa fuera fácil y agradable. A su condición de suegra debía unir la de rival, que ni los años ni el escándalo habían aplacado en ella los ímpetus juveniles. De esta manera, María Antonia dejó a su suegra que continuara embelesada con Godoy el válido, y prefirió pasarse la vida en continua disputa con su esposo, o llorando y lamentando sus desgracias en compañía de dos fieles criadas que llevara de Nápoles

mientras las tuvo a éstas, que bien pronto, en septiembre de 1804, la Reina las despediría porque "ayudaban a la Princesa para sus embuchos."

Poco faltó desde aquel punto para que la Princesa se volviera loca. Comenzaron las enfermedades, vinieron dos embarazos malogrados en noviembre de 1804 y agosto de 1805 y, al cabo, en Aranjuez, unas tercianas dieron cuenta de ella el 21 de mayo de 1806.

Empero, alguien, ese alguien que siempre aparece en todos los dramas monárquicos, ha asegurado que falleció víctima de un veneno sutil, digno de los Borgias, administrado en una taza de chocolate por la mano de Godoy y de acuerdo con la ladina reina María Luisa...



Rebelle y de ingrata condición, tan tosco como feo y antipático, fué, a decir de Villa-Urrutia, este don Fernando VII, por extraño capricho de sus súbditos, el más querido y popular de los monarcas hispanos de su siglo.

(Cuadro de Vicente López, Museo del Prado, Madrid).

# RIPIOS-EXPLOSIVOS



Ripioso A

— Hay que cantar a Duggan.

Ripioso Z

— Compañero,  
¿te olvidas de Olivero?

Ripioso A

— Y hay que cantar también a Campanelli  
o habrá con el Parnaso un casus belli.

Ripioso Z

— Hay que cantar a Duggan con dos *ges*.  
Con dos *ges*. Eso es.  
Hay que cantar a Duggan.  
Los vates que madruggan  
pueden adelantarse.

Ripioso A

— ¡Rimadores  
que no puedo tragar! Se me ataruggan.  
De mis verrugas no hablo a esos señores,  
pues, con seguridad, me desverruggan.  
Usan a centenares  
consonantes vulgares,  
y, al ponerse a cantar, se despechuggan.  
¡Insufribles ripiosos  
que están, con el esfuerzo, sudorosos  
y la frente se enjuggan!

Ripioso Z

— Los vocablos arruggan atrocemente,  
¡los vocablos arruggan!  
A mí me hacen rabiar enormemente.

Ripioso A

— Y a mí no me subyuggan.  
Con las cosas más serias apechuggan  
y, puestos a cantar ingenuamente,

hasta los nombres, sin piedad, conjuggan.  
Para cantar a Duggan, ¡atrevidos!  
si están presos, se fuggan.  
Y un huerto con lechugas deslechuggan,  
¡terribles foragidos!

Ripioso Z

— Escriben, sin saber cómo ni cuándo,  
de bueyes que remuggan,  
de bueyes, ¡qué dolor! a los que enyuggan,  
de bueyes..

Ripioso A

— ¿Qué te pasa?

Ripioso Z

— Estoy temblando.  
Se me acaban los *uggan*.

Ripioso A

— En *g* podemos convertir la *j*.

Ripioso Z

— Eso es un poco idiota.

Ripioso A

— Hay que cantar a Duggan.  
Que rujan los censores... No; que ruggan  
copleros y pintores,  
los que improvisan versos o dibuggan;  
que los huesos les cruggan  
al ver nuestros primores,  
y que digan horrores  
al ver que, aun cuando puggan,  
jamás nos sobrepuggan.

Ripioso Z

— Piensan una pavada,  
el cerebro se estruggan  
¿y qué consiguen? Nada.

Ripioso A

— Dejemos a esa gente desdichada.  
Si, pálidos de envidia, nos empuggan,  
dejémosles que muggan.

Ripioso Z

— Descansemos un rato.  
Hay que cambiar de disco.

Ripioso A

— Es lo sensato.  
Mas, aquí, lo importante  
es que nunca se agote el consonante.  
Nuestro fracaso auguran, digo, auruggan  
los que no se inauruggan;  
pero yo canto a Duggan, tan campante

Ripioso Z

— Y yo también. Cantemos al instante.  
¡Claro! ¿Qué se firuggan?



**LUIS GARCIA**

DIBUJOS DE POGGI





## Una Maravilla

SON LAS NUEVAS  
PRENDAS DE

### MILANÉS DE SEDA FANTASIA

que hemos puesto a la venta, directamente de la fábrica al consumidor. Por vez primera la industria textil ha conseguido reunir dos cualidades en una sola calidad: SOLIDEZ Y ELEGANCIA.

EL MILANÉS DE SEDA  
ES IRROMPIBLE.

# GRATIS

ENVIAMOS MUESTRAS A  
QUIEN LAS SOLICITE

JUEGO DE CAMISA Y CALZON.... \$ 11.—  
COMBINACION - ENAGUA..... " 9.—  
" CALZON..... " 7.—

TAMAÑOS: 2 (chico), 3 (mediano) y 4 (grande).  
COLORES: Blanco, negro, oro, carne, verde y lila.  
REPRESENTANTES muy bien remunerados, necesitamos en todas las poblaciones de la Rep.

UNICOS CON- C. Fernández & Cía.  
CESIONARIOS: B. MITRE 968 U. T. Mayo 7834 - Bs. As



## CINTURA PARA SPORT

Tejido elástico mercerizado clase extra. Comprime sin deformar la figura, y es tan flexible, que deja en completa libertad los movimientos del cuerpo.

Medidas hasta 110 cm.

ALTO	40	35	30	25
\$	35	30	25	20

## CASA PORTA

VICTORIA, 755

BUENOS AIRES

(Antes Piedras, 341)



## Un punto importante para Vd...

es saber que por \$ 1.80 puede preparar  
UN KILO de la mejor goma fijadora  
del Cabello.

¿Cómo? Comprando el polvo

# VISTINA

nuevo procedimiento, sencillo, práctico y económico.

Con VISTINA se obtiene una goma fijadora consistente, perfumada, inalterable y de la mejor calidad. Se vende en tubos para preparar un kilo a \$ 1.80 y en sobres para ¼ kilo a \$ 0.70.

En Farmacias y Perfumerías o a su fabricante:

M. VISTARINI  
MISSIONES, 382 — Buenos Aires

## GRANDIOSA OFERTA

Por próximo traslado a nuestro nuevo edificio N° 4-Regia Concertola de mesa. ¡Lo mejor de lo mejor! En finísima caja de roble o terminación caoba. Mide 44×55×36 cm. Gran motor suizo a dos cuerdas "20 X". Membrana América extra onora de gran concierto. Con 6 piezas. 200 púas y embalaje gratis.



CASA AMERICA  
EL HOGAR DE LA MUSICA  
CASA AMERICA

Av. de Mayo  
979  
Bs. Aires

# La raza bovina Hereford

La historia del Hereford es sumamente interesante y tal vez una de las más antiguas de las razas inglesas.

Ahora que se ha hecho conocer tanto y tan apreciada es en todas partes del mundo, resulta necesario difundir su historia entre los interesados, tanto en nuestro país como en el extranjero.

La raza Hereford no es el resultado de una cruce; es en realidad una raza pura en su origen, habiéndose desarrollado su crianza dentro de un margen de pureza desde tiempo remoto.

Hay indudablemente una gran similitud, especialmente de color, entre la hacienda de los condados de Herefordshire, Devonshire y Sussex, con excepción de la cara blanca que ha sido definitivamente establecida como una característica del ganado Hereford.

Ya, en el reinado del Rey Juan, encontramos documentados detalles de una raza de hacienda que se tenía en alto aprecio en los límites de Gales del condado de Hereford (indicado como Brecknockshire por el señor Rowlandson), cuya raza, según la documentación de la Hollinshed Arms, de 1211, era blanca con orejas coloradas.

Encontramos escrito en una antigua historia de Flandes (Bélgica), editada en Lyon por Guillermo Rouille en 1562, que doña Maud de Brese, esposa del sire lord Wil-

liam de Brese, en una ocasión presentó a la reina de Inglaterra quinientas cabezas de ganado — vacas — y un toro de pelo blanco, menos las orejas que eran coloradas.

Es probable que esta hacienda tenga alguna conexión con la famosa hacienda blanca salvaje de Chillingham y aquella reunida en Vaynol Park, cerca de Bangor, en el norte de Gales, por el señor Assheton Smith.

Anteriormente se encontraba este ganado en número bastante crecido en Gales.

La cuestión de la cara blanca tiene muchas y distintas explicaciones, pero la más antigua es aquella dada por el señor Thomas Andrew Knight de Downton Castle. Dicho señor nació en el año 1759, y fué uno de los primeros en mejorar y desarrollar la raza Here-

ford. Era de opinión que la calidad superior de la raza se debía hasta cierto punto a la introducción de una raza de ganado importado por lord Sendamore desde Flandes, de color colorado con cara blanca.

Es muy probable que aquella raza importada tuvo influencia sobre la raza indígena de Herefordshire, dándole poco a poco la característica definitiva de la cara blanca.

En la obra escrita por el señor Cooke sobre la historia de esta raza se hace referencia a la familia Hereford, de la que varios miembros residían en Holanda durante el siglo décimoséptimo, y encontramos que los miembros de esta familia habían procurado para lord Sendamore el ganado del que descendieron los tan conocidos rodeos del condado de Hereford.

Un hecho histórico que cabe citar fué que en el año 1788 existía en el condado de Herefordshire una raza pura de color colorado, con cara calva, apreciándose este último rasgo como característica de la verdadera raza de Herefordshire. El señor Marshall, quien escribió la Economía Rural del Condado de Gloucestershire, etc., en 1788-89, hace esta observación, manifestando además que "la raza de ganado de Herefordshire puede considerarse, sin mayor riesgo, como la primera raza de hacienda en esta isla.



El abuelo. — ¿Qué dices?  
La abuela. — Me parece que entró un poco de viento...

## HIERRO NUXADO

**Para nuevas fuerzas  
y vigor; para hombres y mujeres.**

**MUEBLERIA "EL SOL" - CORRIENTES, 1118**

**LUIS TORETTI e Hijo**

Juego dormitorio, en roble o cedro-caoba, 3 cuerpos, central saliente o entrante, lunas francesas Saint-Gobain, biseladas, mármoles finos, compuesto de 1 ropero 1.50; 1 toilette - cómoda, 2 mesas de luz, 1 cama con elástico reforzado **335** y un regalo

¡TALLOO! Recientemente editado. El más completo y de precios más bajos de Buenos Aires. Se remite gratis e interior

Juego de comedor en roble o cedro-caoba, bombé, lunas biseladas Saint-Gobain, mármoles finos, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 6 sillas tanzadas, 1 mesa para ocho personas, haciendo juego, **335**— **245**

Las dos piezas



### GRATIS

Relojes Suizos de acreditadas marcas, para caballeros o señoritas, y armas para la defensa, a título de propaganda, regalo.

Solicite informes  
**ALBERTO SAMUEL**  
Corrientes, 3017 - Bs. As.

### CARAS Y CARETAS en París

Para suscripciones y ejemplares de  
**CARAS Y CARETAS y PLVS VLTRA**

En París, dirigirse a  
**DAVIGNON, BOURDET y Cía.**

Suces. de L. Mayencey y Cía.-9, rue Tronchet, 9



**Nuestras Actuales Rebajas**  
en **TRAJES** de **MEDIDA**  
son muy importantes

**Lo prueba esta oferta: Trajes de Medida, a sólo \$ 114.-**

Elegantes; finos; impecables en todos sus detalles. Ejecutados con toda corrección, en casimires ingleses, legítimos. Llevan forros y entretelas de lana de fina calidad.

El valor de nuestros Trajes sobre Medida, que ofrecemos a sólo \$ 114.— es, a simple vista, mucho mayor.

*No deje de visitarnos o de solicitar muestras si reside en el interior.*

GRATIS EN LA CAPITAL enviamos muestras de casimires, y a cualquier punto del interior, álbum con figurines y muestras. Al solicitarlos, sírvase indicarnos color y precio del traje que piensa encarga nos.

INTERIOR. Si al recibir Vd. su pedido no lo halla a su entera satisfacción, aceptamos su devolución en cambio de otro traje, o bien REEMBOLSAREMOS INTEGRAMENTE EL VALOR PAGADO, corriendo por nuestra cuenta los gastos de flete.

## REGALAMOS

2000 VALIJAS DE FIBRA AMERICANA A NUESTROS CLIENTES DEL INTERIOR.

Valen fácilmente \$ 30.— c/u. Tienen dos cerraduras de llavero, todo níquelado. Las enviamos gratis, con la prenda adquirida dentro, a nuestros clientes del interior que hagan sus pedidos en este mes. No demore en efectuar su compra para obtener gratis esta útil, práctica y fina valija que regalamos.



SASTRERIA  
DE LUJO

NO TENEMOS  
SUCURSAL

LA MAS GRANDE EN SUD AMERICA





PARFUMERIE  
**L.T. PIVER**  
 PARIS

La finura y el perfume exquisito  
 de los POLVOS DE TOCADOR

**FLORAMYE**  
 Y  
**POMPEÑA**

justifican la preferencia que las da-  
 mas les otorgan.

Precio de la  
 Caja..... \$ **2.-**



En los tonos:  
**BLANCO**  
**ROSA y**  
**RACHEL**



**Nuestras  
 LOCIONES**

por sus grados de  
 alcohol y sus perfu-  
 mes más finos y va-  
 riados

REEMPLAZAN  
 VENTAJOSAMEN-  
 TE a las AGUAS  
 de COLONIA.

Precio del frasco:  
**\$ 2.70**



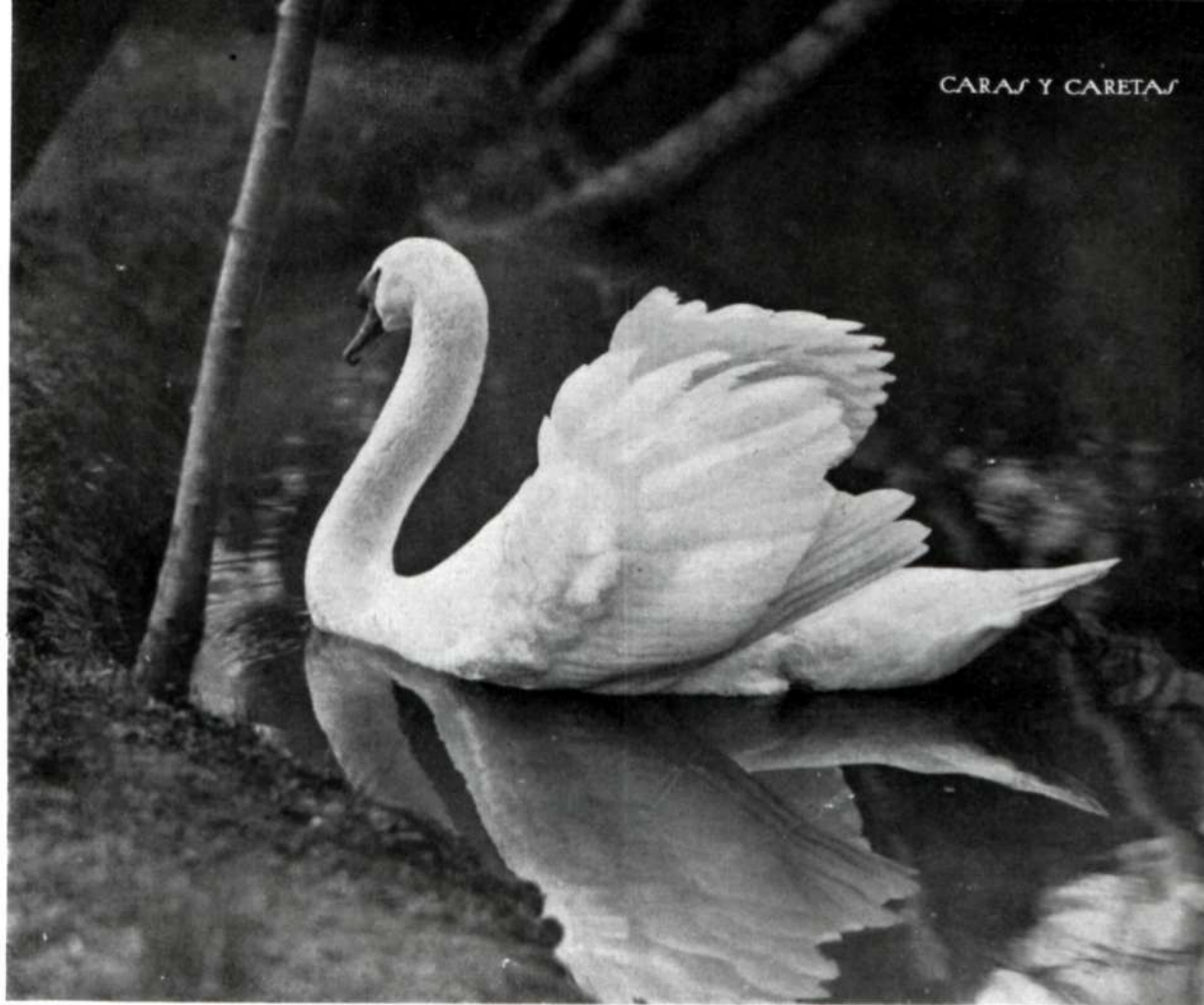
MUJERES, por Alonso

TARDES DE  
FLORIDAEllos y ellas la miran al pasar...  
Ellos, por linda, elegante y coqueta, y ellas... por el tapado.



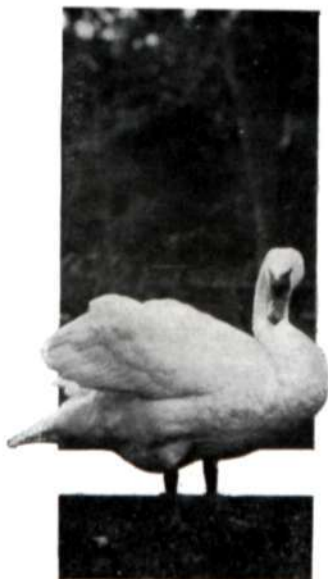
Señorita  
*Maria Celina Wolff*  
FOTO DE VAN-RIEL





He aquí una maravillosa fotografía en la que se revela el cisne en toda su majestuosa aristocracia. Oculto entre la maleza más o menos agreste de un rincón del lago, el cisne se hace su toilette matinal, lejos de las miradas maliciosas de los gansos capitolinos...

## LOS PRISIONEROS DEL ZOOLOGICO



El cisne, ese inocente palmípedo que adorna los lagos naturales y artificiales, ha sido el causante de que, desde las épocas más remotas de la humanidad, los escribas, poetas y poetastros, hicieran correr ríos de palabras sobre montañas de piedras, papiros y papeles. Prueba al canto, una entre mil: un señor Renak, poeta que ya estafaba a los huéspedes en el siglo XIV, escribió un poema de treinta mil palabras en honor de la orden caballerosa del Cisne. Desde entonces, según afirma un monje estudioso que jamás salía de su modesta celda, el cisne, abrumado por esa aplastante prueba de simpatía no cantó más, ni siquiera al morir, que es cuando todos cantamos... para el carnero... Los antiguos tampoco se anduvieron por las ramas en eso de complicar al cisne en sus inútiles afanes. Estaba consagrado a Apolo y a Venus, a cuyo carro se hallaba uncido. Y no hablemos de Leda, famosa doncella, víctima de los pintores. En cuanto a su verdadera identidad, los zoólogos le han clasificado con menos poesía entre las aves nadadoras lamelirrostras, denominando cignida a su familia. Orgulloso, sin duda, de haber estimulado la vena poética del hombre, el cisne adopta entre sus congéneres, los palmípedos, una actitud dominante. Al erguir su orgulloso cuello, créese el centro de la creación y rechaza indignado la amistad del ganso democrático, de quien solo le separa, en realidad, unos centímetros de cuello. Para terminar, diremos que el cisne es un excelente y cándido Trifón: elige su compañera y ya no se separa de ella hasta morir, ¡oh, sabio Cisne, hostilizado por los melenudos de todos los tiempos!

C.

E.

M.

Fotos de Varga: Ma-huca



El doctor Vicente C. Gallo, a los 7 meses.

# DE NUESTRO ARCHIVO RECORDANDO EL PASADO

## *Políticos en la Infancia*



El senador nacional por San Juan, doctor Aldo Cantoni, a los 12 años.



El doctor Alfredo Scarano, cuando tenía 14 años.



El doctor Adolfo Dickmann, diputado nacional, cuando contaba 4 años de edad.



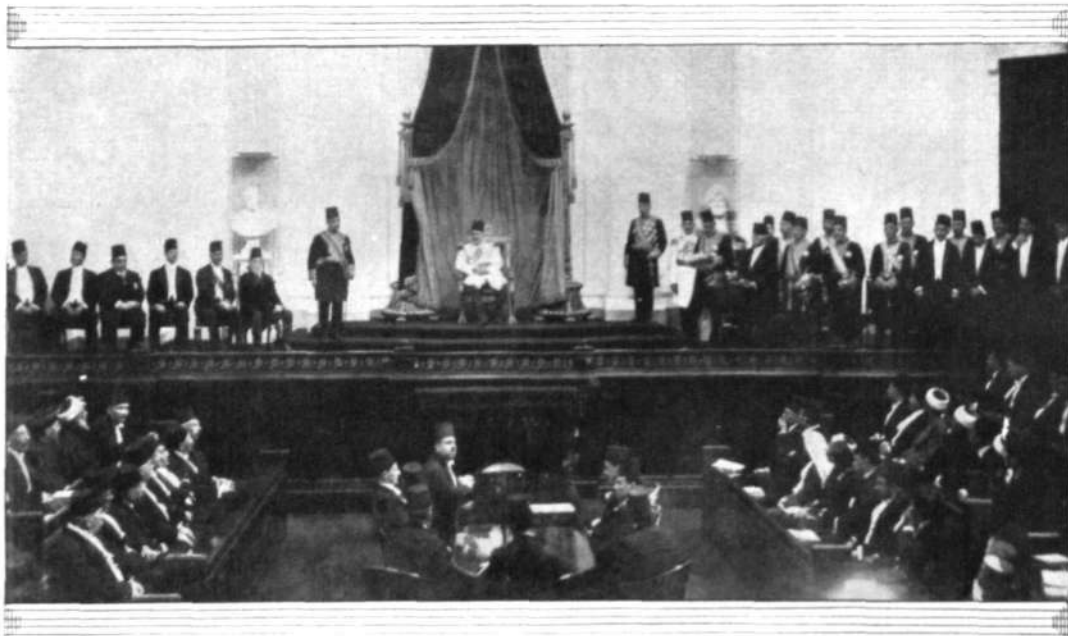
El diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, a los 4 años.





*Una reina de la belleza*

WANDA FONTAINE HA SIDO ELEGIDA POR EL SHERIFF DE LOS ANGELES PARA TENER EL HONOR DE SER "MISS LOS ANGELES" EN EL CONCURSO NACIONAL ANUAL DE BELLEZA. MISS FONTAINE HA ADOPTADO EL TRAJE DE PLAYA APROBADO POR LA LEY, Y EN ESA POSE DEMUESTRA SU BELLEZA, QUE PODRIA SER MEJOR DEMOSTRADA SI EL TRAJE LEGAL NO FUERA TAN FALTO DE FANTASIA.



Solemne acto de la inauguración del nuevo período legislativo en Egipto. Puede verse al rey Fouad en el

CARAS Y  
CARETAS

trono. A la derecha, el presidente del Consejo de Ministros, Adly 'pachá, leyendo el discurso de apertura.



Las autoridades de Egipto, saliendo del palacio del parlamento después de la inauguración del nuevo período legislativo. Este acto se ha realizado por tercera vez en la vida constitucional del estado africano.



Manifestación de perros alemanes de policía, organizada en Berlín con motivo de la exposición canina últimamente efectuada. Obsérvese la originalidad de los estandartes.



En una exhibición de pieles realizada en Berlín, este desfile, encabezado por la Reina de la Moda, sobresalió tanto por la riqueza de las pieles como por lo precioso de las caras.



La celebración del centenario del Regimiento de la Guardia Real alemana reunió a los ve-

## EN EL EXTRANJERO

teranos más viejos, que al saludar la Bandera dieron la nota pintoresca y conmovedora.



La señorita Justa Campos Urquiza, delegada de la Liga Patriótica Argentina, acompañada del coronel Piloto y del capitán de navío Eguren, agregados a la Legación, en el acto de transportar la palma de bronce que fué colocada sobre la tumba del Soldado Desconocido, en París.



El delegado del Gobierno argentino a la Conferencia Internacional del Trabajo, doctor Manuel Pinto, en compañía de los delegados obreros, a la salida de un debate.



Vista de una de las sesiones de la Conferencia Internacional, reunida en Ginebra. A la derecha se puede ver la delegación argentina que tomó parte en las deliberaciones.

*La mujer Argentina*



Señorita Nelly Mena, de la sociedad de Tucumán.



Señorita Chela Alurralde, de la sociedad de Tucumán.



Señorita Adela Gundi, de la sociedad de Santa Fe.



Señorita Delfina I. Martín y Allio, de la sociedad de Córdoba.



CARAS Y

# LA ESCUELA "ESTEBAN DE LUCA"



Señora Enriqueta de Meyer, directora de la misma.

Parte de las mil alumnas de la Escuela N° 3 del Consejo Escolar II

CARETAS

# VISITA NUESTRA CASA



Srta. Helena C. Armanini, vicedirectora de la escuela.

"Esteban de Luca", en la visita instructiva que hicieron a nuestra casa.



Las niñas durante el recorrido por nuestras dependencias, en las que se les dieron bre-

ves explicaciones sobre el variado e interesante mecanismo que comprenden las artes gráficas.



Un grupo de alumnas, posando en el hall de "Caras y Caretas" antes de penetrar en los talleres y laboratorios de la casa.



Señoritas de Alvarado, Fierro, Cabrera, Medina y Riccardone, que lucieron brillantes trajes de fantasía en el baile de gala organizado por la Sociedad de Beneficencia en el teatro Colón.



Mesa ocupada por las familias de Baraldi, Gómez, Ortiz Grognet, Machado y Doncel, en el mismo festival benéfico.



El gobernador de la Provincia, el ministro de Agricultura, Ing. Mihura, sus esposas y otras personalidades, presidiendo la cena.



Un grupo de distinguidas personas, entre las que se halla el doctor Aldao, obtenido en el intervalo de la fiesta, cuya celebración constituyó el acontecimiento mundano más brillante de la temporada.

ALBUM  
DE  
ARTISTASPaco  
Meana

Es uno de los actores más celebrados y de más larga actuación en su género. Debutó hace la friolera de veinticinco años, pasando en seguida a ocupar un puesto de primera fila en la zarzuela española. Le tocó en suerte estrenar las primeras y más exitosas producciones de Chapí, Vives, Luna, Falla, Jiménez, Usandizaga, etc. Entre ellas, las más aplaudidas: "Juan de Austria", "La vida breve", "Margot", "Las golondrinas", "Maruxa", "Patria chica" y "Juan Francisco". La lírica grande no le arredró y con el célebre Titta Ruffo cantó en el Real de Madrid la ópera de Chapí "Margarita la tornera". Su actuación destacada de artista tuvo como complemento una intensa acción societaria en el ambiente teatral. En el año 1919

organizó el Sindicato de Actores Españoles, y luego ocupó cargos directivos en el montepío de los mismos y en la Sociedad de Autores. El público argentino, que siempre le demostró admiración y simpatía, fué y sigue siendo una de sus grandes debilidades. Así, de pronto, y cuando menos se le esperaba, la capa y el chambergo de Paco Meana han vuelto a circular por Buenos Aires, cuyo público ha vuelto a brindar sus palmas al caracterizado e interesante artista.







TARIJA (BOLIVIA)

“UNA CALLE”

POR L. MATTHIS



# LA INOLVIDABLE y GRANDIOSA RECEPCIÓN TRIBUTADA a los INTREPIDOS TRIPULANTES del Bº AIRES



La señora de Duggan, rodeada por los miembros de la Comisión de Recepción, espera, con la ansiedad que sólo pueden sentir las madres, la llegada del avión, próximo ya a la meta triunfal.



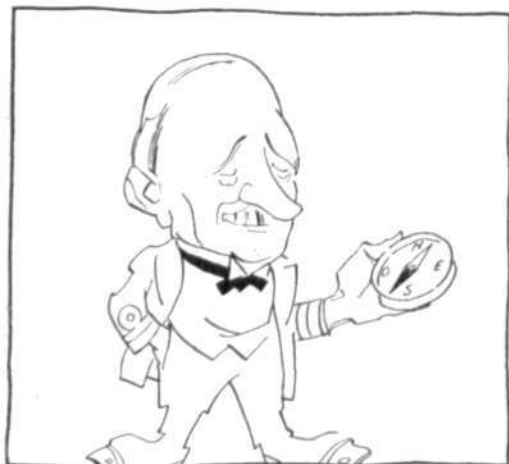
Después de la conmovedora recepción que hizo vibrar de entusiasmo a cuantos la presenciaron, la madre del héroe, en compañía de Olivero y de la Comisión, abandona el "Garibaldi" rumbo al Yatch Club.



La ola humana, sacudida por la ansiedad y el júbilo, ha invadido la Avenida Costanera y escurriña el horizonte por el que ha de aparecer la silueta del "Buenos Aires", avanzando por los últimos tramos de su etapa final, después de pasear el pabellón de la Patria a lo largo del Continente, recibiendo honores y afrontando obstáculos.

# Comentarios gráficos del vuelo

¿QUE LES ENVIDIAN?



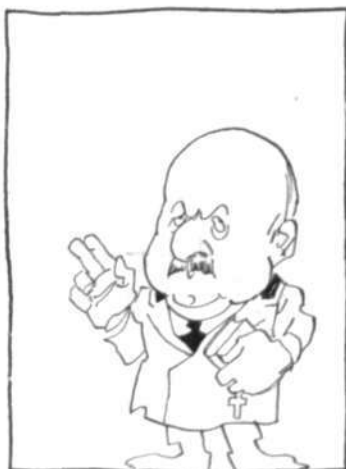
*Domecq García. — La brújula.*



*Justo. — La resistencia.*



*Mihura. — El motor.*



*Gallardo. — La fe.*



*Sagarna. — La sobriedad al agradecer los homenajes.*



*Tamborini. — El triunfo final.*



*Molina. — Yo les envidio una sola cosa: la juventud.*

## Duggan, Olivero y Campanelli



## El entusiasmo femenino

—¿Y usted, ¿con cuál de ellos se casaría?

*La soltera.* — Con Duggan.

*La casada.* — Yo, si estuviese soltera, me casaría con Olivero.

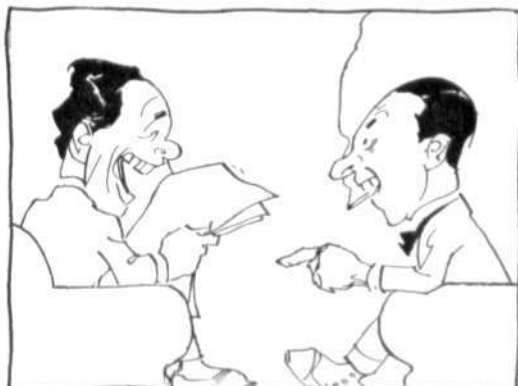
*La viuda.* — Yo, si fuese soltero todavía, con Campanelli.

*La divorciada.* — ¡Yo con cualquiera de los tres!



## La admiración es un peligro

— Duggan es un héroe. Se ha dejado abrazar por esa horrorosa mujer. Es un héroe.



## Hombres fuertes

— Ha sido un viaje muy accidentado. ¿Llegaban a un sitio? Tormentas y discursos. ¿Llegaban a otro sitio? Más tormentas y más discursos. ¡Yo no sé cómo lo han soportado!

— ¿Las tormentas?

— Los discursos.



## ¡Mucho más!

*Justo.* — Han tardado un poco en llegar. Todo es relativo. Mucho más puede tardarse en llegar a la presidencia.



## Filosofía elpidiana

*Elpidio*

Hoy logramos los hombres  
vivir a maravilla,  
unos con Campanelli y otros con  
campanilla.

## La emoción del abrazo

Toda la ansiedad, toda la incertidumbre y la alegría, todo el amor de madre, incontenible, tierno y único, fundiéronse en el estrecho e impresionante abrazo.







### UNA FOTOGRAFIA QUE ES UN SIMBOLO

Reproducimos la interesante foto de las madres de Duggan y Olivero cuando visitaron nuestra casa. Esta foto, única y exclusivamente obtenida por "Caras y Caretas", fué enviada a Río de Janeiro y colocada por nuestro corresponsal en la habitación de los aviadores, causando su hallazgo una profunda y gratísima impresión. — En el fondo aparece la inmensa multitud frente a la casa de Duggan esperando la llegada de los heroicos pilotos.



Llevado en andas, Duggan agradece sonriendo la entusiasta bienvenida

de sus numerosos amigos y admiradores que se lo disputan.



Cuando aun las lágrimas empañaban los ojos, tras la emoción del encuentro, la señora de Duggan toma cariñosamente del brazo a su hijo y a Olivero, conduciéndolos a la cabina que les habían preparado en el "Garibaldi".



Cordial y afectuoso, poniéndose de relieve el espíritu de camaradería que une a los socios, el recibimiento que les prodigó el Automóvil Club Argentino y el Aero Club impresionó gratamente a los valientes pilotos.



Grupo obtenido en la casa de la familia Duggan, donde se congregó gran número de personas amigas, y en la que las madres esperaron a sus hijos.



Los héroes del raid Nueva York - Buenos Aires en la dirección de nuestro colega "La Nación". Significativas proporciones adquirió la visita de los pilotos.



Completamente bloqueado. Olivero se ve en la imposibilidad de poder lle-

gar hasta el automóvil que lo esperaba a la salida del Yacht Club.



Olivero, dirigiendo la palabra a través de los aires por medio del micrófono de la estación L O Z, que es escuchada en medio de un gran silencio por el público apostado al pie de los altoparlantes.



El mecánico Campanelli, asombrando al auditorio callejero y a los radioescuchas con sus insospechadas d-tes oratorias que le p rmitieron explicar con elocuencia el incidentado desarrollo del raid.



Los héroes del "Buenos Aires" en la residencia de la señora de Duggan, horas después de dar por terminada una de las pruebas más difíciles que registran los anales de la aviación.



Aspecto parcial de la imponente manifestación nocturna con que el pueblo exteriorizó su entusiasmo por la hazaña cumplida y su admiración hacia los héroes esforzados y gloriosos.



A iniciativa de la Comisión Nacional de la Juventud, se realizó la visita popular a la casa de Olivero. El piloto escuchando el discurso del intendente de Lomas, señor Ricci, al serle entregada la plaqueta de honor en recuerdo del vuelo.



Doña Margarita G. de Olivero, madre del intrépido aviador, rodeada de familias y los miembros de la comitiva, después de recibir la medalla de oro con que la obsequió, conmemorando el raid, la Comisión Nacional de la Juventud, en el mismo acto.

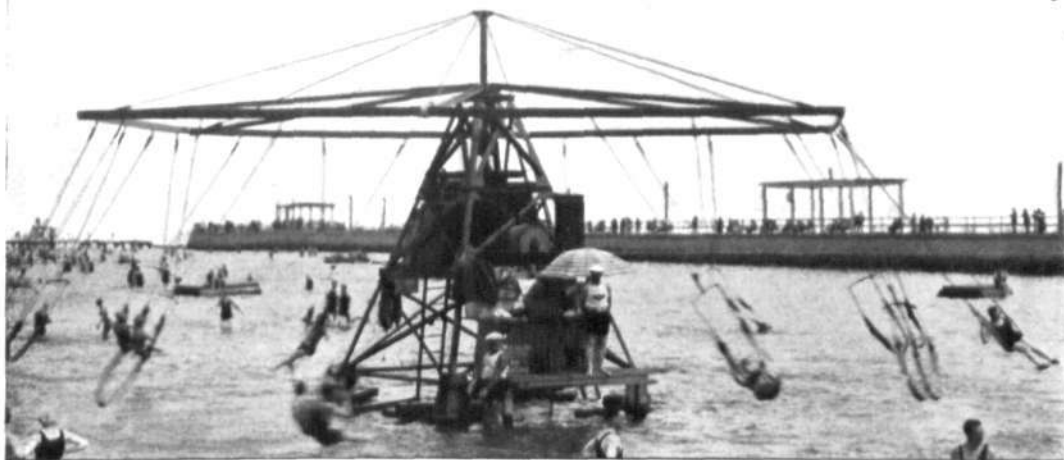
## LOS REYES DEL MAR Y DEL VIENTO



Neptuno. — Parece mentira que nos haya vencido una cosa tan chica.

DIBUJO DE BATLLE





He aquí unas calesitas poco estéticas, pero de gran utilidad para los felices mortales que pueden tomar sus baños de mar. El in-

## NOTAS CURIOSAS Y ORIGINALES

genio yanqui, que no se para en pequeños ces, montó este aparato para salvar de sirenas y sirenos de las playas del Atlántico.



Ranger, el caballo maravilloso de Mr. C. F. Hapley, de Filadelfia, demuestra que para él no existen barreras. Por esta hazaña se ganó un premio en la exposición de Sesqui.



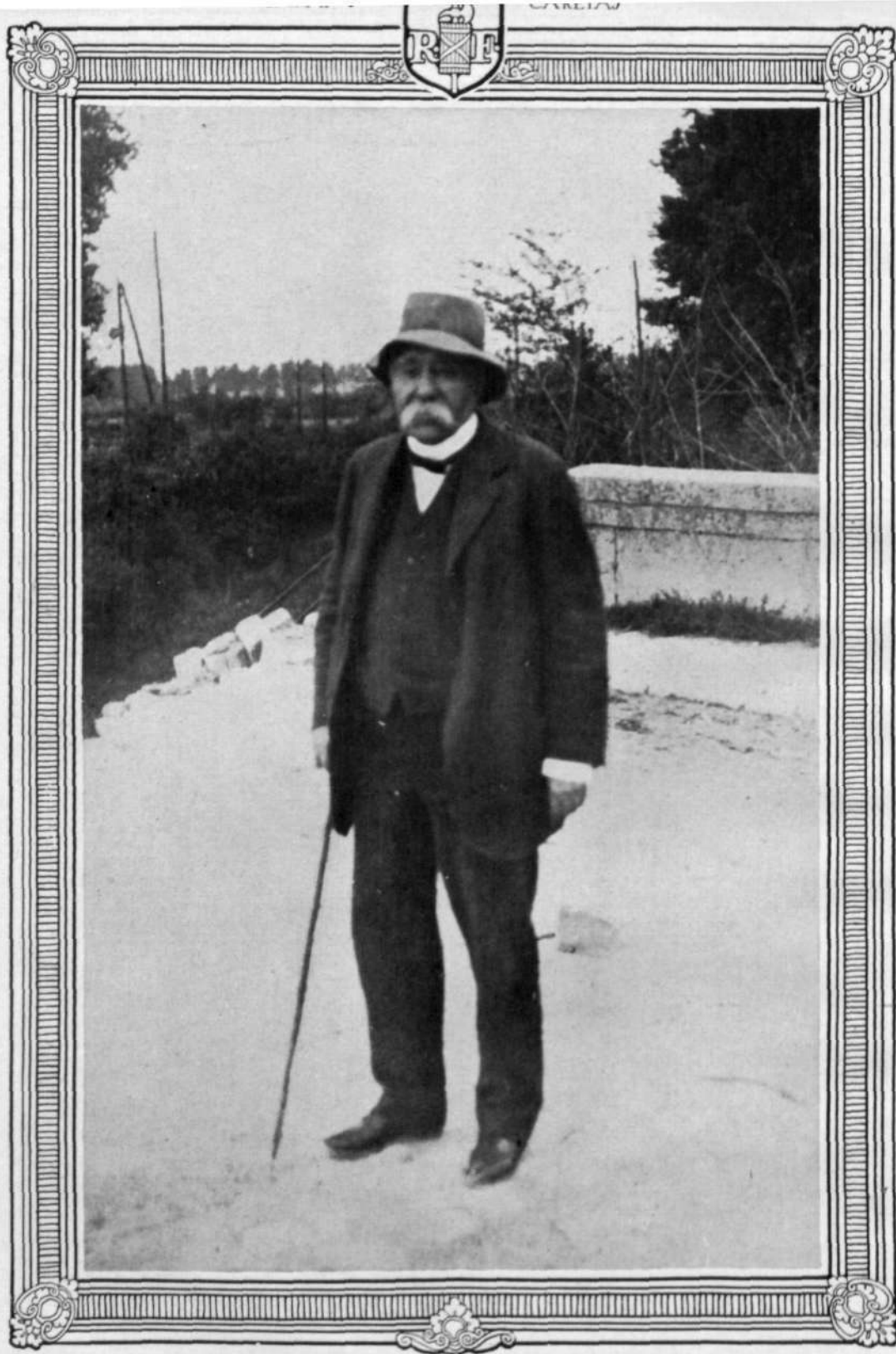
El calor en Washington fué este año atroz. Unas risueñas jóvenes aficionadas al golf idearon este medio de iniciar un partido sin temor a los peligros de la insolación.



La tarea de poner a flote el submarino S 51 fué una de las más arduas que se han realizado. He aquí al comandante Ellsbry, dando órdenes al buzo Franck Anderson, uno de los más hábiles de la marina yanqui.



Otra consecuencia de los terribles calores reinantes en la gran república nortea. La señorita neoyorquina Gertrudis Madison, haciéndose rasurar las extremidades abdominales para no tener que ponerse medias.



CLEMENCEAU el GRAN POLÍTICO  
FRANCE el ROMPE el SILENCIO

ELOCUENTES Y MAGNIFICAS, ENCERRANDO EL MAS ALTO, UNANIME Y SAGRADO SENTIR DE LA NACION, HAN SIDO LAS PALABRAS CON QUE EL FERREO Y BATA-LLADOR "PADRE DE LA VICTORIA" SE DIRIGIO AL PRESIDENTE DE NORTE AMERICA, MISTER COOLIDGE. PALABRAS QUE MOTIVARON EL COMENTARIO GENERAL EN TODO EL MUNDO.



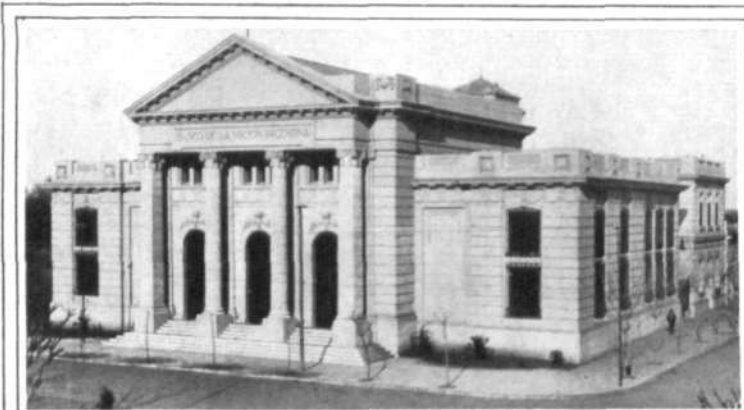
### EL PRESIDENTE *de los Estados Unidos* EN LA INTIMIDAD

*Ultima fotografia del primer magistrado norteamericano, para "Caras y Caretas"*

EL PRESIDENTE COOLIDGE Y SU SENORA ESPOSA HACEN SU PRIMERA SALIDA DE LA RESIDENCIA VERANIEGA PRESIDENCIAL EN LAKE OSGOOD. NO PUEDE PEDIRSE MAYOR SENCILLEZ EN LOS HABITOS DE UNA PERSONA QUE DIRIGE LOS DESTINOS DE MAS DE 120 MILLONES DE ALMAS, Y DE CUYA PALABRA DEPENDEN CUESTIONES DE TANTO ALCANCE MUNDIAL COMO LA ACTUAL SITUACION DE FRANCIA.

## NOTAS SALIENTES DEL INTERIOR

Aspecto de la fachada del magnífico edificio que el Banco de la



Nación Argentina ha construido e inaugurado en la ciudad de Junin.



## BUENOS AIRES

Lunch ofrecido a las autoridades provinciales y locales con motivo de la inauguración del nuevo edificio de la sucursal del Banco de la Nación Argentina en Junin. Concurrió al acto el presidente de la institución, señor Luis E. Zuberbühler.



Animado aspecto que ofrecían los salones del colegio Coronel Rodriguez, de Mendoza, durante el lunch de beneficencia realizado con todo éxito.



Comisión de damas y caballeros que tuvo a su cargo la inauguración del Colegio Municipal, acto que se vió revestido de adecuada solemnidad.



Miembros de la Sociedad Protectora de la Infancia que organizaron un té danzante con fines de beneficencia, dando ocasión a una animada fiesta.

## MENDOZA



# Duggan y Olivero

CARAS Y  
CARETAS

P

OR la  
constan-  
cia en el  
esfuerzo,  
por la  
bravura

ante el peligro alcan-  
zaron la victoria.

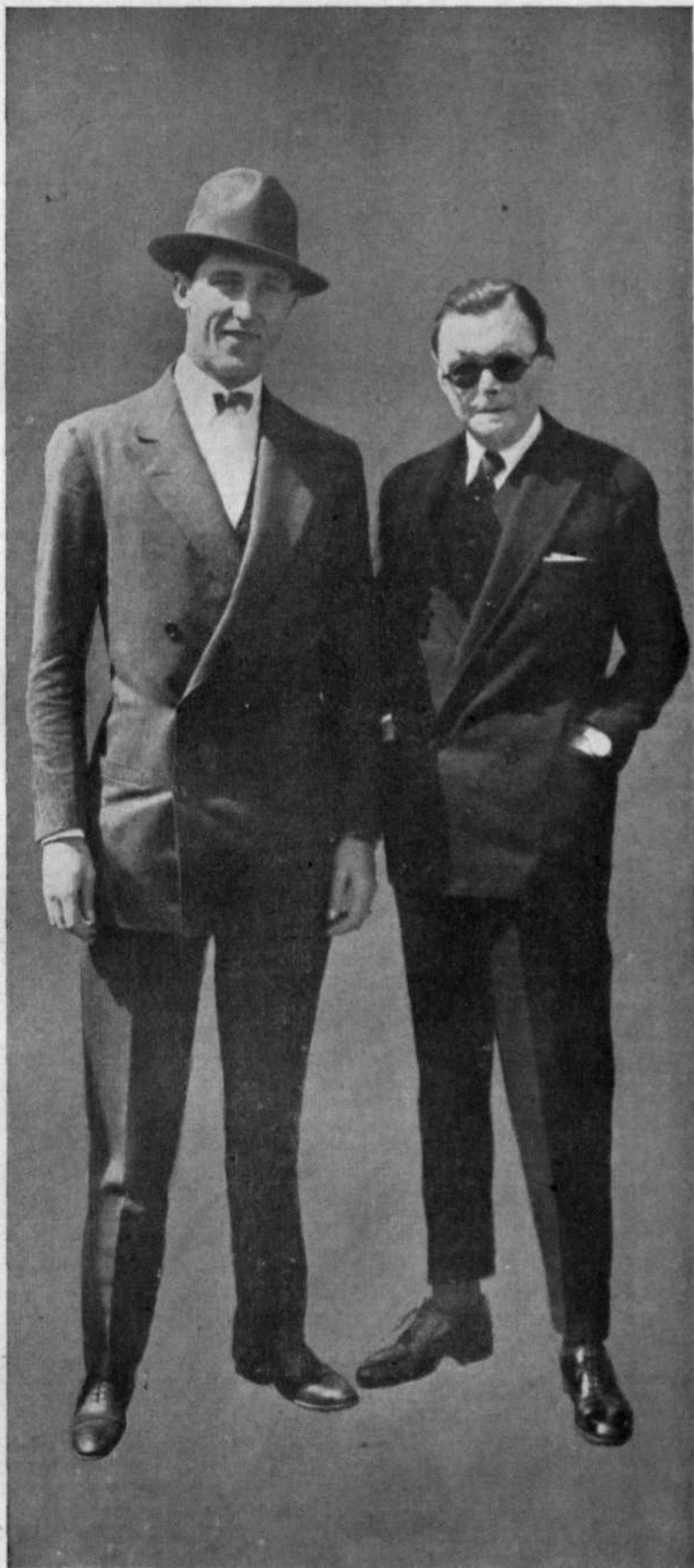
La primera parte de  
la travesía: el paso  
del golfo de Méjico  
constituyó un gran  
triunfo.

Maracá, donde el  
"Buenos Aires" reci-  
bió ayuda de unos  
bravos pescadores  
brasileños, capitanea-  
dos por Josino Car-  
doso, constituye el  
punto inicial de la se-  
gunda etapa gloriosa,  
que los aviadores han  
terminado en su pa-  
tria.

Olivero ya había  
alcanzado alto renom-  
bre con sus hazañas  
bélicas durante la  
guerra mundial.

Duggan, el sports-  
man culto que decidió  
dedicar sus entusias-  
mos y sus riquezas al  
sublime deporte aé-  
reo, ha demostrado  
una vez más tranqui-  
lo valor y pericia.

La metrópoli, en  
nombre de la Argen-  
tina, ha premiado a  
los expedicionarios  
otorgándoles la de-  
lirante recepción  
y los agasajos  
a que tenían  
derecho.







VN RECVERDO  
DEL  
GRANDIOSO RAID  
NVEVA-YORK-  
BVENOS-AIRES  
POR LOS  
AVIADORES  
DVGGAN  
OLIVERO  
CAMPANELLI

RECORRIDO TOTAL  
14.000 K<sup>m</sup>





## BIENVENIDOS

El pueblo de Buenos Aires, llevado por el más delirante de los entusiasmos, saluda a los héroes del vuelo glorioso y fantástico.



*Campanelli*

CARAS Y  
CARETAS

H

ONRA de  
la estirpe  
audaz e  
ingeniosa  
es Campanelli, el

mecánico que participó en el vuelo Roma-Melbourne y en este glorioso raid argentino. La multitud entusiasta saluda en él al pueblo laborioso y bravo. Inapreciable resulta la obra realizada por Campanelli durante este vuelo. Tres atenciones constantemente en tensión reclamó la empresa: Duggan y Olivero, para los obstáculos exteriores, conservando la ruta; Campanelli, consagrado a cuidar la vida del motor. De esta vigilancia, de esta pericia dependía enorme parte del éxito. Campanelli supo cumplir el compromiso de honor contraído. Nervioso, ágil, incansable, estaba dedicado íntegramente a velar por aquella máquina tan poderosa como delicada. Y durante los momentos en que la suerte se presentó contraria, Campanelli sabía mantenerse optimista, seguro del éxito final.



## NOTAS SALIENTES DEL INTERIOR



## SANTA FE

La sociedad France, de Reconquista, celebró el 14 de Julio con un lunch al que asistieron el vicecónsul de Francia, las autoridades locales, las comisiones de varias sociedades y distinguidas damas y caballeros, que posaron en grupo al finalizar el acto.



## CORDOBA

El conocido profesor doctor Felipe Jiménez Azúa, dando su clase inaugural en el Hospital de Clínicas ante un crecido número de médicos y practicantes.

Autoridades y jefes de la policía local en el acto de la distribución de premios a los empleados que tomaron parte principal en el esclarecimiento de varios hechos.



## TUCUMAN

Aspecto parcial del banquete con que los amigos del doctor Benjamín Cossio le despidieron de la vida de soltero.

# LA SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

Cumplió recientemente su 60º aniversario la Sociedad Rural Argentina. En el tiempo transcurrido ha desarrollado una acción constante en pro del progreso de las industrias agropecuarias de la República, llenando una necesidad latente. En la mestización de los rodeos argentinos de todas las especies ha ocupado un lugar promi-

nente, y con su acción perseverante y tenaz, ha sido la directriz de las fuerzas ganaderas. La exposición de este año será inaugurada el sábado próximo. En estos momentos los peritos británicos están trabajando en las instalaciones que la Sociedad tiene en Palermo, de las que publicamos algunas interesantes fotografías.



Ingeniero Pedro T. Pagés, presidente.



Señor Américo M. Magalhaes, gerente.



Edificio de la calle Florida, 460, propiedad de la institución.



Doctor Cornelio J. Viera, secretario.



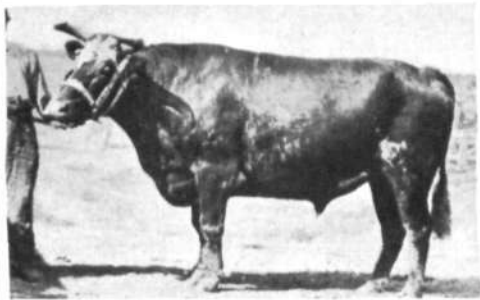
Espléndido local del Museo Agrícola, también propiedad de la Sociedad Rural Argentina.



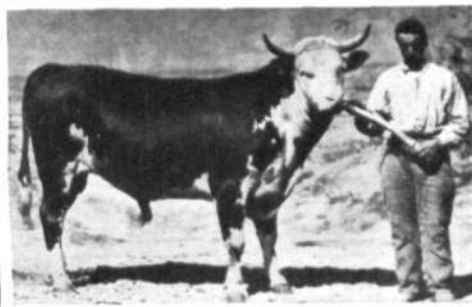
Magnífico pabellón de la Provincia de Buenos Aires en el local que la Sociedad posee en Palermo.



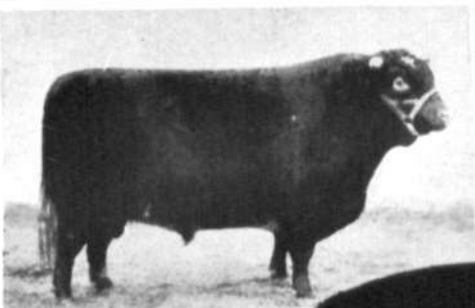
Edificio destinado a los equinos que toman parte en los torneos que la Sociedad Rural realiza en sus instalaciones locales.



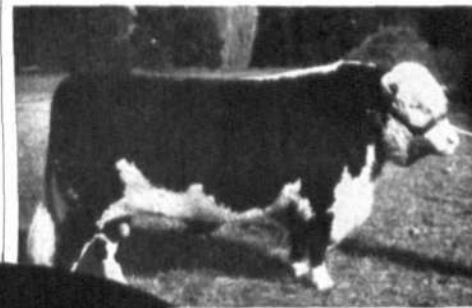
El toro Shorthorn de pedigree que fué campeón en la exposición de 1875.



El campeón Hereford de pedigree en el mismo certamen de la Rural.



Faithful 20, el gran campeón Shorthorn de pedigree, en la exposición de 1925.



Sturdy, gran campeón Hereford de pedigree en la última exposición de Palermo.



Mr. M. R. S. Mc. Williams, perito inglés, actual encargado de juzgar los toros Shorthorn.



Monumento a don Eduardo Olivera, que se levanta en el local de Palermo, perpetuando la memoria del fundador de la Sociedad Rural Argentina.



Mr. R. L. Grant, jurado de los bovinos Aberdeen-Angus en la exposición próxima a inaugurarse.

El juez, estudiando los ejemplares en

□

Aspecto general que ofrecen las instalaciones que la Sociedad Rural Argentina posee en



la pista de los Aberdeen-Angus.

□

Palermo, en el acto de la inauguración de una de sus famosas exposiciones anuales.







Especie de "tobogán" tranviario, en Castro Barros, a 50 metros de Rivadavia. Estas maravillas pueden también hallarse en calles como Rivadavia al 5300, Cabildo, Medrano, Paraguay, Serrano y otras. Gran sistema para ejercitarse en la gimnasia de saltos por sorpresa.

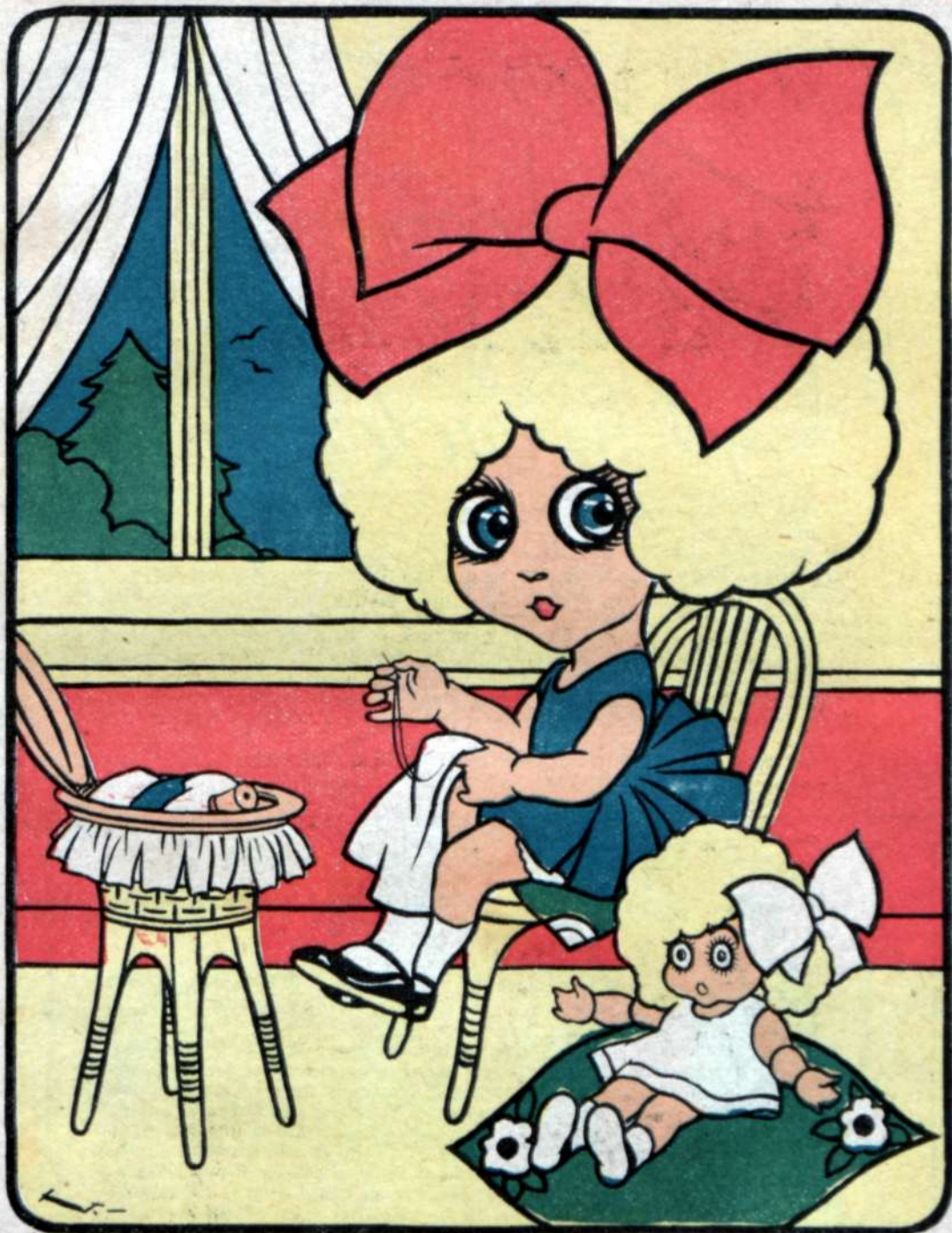


Sobre Díaz Vélez, entre Río de Janeiro y Yatay, es posible organizar pruebas de botes en las aguas que corren mansamente al pie de la vereda.



Sobre la gran avenida Patricias Argentinas, y en su acera principal, los depósitos municipales dejan el feo sobrante de sus desperdicios.





## PARA LOS NIÑOS MARGOT

FIGURA N.º 9

**T**ERMINABA con eso su tarea de la tarde, quedando libre para jugar y correr por los prados.

Lo que más contento le producía era ocuparse de su muñeca. ¡Cómo la quería! No se cansaba de peinar sus cabellos, de cambiarle la ropa, de lavar su carita de porcelana. La hablaba acariciándola tiernamente, como lo hacía con ella la mamita; la observaba severamente cuando la suponía en falta, repitiendo los consejos que a ella le dieran sus padres.

¡Qué feliz se sentía en esos momentos considerándose una gran señora!

(CONTINUARA)

# Propietario de la vida por Roxana



## RECOJA ESO DEL SUELO

**E**L noventa por ciento de la gente parece haber declarado la guerra a todo aquello que tenga la desgracia de caer al suelo. Obsérvese en la propia casa. Junto al escritorio hay un papel. Pasa por allí la mucama, la niñera, la niña de la casa, el niño grande y el niño chico, y nadie se inclina a recoger el papel. Si acaso, los viejos, que ya tienen derecho a descansar por sus años, se agachan refunfuñando y recogen del suelo el papel.

Igual cosa sucede con un pañuelo, con una toalla, con un juguete del nene, con un pedacito de pan, un caramelo o con una cinta.

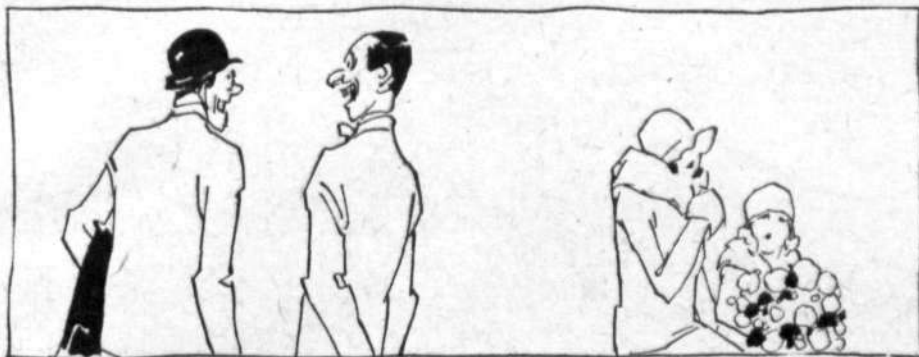
Es un defecto de la humanidad entera...

Hay, sin embargo, supersticiosos que recogen del suelo un clavo, porque dicen que trae fortuna. No es así... Es que un viejo millonario tiró ante el balcón de su casa un clavo, y luego pasó el día entero observando quién era el *ordenado* que lo recogía, para ofrecerle asociarse en sus negocios.

Al cabo de una semana apareció "el ordenado" y recogió el clavo, y ese movimiento tan simple fué el origen de su fortuna.

Hay que recoger del suelo lo que estorba o lo que sirve. Si no se consigue fortuna, por lo menos se conseguirá cultivar una buena costumbre.





### ¡NO BLASFEME!

**H**ACE pocos días el telégrafo nos ha informado de que en Nápoles el comisionado real ha dictado una ordenanza para castigar con multas o prisión a quien blasfeme en lugares públicos o privados.

¿Qué necesaria sería entre nosotros una ordenanza así? Porque hay veces que desearía uno ensordecir para no oír las palabras que a gritos se profieren en nuestras calles. ¿En nuestras calles? ¿Qué digo!... En las oficinas públicas o particulares, en los tea-

tros, en los tranvías las palabras de grueso calibre abundan, ¡y que las oiga quien las oiga!

A menudo estas expresiones son proferidas por gente baja, pero también se dan casos de que las groserías, los insultos, las palabrotas malsonantes salen de boca de los que ejercen funciones de autoridad, hombres que a veces presumen de ser cultos, y que no son más que seres sin educación, que dan mal ejemplo a sus subalternos, y que provocan la justa indignación de quienes tienen el desagrado de oírlos.

### NO HAY PLAZO QUE NO SE CUMPLA. NI DEUDA QUE NO SE PAGUE

**Y** así no más es... Los seres humanos que inconscientemente proceden mal o que a sabiendas son malvados, tarde o temprano tendrán su merecido. Si al hacer balance de vidas ajenas nos ponemos a reflexionar sobre lo que llamamos "el destino" de tal o cual persona, encontraremos siempre, en una época lejana, un motivo, una razón para ese destino, brillante a veces, adverso hasta la crueldad otras muchas...

No basta no ser malo, es preciso saber ser bueno. Hay seres humanos que creen haber cumplido con los deberes que todos nos imponemos al vivir, al no cometer grandes maldades; pero muchas veces, las pequeñas maldades, las de todos los días, las faltas del egoísmo, el doblez en los procedimientos, la emulación, la pequeñez de sentimientos, la injusticia consciente, y mil otras cosas



más, son otros tantos pecados mortales que van acumulando "los buenos" y que tendrán que pagar a costa de su sangre y de su corazón. Hay seres perversos que ocultan su verdadera miseria moral bajo las más simpáticas formas; hay hombres profundamente egoístas que se las arreglan de manera de aparentar ser generosos. No podrán libertarse impunemente del castigo que ellos mismos se hayan labrado. Y allá, en sus horas de remordimiento, pensarán con amargura en la máxima de Cris-

to: "Con la vara que midas, serás medido." Al formar el corazón de los hijos, al guiar sus caracteres que son maleables como la arcilla, todas las madres deben recordar las palabras de Cristo, para que esos hijos, suprema razón de su existencia, no se hagan acreedores a causa de su conducta extraviada, a un destino profundamente penoso.





# A B R A H A M      K A N C H A



1



2



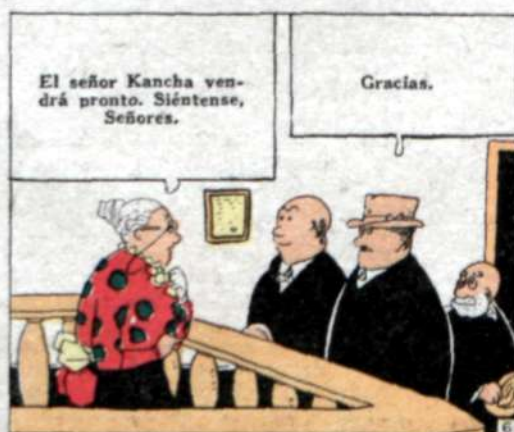
3



4



5



6





# SALE DE PERDEDORES



7



8



9



10



## EL ARTE DE CUIDAR EL DETALLE



L arte de  
cuidar el  
detalle es  
femenino  
por excelencia. El real-

za graciosamente cuanto la mujer tiene de más seductor, de más simpático, de más atractivo, remediando con exquisita habilidad — cuando es el caso — cualquier importuno desperfecto.

Para saber cuidar el detalle es preciso tener un sentido delicado de la armonía y una donosura inspirada en el buen gusto mesurado de quien interpreta cuanto atañe a la belleza y a la elegancia. La mujer que penetra esos misterios que los filósofos llaman frívolos, pero que no por serlo carecen de grande importancia, habrá conquistado algo que dará a su persona y a su existencia una serie de encantos y de halagos incomparables.

La gracia, la hermosura, el talento, la elegancia, todas esas cualidades tan femeninas que dan a las sociedades su verdadera orientación refinada y cultural, encontrarán siempre en el arte del detalle un precioso colaborador. La vida de la mujer tiene que estar siempre presidida y alentada por fuerzas sutiles que sólo pueden emanar de la belleza, en todas y cada una de sus trascendentales acepciones. De modo que la que sabe llegar, mediante un atento estudio de la infinidad de pequeñas cosas que integran la existencia y que alientan la acción, al dominio del arte que nos ocupa, podrá sentirse no solamente orgullosa, sino poseedora de condiciones inapreciables.

La mujer de buen gusto, la que en cada ocasión y en cada lugar logra salir airosa, ésa tiene el soplo mágico a que venimos refiriéndonos, y confirmará con hechos elocuentes la razón que nos mueve a llamar la atención de nuestras numerosas y distinguidas lectoras sobre un punto insuficientemente tratado. Porque, en efecto, son frecuentes los comentarios relativos a modas y a cuestiones femeninas en general, donde se toca de paso y hasta con cierta displicencia la serie de preceptos y de mandatos que integran el arte de cuidar el detalle. El es el complemento de toda cosa o acto de buen gusto. En los vestidos, en los peinados, en la misma conversación que da a la mujer los medios de mostrar la otra belleza que debe cultivar con no menos empeño que la física, el detalle da la medida exacta del grado de refinamiento a que se ha llegado. El detalle tiene un lenguaje que es preciso que la mujer posea íntimamente. En una cinta, en una flor, en una mirada, en una sonrisa, en una languidez, allí vibra el encanto del arte delicioso de las que cultivan su persona en sus valores diversos.

¡Cuántas veces de un detalle, de una nimiedad, de un punto en apariencia absolutamente insignificante, dependen la orientación de una existencia, la felicidad de una vida, la realización de una cara esperanza.

Para terminar, por hoy, pensemos en la eficacia

• LA •  
MUJER  
Y • LA •  
CASA



que tienen en el hogar la posesión de esa virtud y el ejercicio certero de esa actividad, pues las vidas, aun las más serias y menos dadas a las exterioridades del mundo, no pueden desarrollarse sin contar con lo bello y con sus delicadas interpretaciones.

El arte del detalle, lectoras nuestras, es una fuerza maravillosa, con la cual una mujer tiene mucho ganado en los campos de la vida social.



# NUESTRAS PEQUEÑAS ENFERMEDADES



## INFLAMACION DE LA PIEL

**P**UEDE reconocer causas múltiples: causas internas y externas; internas por la alimentación irritante, pobreza de sangre, herpetismo, artrismo, etc.; externas por la acción del aire y los productos ácidos y cáusticos que más adelante describiremos y cuya composición inadecuada no sólo repercute en la piel sino que puede originar verdaderas perturbaciones orgánicas.

La impresión violenta de frío, la brisa marina, pueden irritar la piel comunicándole una inflamación muy dolorosa; procede entonces cuidarla recurriendo a abluciones realizadas con las fórmulas siguientes:

- 1ª. Agua de rosas . . . 135 gramos  
Glicerina . . . . . 15 "  
Tintura de benjuí . . 10 "

Locionar el rostro o las partes inflamadas:

- 2ª. Cera blanca . . . . . 20 gramos  
Manteca de cacao . . . 20 "  
Aceite de almendras dulces 80 "  
Esencia de rosas . . . . . 8 gotas  
Agua de azahar . . . . . 8 gramos  
Glicerina . . . . . 8 "



## HIGIENE Y ALIMENTACION



**D**E igual suerte que la higiene es la madre primera de la salud y de la hermosura, la alimentación es la segunda madre que da a los tejidos, a los músculos y a la epidermis fuerza y vigor ayudada por la hidroterapia.

La higiene consiste en mantener el cuerpo en perfecto estado por una terapéutica razonada y metódica, evitando lo que pueda perjudicar, regulando la vida según los principios severos que dejan a la naturaleza su funcionamiento normal.

La alimentación reclama cuidados análogos, debiendo cada individuo elegir los alimentos que le convengan; el mismo régimen no aprovecha a todos; cada organismo tiene su indiosincrasia propia; según la nutrición la piel recibe una coloración particular. Los obesos, los flacos, los dispépsicos, los anémicos y los sanguíneos no pueden soportar el mismo grado de alimentación.

Lo mismo ocurre con los artríticos, los herpéticos y los escrofulosos; éstos deben abstenerse de alimentos picantes, avinagrados, ahumados, salazones, caza y más que nada de alcoholes que no hacen más que intoxicarles la sangre.

A las obesas no se les puede aconsejar alimentos feculentos, puede determinar el aumento de los tejidos adiposos, mientras que a las personas delgadas, aquélla es la alimentación que hay que indicarles.

El alcohol y las comidas fuertes deben ser dados a los anémicos, y los sanguíneos atenuarán la riqueza globular de su sangre, componiendo su alimentación de sustancias blancas y entregándose a las dulzuras de la límpida agua.





## RESPUESTA EN BRUTO

La madre (en la lección de historia sagrada). — ¿Y qué animal le dijo a Eva que comiera la manzana?  
La nena. — Su esposo.



## ONDULACIONES

Ella. — Jorge, cuando llegemos a Montevideo me haré ondulación permanente.



## BUENA PESCA

El nene. — Mamita, Luisa agarró un cangrejo.  
La madre. — ¡Qué bien! ¿Y cómo lo agarró?  
El nene. — Con un dedo del pie...



## AL SUDO

La esposa. — Mira, Pedro, creo que estaban mejor en la entrada.



## EL APETITO MUSICAL

La señora de la casa (cuyo esposo no llega a comer). — ¿Y cuál es su instrumento favorito, profesor?  
El profesor. — El "gong", señora.



## PUERICULTURA

Violeta (cuya madrastra le impone acostarse temprano). — Una persona que la hace acostar a una sin sueño y levantar cuando quiere dormir, no sabe nada de niños.



## MADRUGADORA

La señora. — Me gusta ver que usted se interesa más por su trabajo levantándose temprano.  
La mucama. — Sí, señora. Como el lechero madruga tanto...



## Conviene más comprar aceite del mejor



Es sabido que solamente entran 20 centavos de aceite en cada \$ 10 de comida.

El aceite de oliva, según sea su calidad, es el condimento que mejora o estropea las comidas, en consecuencia sería economizar sobre los centavos, descuidando los \$ (pesos) el fijarse en los pocos centavos más que cuesta una lata de aceite del mejor.

El aceite que mejora las comidas, es el Aceite-Bau.

Y con los 20 ó 30 centavos de diferencia de precio que tiene el Aceite-Bau, se obtienen estos resultados:

*Los platos salen vacíos del comedor.*

*Se come a gusto y se  
utiliza toda la  
comida.*



*Heijes Bau*



De Isla Maciel

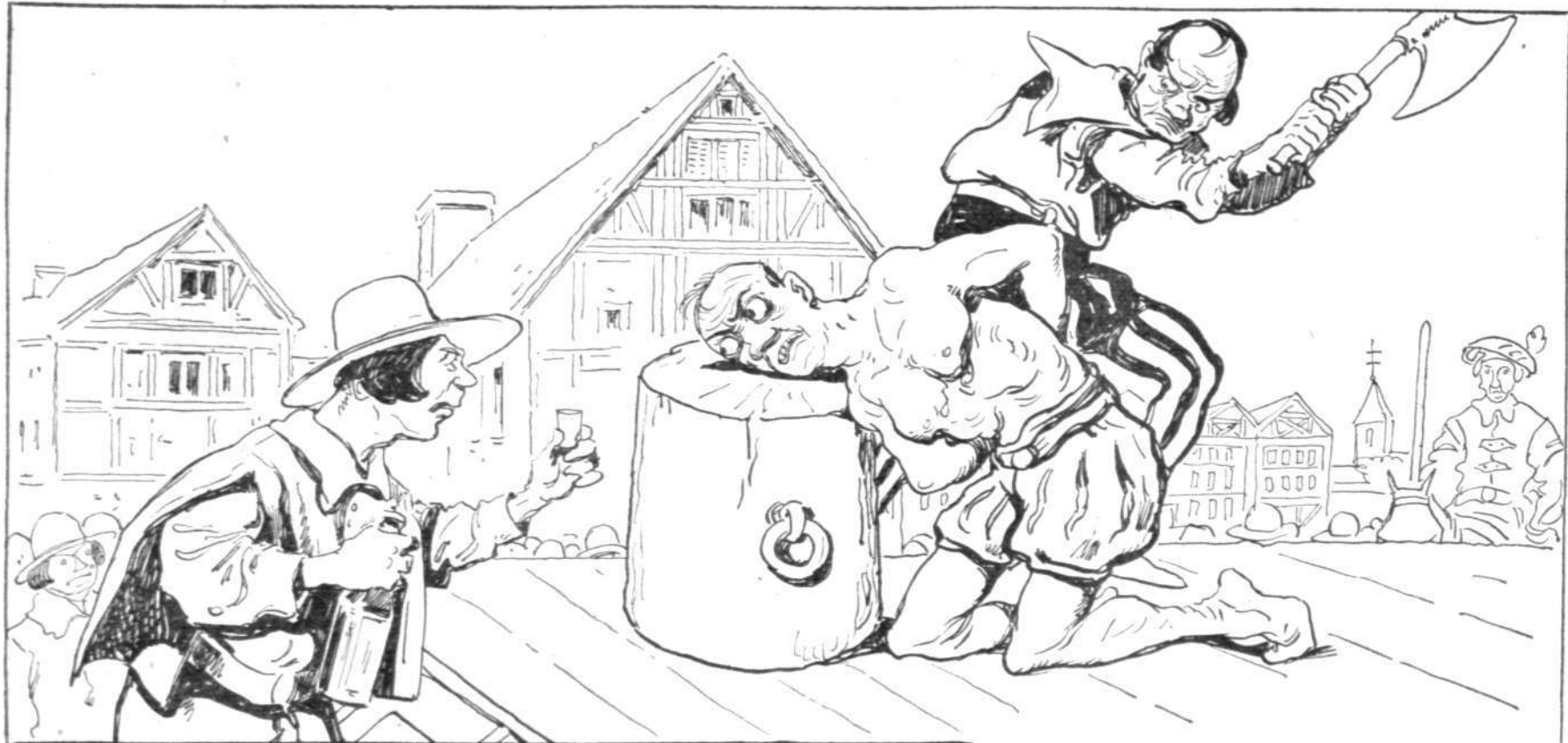


Parte de la concurrencia que asistió al festival organizado por el centro Bernardino Rivadavia a beneficio del Cuerpo de Bomberos Voluntarios.



**Vinos**  
**ARIZU**

*El Orgullo de la Producción Nacional*



NOTA  
COMICA  
DEL

**GLAUDA**

VERMOUTH  
ARGENTINO

— Tome esta copita de alcohol y anímese un poco, compañero.

— No; ahora menos que nunca: ¡no quiero perder la cabeza!...



Comisión directiva de la Sociedad de Fomento, que tuvo a su cargo la organización de los festejos realizados en celebración del 25º aniversario de la fundación de esta progresista localidad.

### UNIVERSIDAD CANINA

Hace doce años funcionaba en Lincoln, Nebraska, una universidad para perros, dirigida por Mr. John W. Velch. Este colegio tiene una gran reputación y allí van a cursar estudios todos los perros cuyos dueños desean tenerlos diplomados. Los perros en su colegio, tras riguroso examen de pruebas, reciben su título universitario. El colegio tiene tres clases de diplo-

mas. "Sch H.", concedido al que cursa estudios para cuidar hogares; "P. H." para el que se destina a custodiar ganados, y "K. H.", el más importante de todos los diplomas, concedido sólo a los canes adiestrados para perseguir ladrones. Sólo los canes de "pedigree" son admitidos en esta escuela.

Cada vez que se admite un perro en la universidad se le hace un examen de capacidad y se le asigna

para el curso que muestra mejores disposiciones. El colegio cuenta con profesores especialistas. Todos los alumnos han de ser necesariamente internos. La disciplina es rigurosa. No hay vacaciones; pero en las horas de estudio se intercalan recreos y ejercicios físicos.

Esta escuela ha prestado buenos servicios. Los diversos departamentos de policía solicitan los perros graduados en ella para su servicio.

## GRATIS



Obtendrá usted un reloj de plata o enchapado en oro, 3 tapas o pulsera para señoritas, sin gastar un solo centavo. Pida formularios a F. ALBERTI C., calle San Juan, 2771 - Buenos Aires.

## CANCER

El cáncer siempre vuelve a reproducirse después de operado, es incurable. Con el tratamiento de Verbas Andinas no se reproduce, porque se cura la sangre que mata todo microbio, lo cual está comprobado aquí, y esto vale más que cuanto diga la "Ciencia Europea", que no cura nada. ¡Es la naturaleza, es la defensa orgánica!... Hay casos concretos. Lo mismo en sífilis. Catálogos gratis.

### "CASA BUSTAMANTE"

Casa matriz: ARENALES, 2301 - Anexo: PUEYRREDON, 1371. U. T. 0205 y 6491, Juncal.

Pida Té Andino en Bars y Confiterías

## ¡Por fin!..

### HALLE UN BUEN COLORANTE

¡Este sí que tiñe bien!, ¡y qué lindos colores!, ¡y qué resultados siempre seguros!... Así exclama quien tiñe por primera vez con el famoso y premiado jabón colorante

## ROSEDAL

Así, pues, otórguele Vd. el puesto de honor en su casa y no defraudará la esperanza que en él deposita. Uselo Vd. y podrá lucir vestidos teñidos en los más hermosos y firmes colores de moda. Venta en farmacias, a \$ 0.80.

## REMONDINO

C. PELLEGRINI, 119  
HERNIAS-OBESIDAD  
VARICES



Casa la más importante y antigua de Sud América: 36 años de existencia. Confección de FAJAS para VIENTRE CAIDO, HIPOGASTRICA con neumáticos Enriquez para Ptosis; SOPORTE LANE, Fajas de puro cauchout, Hernias y Apendicitis operadas. Aparatos modernos elásticos para las HERNIAS, MEDIAS y VENDAS elásticas para Varices, Guantes de goma, Orinales de goma para incontinencias de orina, Muletas, Suspensores.



Desde \$ 100.—  
De bobina para bordar y vatillar

Único representante:

**A. BORZINO**

SANTA FE, 2166 - Buenos Aires

Unión Telef. 3567, Juncal

PIDAN CATALOGO

Solicito agentes en toda la República

## PERFUMES

Prepárelas con esencias BELVER S, obtendrá resultados maravillosos economizando un 70 %. Nuestro catálogo B, que enviamos gratis contiene la nómina de 128 esencias diferentes que satisfacen los gustos más refinados y exigentes. Igualmente enviamos lista de los extractos ADALID para uso alimenticio que no deben faltar en ningún hogar.

LA COMERCIAL SUD-AMERICANA  
Corrientes, 1349 — Buenos Aires







## Polvo Graseoso LEICHNER

**U**N triunfo de la ciencia perfumista. Resultado de muchos años de experiencia y perfeccionamiento en el estudio de sus componentes, absolutamente libre de impurezas, antes bien con elementos vigorizantes de la piel, sus condiciones especiales de adherencia lo imponen como el polvo de tocador más perfecto. Su uso basta para dar al rostro suavidad, tersura, matices anacarados y aterciopelado único, evitando así el empleo de preparados previos para adherir los polvos, los cuales perjudican el cutis.

Se distingue en absoluto de todo otro polvo de tocador.

POLVO GRASEOSO  
**LEICHNER**

# ESPECIALICÉMONOS

Por  
ALBERTO  
PIDEMUNT

ILUSTRADO  
A. RECHAIN



— Si vivir pretende como un gran patriarca  
y es muy recto en todo y su honor respeta,  
en cualquier trabajo sea de acción parca,  
única y discreta,  
que el que mucho abarca,  
muy poquito aprieta.

No vaya a pasarle como al doctor Duero,  
médico famoso y buen abogado,  
que mandó a los jueces a un bebé quebrado  
y a un tendero en quiebra recetó un braguero.

O el gracioso caso del tahir Antuco,  
que arrebatos tiene de Don Juan caduco  
y hace sólo en carta, para ahorrar sofiones,  
sus declaraciones:  
el cinco de espadas dirigióle a Petra,  
y jugando al truco,  
sacudió una carta de su puño y letra.

O que le suceda lo que a don Tomás,  
carnicero ilustre y escritor sin seso,  
que a sus compradores  
no dió nunca el peso  
y a sus editores  
les dió mil de más.

Aun recuerdo el caso de aquel Presidente,  
hombre diligente  
que de cuando en cuando  
acoplaba puestos graves a su mando  
y en acapararlos encontraba gozo,  
hasta que un buen día  
que a la Policía  
extendió su esfera,  
al mejor ministro mandó al calabozo  
y al peor carterista le dió la cartera.

Tiene usted otra víctima en don Luis Peraza,  
fabricante bueno de papel de estraza,  
un impertinente  
que presidir quiso provisionalmente  
de los industriales cierto acto importante,  
e hizo un papel fino como fabricante  
y un papel de estraza como presidente.

También fué curioso lo que ocurrió a Massa,  
zapatero humilde que la vida pasa  
aspirando al bronce de los paladines:  
en el frente estuvo cuando fué soldado,  
y tras lucha escasa,  
cuyo resultado  
no fué de los ruines,  
el botín de guerra se llevó a su casa  
y entregó a sus jefes un par de botines.

Finalmente, el caso de Mateo, un reo  
que entre exploradores tuvo su apogeo  
y fué un gran polista de valioso aporte:  
fatal resultóle su doble deseo,  
haciendo que a un lance del gentil deporte  
fuera con trineo  
y al siguiente día ¡miseró Mateo!  
sobre un poney guapo fuera al Polo Norte.

— Todos los que aceptan cosas portentosas  
de distinta especie pecan de indiscretos;  
todos los que abarcan tan variadas cosas,  
aunque aprieten poco, sufren mil aprietos.

Ya lo sabe, amigo, debe concretarse  
a especializarse;  
perfección sagrada  
a que aspira el hombre que es de voluntad,  
de criterio recto, de conciencia honrada...

— Bien, no le discuto; debe ser verdad;  
pero usted ¿qué hace?

— ¿Qué hago yo? Pues, nada.  
¡Mi especialidad!



El ángulo y el sello  
de la marca Schering

son los distintivos inconfundibles de las

*Tabletas Schering* de  
**Atophan**

Fijese que su envase de ATOPHAN ostente  
estos atributos. Solamente así contiene las  
legítimas Tabletas Schering de ATOPHAN,  
el producto científico recomendado por  
los médicos como el más eficaz y rápido  
para combatir el

**REUMATISMO  
y la GOTA**



En venta en todas  
las farmacias, en  
tubos originales  
Schering de 20  
comprimidos.



## De Lanús



El doctor Leopoldo Bard, disertando sobre "La caridad en nuestro país", en la sociedad de educación popular Domingo F. Sarmiento.

### LA INDUSTRIA DE LA MENDICIDAD

Un tribunal de Los Angeles (California), acaba de dictar sentencia por la cual concede el divorcio solicitado por la señora May Sheldon.

El asunto es un caso extraordinario de mistificación de la personalidad.

La señora Sheldon vivía en una gran opulencia, que le facilitaba su

marido, importante industrial, según creía ella.

Una tarde en que paseaba por la población, acompañada de su perro, éste, rompiendo el lazo que le sujetaba, aproximóse a un mendigo y comenzó a darle saltos y a acariciarle.

Asombrada por este afecto extraño, acercóse al mendigo y le interrogó. Con la sorpresa consiguiente notó un parecido extraño entre el

mendigo y su marido, y, por un impulso del corazón, tiró de la barba del sujeto; ésta se le quedó en las manos, y la señora Sheldon se encontró frente a frente con... su marido.

Entonces comprendió los asombrosos recursos de la mendicidad, que su esposo había elevado a la categoría de una industria.

Despedada, la señora Sheldon solicitó el divorcio.



**CORTE  
Y  
MÁNDENOS  
ESTE CUPÓN  
Y LE**

REMITIREMOS GRATIS  
EL SENSACIONAL  
FOLLETO ILUSTRADO CON  
LAS 25 MARAVILLOSAS  
OFERTAS.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

F. C. o Prev. \_\_\_\_\_

**Casi  
Regaladas**

CONCERTOLAS  
GRAFÓFONOS  
GUITARRAS  
ACORDEONES  
PIANOS  
RADIOLAS, etc.

**CASA AMERICA** Av. de Mayo  
EL HOGAR DE LA MÚSICA 979  
B. Aires

**Vaseline**  
**CHESEBROUGH**  
Marca de Fábrica  
**Blanca Perfumada**

**Excelente para el  
cutis y la tez y  
para usarla como  
ungüento. Tiene  
un exquisito aroma**

*Rehúsen los substitutos  
Búsquese el nombre de*

**CHESEBROUGH MFG. CO.**

TECHNOL. PATENTED  
**Nueva York Londres Montreal**

*De venta en todas las Boticas y Farmacias*



# Para todos siempre es conveniente USAR LA FAJA LEONARD

porque es la mejor prevención contra la Obesidad, y el modo más agradable de mejorar el aspecto físico.



Durante varios años, han obtenido  
**las Fajas LEONARD**

el éxito más rotundo, y son usadas por miles de personas, cuyos testimonios avaloran su gran eficacia para el beneficio de la Estética, Salud y Comodidad.

Las Fajas LEONARD, en sus modelos patentados para la OBESIDAD, VIENTRE CAIDO, ESTOMAGO, HERNIAS, RINON, etc. son confeccionadas científicamente sobre medida, ofreciendo gran duración y la garantía de su resultado siempre satisfactorio.

ATENDEMOS A DOMICILIO

Unión Telef. 31, 1788

Unión Telef. 38, 4223

REMITIMOS GRATIS CATALOGOS

## CASA LEONARD

UNICAMENTE EN:

**Esmeralda, 577 - Buenos Aires - C. Pellegrini, 450**

(Fíjese bien en nuestra dirección)



# Una máquina de escribir perfecta por sólo

**\$32<sup>m/n</sup>**



Es utilísima para comerciantes e industriales, viajeros, agricultores, estudiantes y particulares.

### PRECIOS

En la Capital . . . \$ 32.—  
En el interior . . . „ 34.—

Flete y embalaje pagos

### Nuestra doble garantía:

Devolvemos íntegro el importe pagado si dentro de los 5 días de recibida no fuera de su entera satisfacción. Garantizamos su perfecto funcionamiento durante un año.

Depósito en Rosario: Braida y Abdala. San Juan, 1122. En Montevideo: E. A. Razetti, Ibicuy, 1309. En Santiago de Chile: Christens Hnos., Huérfanos, 1059.

## Compruebe Vd. mismo el valor de esta máquina

No podrá Vd. formarse una verdadera opinión de lo perfecta y práctica que es esta máquina, mientras no lo compruebe con un ensayo, pues su valor real es muy superior al límite de venta.

Nada cuesta la prueba, pues vendemos la máquina con amplia garantía y puede devolverla si no le satisface plenamente. La "GUNDKA 5" es una máquina perfecta que escribe con cinta y hace un trabajo de igual presentación que el que se obtiene en máquinas de escribir que valen pesos 320.—

Pueden hacerse en esta máquina cartas, facturas, etc., y sacar hasta 4 copias carbónicas. Es muy sólida, pues está construida toda de acero, y tan sencillo es su manejo que un niño lo aprende en pocos minutos. La vendemos completa con su estuche metálico, tal como se ilustra.

Mande su giro o pida folletos al concesionario para Sud América

**LUDOVICO GEROE - Alsina 1382 - Buenos Aires**

Venta al detalle en la capital:

**ARAMBURU y SCHLUSSELBERG**

Alsina 1377

**OPTICA MANDEL**

Florida 349

## De Lanús



Organizado por un núcleo de vecinos y a total beneficio del Cuerpo de Bomberos Voluntarios, realizóse en el teatro Unión Cosmopolita un gran festival en el que tomó parte un cuadro filodramático de jóvenes aficionados.



## BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 de Mayo 245-263 — Paseo Leandro N. Alem núm. 232-246-260 — Buenos Aires

SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

LA CIFRA DE \$ 1.224.963.225 que representa el monto de las Cédulas en circulación al 30 de junio de 1926, es un exponente de la confianza que los capitales nacionales y extranjeros han depositado en las CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS.

### LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS ESTAN GARANTIDAS:

- 1º Por las propiedades gravadas en PRIMERA HIPOTECA a favor del Banco.
- 2º Por las reservas del Banco (\$ 139.561.957,42 m/n.)
- 3º POR LA NACION (Art. 6º de la Ley Orgánica).

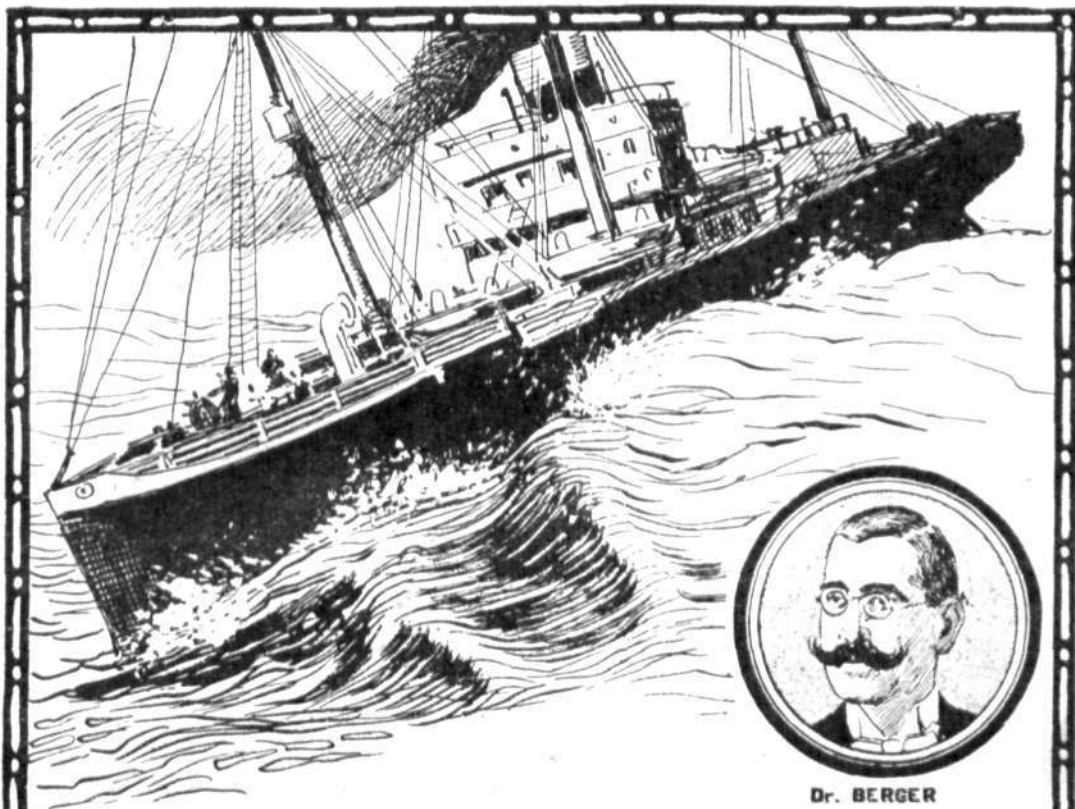
### ESTA TRIPLE GARANTIA LE ASEGURA UN INTERES DEL 6 o/o ANUAL

El Banco recibe las cédulas hipotecarias en depósito gratuito responsabilizándose de todo riesgo y procede con la renta en la forma que indique el depositante.

**POR LA CUSTODIA DE LAS CEDULAS EL BANCO NO COBRA COMISION ALGUNA**

La mejor inversión de capitales es: *Adquirir Cédulas Hipotecarias Argentinas.*  
El mejor intermediario para esta operación es: *El Banco Hipotecario Nacional.*





Dr. BERGER

## DESENCADENADA LA TEMPESTAD

corre el navío el peligro del naufragio. Tempestades de la vida podemos llamar a los innumerables males que se desencadenan contra nuestro organismo en la estación invernal, tales como TOS, CATARROS, RESFRIOS, GRIPPE, BRONQUITIS y demás afecciones de las vías respiratorias. En cualquiera de estos casos

# BRONQUIOL

DEL Dr. BERGER

le será de una eficacia notable. A las primeras cucharadas notará Vd. sus benéficos resultados.

**BRONQUIOL del Dr. BERGER**, es una preparación científica para combatir con eficacia: TOS, CATARRO, ASMA, BRONQUITIS, etc.

**TOMELO EN SEGUIDA Y NOTARA SUS BENEFICOS RESULTADOS**

*Precio de venta: \$ 3.30 el frasco*

Pida en las farmacias **BRONQUIOL del Dr. BERGER**, única forma de asegurar el resultado y de evitar las consecuencias de burdas imitaciones.

Depósito General:

## FARMACIA SPINEDI

ANTIGUA DEL LEON

Sarmiento, 902, esq. Suipacha

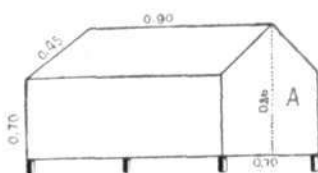
Buenos Aires.

## EJERCICIO DE PRIMER GRADO INFERIOR

Para ilustrar el término *igual*

1. — Buscar dos cubos, dos macetas, dos lápices, etc., iguales; presentarlo a los alumnos para que aprecien la igualdad a simple vista y hacer medir luego los objetos con un piolín, una cinta, o uno con el otro, para certificar la apreciación hecha.
2. — Buscar objetos *iguales* en la sala de clase: señalar una pared y buscar la otra de igual tamaño; tocar una puerta y que un alumno toque la otra *igual*.
3. — Pedir a un alumno que tome un botón, una sillita, una taza, un animalito u otro juguete cualquiera y a otro que levante y otro objeto *igual* al anterior.
4. — Señalar en el patio de la escuela tres baldosas *iguales*, dos, tres, o cuatro macetas *iguales*, cinco canillas *iguales*, etc.
5. — Presentar una cinta, una tablita, un piolín, una tira de papel y señalar en la pared una altura *igual* al largo del objeto presentado. Comprobarlo.
6. — Trazar en el pizarrón una línea de *igual* longitud que una cinta o un piolín, presentados y observados. Comprobar la exactitud del cálculo.

## PROBLEMA GEOMETRICO



¿Cuántos metros de madera se necesitarán para una casilla, entrando en ella una tabla como lo indica la figura A, dos de 0.90 m. de largo por 0.70 de ancho, otras dos de 0.90 m. por 0.45 m. y una más para el piso de 0.90 por 0.70?

## EL AHORRO

Si anhelas que tu vejez se convierta en buena amiga, no copies a la cigarra, imita siempre a la hormiga.

Esto te preservará, de gastos innecesarios contra los vicios, que son del hombre sus adversarios.

El ahorro estriba sólo en este lema: *querer*. Si lo practicas, jamás te faltará qué comer.

L. C.

## SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

Fuga de vocales: La naturaleza ha dado al hombre dos orejas y una boca, para enseñarle que hable poco y escuche mucho.

Mídete antes de repetir un chisme y concluirás por callarte.

Problema geométrico: 16 barriletes.

Triángulo numérico: República,  
recalcar  
reparar  
pápera  
Celia  
pila  
ele  
re  
i

## PARA HACER UNA PECERA

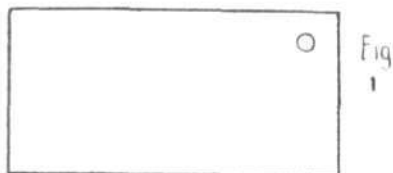
Procúrense cuatro vidrios que podrán ser iguales o parejos dos a dos, según la forma que quiera dársele a la pecera, y un trozo de alambre tejido que tenga agujeros pequeños.

Hágase una mezcla de una parte de arena por dos de tierra romana, agregándole agua, hasta conseguir una pasta blanda que sea fácil de trabajar.

Cortado el alambre, que debe formar el fondo de la pecera de acuerdo con el tamaño de los vidrios de que se dispone, se procurará cubrirlo con la mezcla, superponiendo numerosas capas, hasta darle la consistencia que su tamaño reclama.

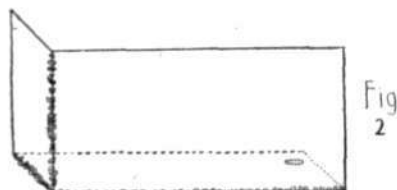
No debe trabajarse una capa sin estar ligeramente seca la anterior.

Un trozo de cañito de metal o en su defecto un gollete de botella, se aplicará en un ángulo del fondo, preparando así el desagüe del recipiente, Fig. 1.

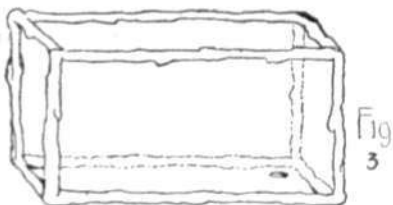


Se triturará luego en trozos pequeños un ladrillo, los que servirán de base para unir los vidrios por sus aristas. Estos se enterrarán previamente en el plano construido y se agregarán por dentro y fuera, nuevas capas de arena y tierra romana.

Aplicados los dos primeros vidrios, ayudando a la mezcla con los trocitos de ladrillo para darle mayor consistencia; no se coloquen los otros hasta no estar bien secos y firmes los anteriores; Fig. 2.



Para adornar y dar más solidez a la obra, háganse con la misma pasta pequeñas ramas sobre los vidrios, que partan de las aristas; las que también se convertirán en troncos rayándolas con una espátula o tenedor, simulando vetas y nudos que pueden copiarse observando los árboles.



## CHARADA ILUSTRADA



# Página Infantil



LEONOR SUSANA  
CHAGUACEDA



OSVALDO F.  
MONTANARI



OSVALDO  
MATUCCI



De Haedo



Aspecto del teatro Rivadavia durante el festival organizado por el Club de la Juventud a total beneficio de la caja social.

# ▲ PLAZO

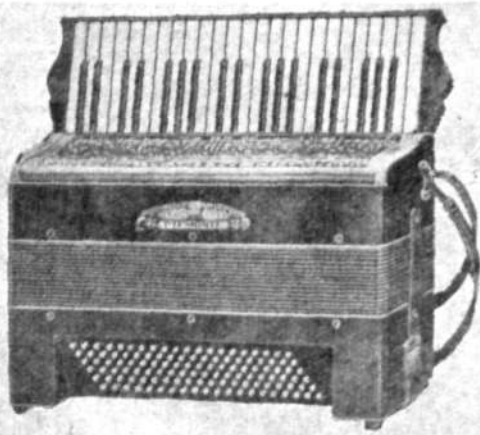
Desde \$ **14.-**

por mes puede usted obtener un precioso ACORDEON Semitonado, verdadero sistema italiano y

Desde \$ **18.-**

un regio ACORDEON a piano de la afamada marca "Piemonte".

SOLICITE VD. FOLLETOS Y CONDICIONES



**CASA AMERICA** Av. de Mayo 979 B. Aires  
 EL HOGAR DE LA MUSICA

## ¿ESTÁ Vd. HERNIADO?



Si usted está herniado es seguro que habrá usado bragueros y fajas más o menos cómodas, e infinidad de otros métodos para curar la hernia, pero sin resultado; es también muy posible que haya sido OPERADO una o más veces sin conseguir la cura deseada. Por tales motivos debe usted desear esos VIEJOS SISTE-

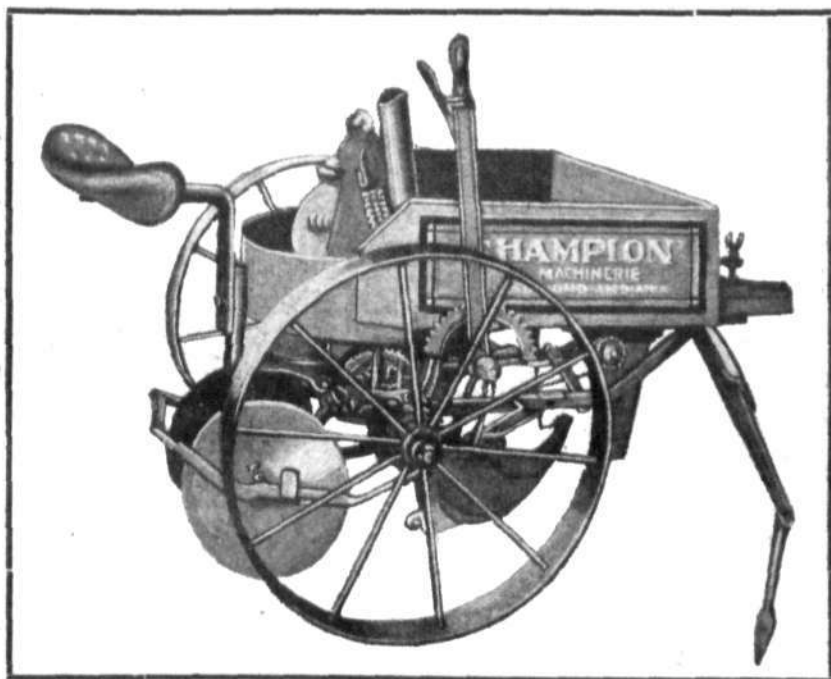
MAS que ya no sirven para nada. Todas las hernias (quebraduras) se reducen radicalmente reteniéndolas en forma suave y cómoda y endureciendo el tejido muscular al propio tiempo. Este método ha producido cientos y cientos de curaciones de hernias de todas clases y en brevisimo tiempo, y puedo darle inmejorables referencias de personas respetables y bien conocidas, que han sanado con su aplicación, sin sufrir ninguna molestia. No importa que su hernia sea muy antigua y voluminosa. Este método ha sanado hernias de más de 40 años y de un tamaño enorme. Escribame sin demora, y a vuelta de correo recibirá gratis un precioso folleto que regalo a todos los herniados, explicando el método único que necesita para sanar la hernia en el hogar.

Pídale ahora mismo, a:

**S. MORASSUT (ESPECIALISTA)**  
 SARMIENTO, 1584 — Rosario (Argentina)

# Sembradora de Papas "O. K. CHAMPION"

El Orgullo de los Cultivadores



Esta máquina abre el surco, planta las papas bien distanciadas, las tapa y marca la próxima hilera; para todo lo cual basta conducir los caballos normalmente y conservar la tolva siempre llena de papas.

La Sembradora de Papas "O. K. CHAMPION" planta la semilla con gran exactitud y ésta se reproduce siempre, pues al plantarla la cubre rápidamente con tierra húmeda, por medio de las tapadoras de discos.

Su construcción sólida y sencilla evita interrupciones en el trabajo.

Su precio moderado en relación a los muchos servicios que presta, la coloca al alcance de todos los cultivadores.

Soliciten Datos:

*Henry W. Peabody*  
y Cia.

Av. de Mayo 1370

Buenos Aires

## Festival



Parte del público que asistió al festival organizado por la Sociedad Espiritista, celebrando el 8º aniversario de su fundación.

## CERDOS BERKSIRE Puros

Conejos Gigantes de Flandes,  
Gallinas Plymouth Rock Batarás,  
Catalanas del Prat y Leghorn blancas.

SOLICITE PRECIOS  
**GUILLERMO CORONADO**  
Cabaña "Los Planteles" Merlo, F. C. O.



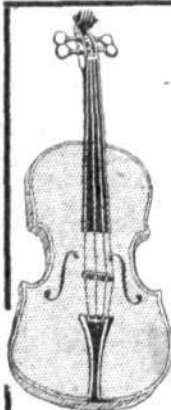
## REDUCCION INMEDIATA

mediante nuestros  
aparatos especiales  
para cada caso. Reco-  
mendamos nuestros

Pidan  
folle-  
tos.

aparatos modernos o higiénicos con almoha-  
dillas y cubiertos de goma, lavable.  
Braguero hecho, desde..... \$ 5.—  
Sobre medida desde..... \$ 15.—

CASA PORTA — Calle Victoria, 755 — Buenos Aires.



## ¡APROVECHEN, AFICIONADOS!

Nº 312. — ACORDEON marca Corneta, sistema Italiano, de 8 bajos y 19 teclas, voces dobles de ACERO, chapitas separadas, caja pulimentada y reforzada con rinconeras de metal niquelado, fuelle grande y reforzado con esquineras de metal. Se remite con el NUEVO método para aprender sin maestro, embalaje gratis y flete pago. . . . \$ 35.—

Nº 310 b. — ACORDEON Corneta, sistema Italiano, de 8 bajos y 19 teclas, tamaño grande, voces de ACERO; se remite con el NUEVO método para aprender sin maestro y embalaje gratis. . . . \$ 18.—

Método solo, libre de gasto. . . . \$ 1.70

Magnífico VIOLIN de voz melodiosa y fuerte, modelo Stradivarius, con arcos, pez y embalaje gratis. . . \$ 22.—

El mismo, con estuche. . . . \$ 30.—

Gran surtido de Guitarras modelo SOPRANO, Bandoneones, Acordeones de toda clase y fabricación, Cuerdas SOPRANO, etc. Precios convenientes. Solicite catálogo ilustrado, lo remito gratis.

**Casa Soprano de José Carratelli** - BRASIL, 1190

Buenos Aires

(A UNA CUADRA DE LA ESTACION CONSTITUCION, CASI ESQ. SALTA)



Desde  
\$ 70.-

## GRATIS

resultarán nuestras COCINAS dada la gran economía de combustible. Instalaciones para agua caliente. Básculas. Cajas de Acero. HOLLINEROS.

SOLICITE CATALOGO

CIURLEO Hnos. - GARAY, 1222 - Bs. Aires



## TRABAJE POR CUENTA SU

Haga negocios en sus horas desocupadas. No necesita capital ni experiencia. Pida detalles, a:

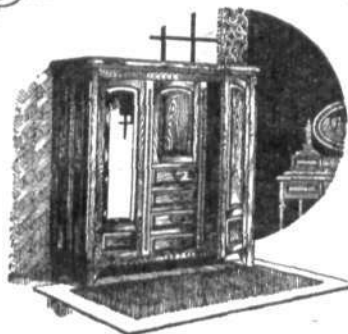
**FABRICAS REUNIDAS**

Alsina, 731, Dto. 8 - Buenos Aires

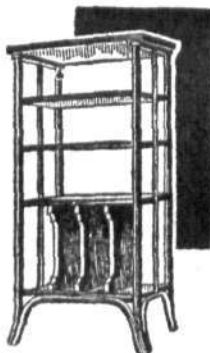


# Grandes Almacenes de Muebles

OFERTAS CON NUEVAS  
REDUCCIONES EN LOS PRECIOS



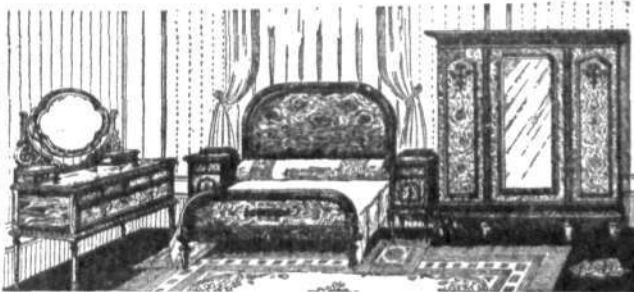
**NUEVO MODELO DE GUARDAROPA RÓPERO**, construcción maciza, en color roble obscuro o claro, tableros de frente y costados replanados, amplio formato, 3 cuerpos, ancho mts. 1.55 por 0.65 de fondo y 2.10 de alto, luna biselada, 2 cajones interiores y estantería, 4 cajones al frente, herrajes de bronce. \$ **145.**



**MUSQUERO** importado, alto 1.20 por 0.60 mts., en color caoba, nogal o roble, muy práctico y de sólida construcción \$ **60.**



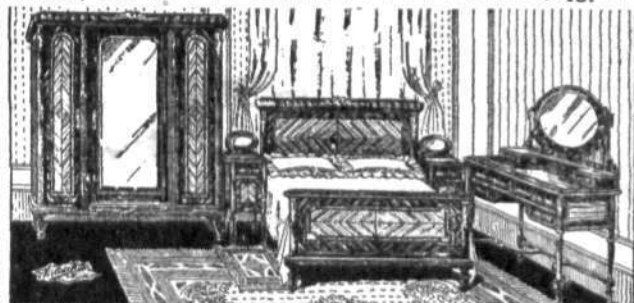
**BANQUITO** para piano, en caoba o en ébano, torno giratorio, con asiento de cuero, modelo importado. \$ **25.**



**JUEGO DE DORMITORIO** estilo "Chippendale", construido en roble decorado con raíz de "tuya", ropero de 2 metros de frente, desarmable, interiores con gavetas y estantes; 1 "toilette" tapa cristal, 1 cama matrimonial y 2 mesas de luz; herrajes de bronce plateados. Finamente lustrado a muñeca, a. \$ **950.-**



**COMEDOR** estilo "Queen Anne", construido en roble o en cedro ahumado obscuro, lunas biseladas, herrajes de bronce importados, revestido con cristal, contornos moldurados y tallados; compuesto de un aparador, 1 trinchante, 1 vitrina, estantes de cristal, 1 mesa con tabla de extensión y 6 sillas de estilo, tapizadas en cuero azul. El juego completo, según detalle, \$ **850.-**  
Sillones, cada uno \$ **45.-**



**DORMITORIO** en cedro, caoba o roble, finamente decorado con marquetería y contornos fileteados con palo de rosa, lustre a muñeca, herrajes y aplicaciones de bronce cincelado, lunas garantizadas Saint Gobain; compuesto de 1 ropero, amplio formato, 3 cuerpos, mts. 1.65, cuerpo central entrante; 1 "toilette" tapa fileteada, 1 cama matrimonial con elástico reforzado, 2 mesas de luz y 2 sillitas haciendo juego. \$ **590.-**

*Sirlin Hnos*  
**Muebles**

**CORRIENTES 1170**  
**BUENOS AIRES**



# Sarraqueta es muy conocido

Recuerdos de viaje, por Redondo



Sarraqueta llega a una gran ciudad, cuyo nombre no hace al caso, y al bajar del tren ve con satisfacción y orgullo que todo el mundo le conoce y saluda.



—¡Mi querido primo! ¿Ya no me conoces? ¡Tantos años sin verte! ¡Qué guapo estás! Te espero esta noche a cenar en casa.



—¡Ya me has olvidado, querido sobrino! Soy tu buen tío. Celebro que llegues rico. ¡Dame un fuerte abrazo!



—¡Soy tu amigo del alma! ¿No recibías mis cartas? Siempre pensaba en ti y en tu fortuna. ¿Traes mucho dinero?



—¡Mi admirado señor!, yo le llevaré, para que no se moleste, el abrigo hasta el hotel. No pararé de correr para llegar pronto.



—¡No vaya cargado, nuestro gran amigo! La valija nos la llevamos nosotros al hotel. No pase cuidado por ella. Somos sus guardianes.



—¡Señor! Yo quiero tener el alto honor de llevarle, gratis, el sombrero y el bastón hasta el perchero del hotel o a su pieza.



Sarraqueta se ha quedado solo. Ve que el alfiler de corbata se lo llevó de recuerdo la prima; el reloj de oro, el tío; la billetera, el amigo del alma...



...la valija, sus admiradores, y los accesorios, los chicos. Y mirando si aun conserva los pantalones, sigue viendo que allí era muy conocido, muy conocido como *otario*.



## A los débiles y convalecientes

Para recuperar las fuerzas perdidas y dotar al organismo de la más admirable vitalidad, es incomparable la Malta Palermo, el reconstituyente natural más recomendado por nuestros médicos.

La eficacia de la Malta Palermo se apoya, muy especialmente, en su fácil digestión y asimilación, de tal suerte, que sus valores nutritivos son íntegramente aprovechados por el organismo que recibe, como si dijéramos, una infusión de nueva vida al enriquecer la sangre y tonificar los nervios.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. — Buenos Aires



Publ. P.A. Weber



## De Ciudadela

Señoritas y jóvenes que asistieron a la velada organizada por el club Loma del Millón en honor de sus asociados.



Concurrentes al festival artístico y danzante realizado bajo los auspicios de la sociedad La Cultural.

## DEBILES Y FALTOS DE VIGOR

### HERCULINA GRATIS!

ES VUESTRA MEDICACION que le devolverá la virilidad propia de su edad. Venta en todas las farmacias y droguerías.

Remitimos un folleto muy interesante para los hombres que se encuentren en este estado. Garantizamos el restablecimiento en corto tiempo. Escriba hoy mismo y se lo enviamos en sobre cerrado y sin membrete.

LABORATORIO MEDICINE TABLETS — 1079 - LAVALLE - 1079 — Buenos Aires

**LUZ**



### “COMALUMBRA”

El alumbrado IDEAL para Estancias y Casas de Campo.

¡HAGA un ENSAYO!



LAMPARA TIPO DE  
RECLAME  
COMPLETA. \$ 12.50

### 100 MODELOS

de Lámparas y Artefactos  
Para todo Gusto

PIDA CATALOGOS A LA:

## Helios S.A.

Administración: BOLIVAR, 556

Local de ventas: DEFENSA, 421

Suc. Montevideo: 25 de Mayo, 724

**“Ebeca”** La MAQUINA de calcular de bolsillo SUMA-RESTA-MULTIPLICA-DIVIDE. La usan: Comerciantes, Industriales, Colonos y Estudiantes. Garant. por 2 años. Aceptamos en pago fig. 43. **Compañia Ebeca** Alsina, 543 - Buenos Aires

\$ 5 m/a.

ESPLENDIDO VIOLIN con estuche, arco y pez. por sólo **35.- PESOS**

Los mejores y más baratos Instrumentos musicales los vende la ANTIGUA CASA **H. CATTOI** CANGALLO 1169 - B° A°S. Pidan Catálogos gratis

CARAS Y CARETAS

# Fibrol



Fuerza Bienestar  
Alegria Lucidez  
Tónico

\$ 3.50 Frasco

Farmacias



# BRAZOS PIERNAS ARTIFICIALES

Patente de invención N.º 25086



ESTABLECIMIENTO  
Ortopédico  
SCATTINI

*David H. No*  
**Ortopédicos**

nos ha sido concedida para el Territorio de la República, por nuestro último modelo de piernas artificiales, al cual hemos introducido importantes mejoras en su construcción y en sus articulaciones las cuales trabajan a base de cojinetes a bolillas en la rodilla y tobillo, en pie de goma pura; permitiendo a todo amputado de las mismas acciones y movimientos que en estado normal.

Todo amputado debe visitar nuestra casa para comprobar que en nuestros talleres, los más amplios y modernos de la República, construimos científicamente los modelos más nuevos y livianos de toda clase de

## PIERNAS Y BRAZOS

artificiales, de acuerdo a los últimos adelantos de la ciencia.

Aparatos para Parálisis, Pie Bott, Varus, Coxalgia, Corsés ortopédicos, para Escoliosis y Mal del Pott y todo aparato ortopédico en general, para lo cual contamos con personal técnico y especialista.

Remitimos al Interior catálogo general B.

Premiado en todas las Exposiciones

**CERRITO 488**  
U. T. 38 Mayo 0265

## Enlaces



Marchessi - Garavano. — V. Cañas.



Bucchiatti - Albertengo. — C. de Gómez.



Gutiérrez - Supatto. — Ayacucho.



Bartolo - Buattini. — S. A. de Giles.



Casco - Riva. — C. Casares.



Argañarás - Arredondo. — Gral. Roca.



## La Obesidad

se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que dice el distinguido médico doctor Emilio Necco: Bulnes, octubre 28 de 1925. Señores M.

Figallo y Cía. Muy señores míos: Debo manifestar a ustedes mi admiración por el té del profesor Densmore, con el cual he obtenido en un caso de Obesidad, de una de mis clientas, una disminución de 11 kilos de peso en dos meses.

Salúdalos muy atte.

Doctor EMILIO NECCO.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: M. FIGALLO y Cía., calle Bartolomé Mitre, 1190 - Buenos Aires.



CARAS Y CARETAS



CIGARRILLOS



PICCARDO & Cía. Ltda. S. A.  
LIBRES DE TODO TRUST



## EL ANIVERSARIO



URANTE más de media hora Neto había estado conversando de cosas sin mayor importancia, esperando, con bien disimulada impaciencia, que ella le explicara el motivo por el cual lo había llamado.

Comprendía que algo no andaba del todo bien. No había perdido ni el más pequeño juego de expresión en las facciones bellas, móviles; había adivinado que la intensa ansiedad, mal disimulada, significaba disgustos. Lo había enviado ella a llamar, a él, a su ex novio; el esposo estaba ausente. Cosas éstas más que suficientes para despertar el interés de Neto.

Repentinamente decidió ella a hablar, y comenzó a hacerlo rápidamente, en un torrente de palabras, como si temiera detenerse antes de terminar.

— Nos disgustamos y... Arturo se fué. No fué culpa mía, Neto... Aun cuando hubiera sido yo la responsable de que las cosas comenzaran, él las ha llevado demasiado lejos. Cuando salió, como una tromba, de casa, dijo que no volvería a poner los pies aquí, a menos que yo lo enviara a buscar.

Y, como es natural, eso es cosa que yo no puedo hacer.

— ¿Por qué? — preguntó Neto, gravemente.

— Porque nada hay que justifique un paso como el que él ha dado. Dijo cosas que no debía; hasta llegó a hablar de un divorcio.

El rostro de Neto palideció visiblemente.

— ¿Cree usted, Elena, que hablaba seriamente?

— Francamente... no lo sé.

Neto, sentado en el sofá, avanzó un poco el cuerpo hacia adelante, esforzándose por contener su emoción.

— Si tal cosa llegara a ocurrir, Elena... usted sabe que yo estoy aquí. Que siempre la he amado...

— Lo sé, Neto. Por eso es que lo he enviado a llamar; para que me ayude usted.

— ¿Lo ama usted aun?

Levantó ella la cabeza. Sus ojos, muy brillantes, se clavaron en los del médico.

— Sí — respondió. — Pero es usted todo un hombre, Neto. Ninguno que no lo fuera habría venido como ha venido usted. Ningún otro hombre podría inspirarme la confianza que en usted tengo. Y necesito de usted... mucho, ahora.

— ¿Por qué ahora?

— Porque estamos a seis de febrero. Mañana es nuestro aniversario de casamiento. Y... no sé. Tengo el presentimiento que si esa fecha

pasa sin una sola palabra de Arturo, lo perderé para siempre.

—¿No puede usted comunicarse con él?

—No... No, en el estado actual de las cosas. Sé que usted me ama, Neto, y por eso es que se me hace casi imposible pedirle lo que le voy a pedir. Pero, por otro lado, no tengo esperanzas en nadie más que en usted. Deseo que lo vea usted a Arturo, que le recuerde la fecha de mañana. Tengo la seguridad de que me ama. Tal vez el recuerdo de que es nuestro aniversario acalle su orgullo hasta un punto que me permita a mí llamarlo. ¿Comprende usted? ¿Puede usted ayudarme en... — rió, un tanto nerviosamente, — en este paso diplomático?

Neto Monteiro no respondió. Su rostro de perfil perfecto, de amplia y despejada frente, no reflejaba las emociones encontradas que luchaban en su alma. La mujer que había amado, que continuaba amando con todo su corazón, la mujer que había perdido y que, ahora, por un instante, había supuesto poder conquistar con el tiempo, le pedía a él que la reconciliara con su esposo. ¿Comprendería ella lo terrible que debía ser para él eso? Su mirada se alzó, clavándose en el rostro ansioso, atemorizado de la posible excusa.

—Haré lo que pueda, Elena. Es algo sumamente delicado lo que usted me pide; algo que me coloca en una situación bastante ambigua. Arturo no ignoraba que yo la pretendía a usted; sospecha que ese cariño no ha muerto, y siempre se ha mostrado un tanto celoso de mí, como usted sabe. Pero... no importa. ¿Cree usted que lo hallaré en el club?

Levantóse. Le imitó ella, tomando entre sus manitas blancas una de las del médico, en un gesto impulsivo.

—Sabía que podía contar con usted, Neto.— Bajó los ojos y en voz baja murmuró: —Y me siento feliz de que su cariño no haya muerto.

Un momento después, cerrada la puerta ya, sentóse Elena en un sillón, junto a la ventana. Sus miradas, perdidas abajo, en la calle brillante de luces, latente de vehículos que iban y venían, contemplaban sin ver aquel remolino humano del Largo de Lapa.

Un suspiro. ¿Lograria Neto?...



**L**EVANTÓSE muy temprano Elena a la mañana siguiente. Sus nervios, tensos, inquietos. La mañana del tercer aniversario de su matrimonio, primera mañana, en tres años, que no despertaba en los brazos de su esposo.

Caminaba de un lado a otro por el pequeño departamento, escuchando, ansiosa, esperando

la llamada del teléfono. Nada. ¡Dios mío! ¡Neto!... ¿Fracasaba su misión? ¿Habría retrocedido a último momento? No; imposible; Neto no lo habría hecho...

Las nueve. Las diez luego. Las diez y media. Las diez y media, y la campanilla sonó. De un salto se halló Elena en el hall, roja como un tomate, temblando de emoción... ¿Sería Arturo? ¿O no? Con gesto imperioso ordenó a la criada negra que regresara a la cocina; ella misma abriría la puerta.

Pero no era Arturo, ni Neto tampoco. Un mensajero, uniformado. Un mensajero que sonreía picarescamente al entregarle un cajita cuadrada. Firmó el librito de recibos con mano temblorosa y con la cajita apretada contra su pecho corrió a encerrarse en el santuario del dormitorio conyugal.

Desató la cinta rosa, arrancando el papel de seda. En el pecho, el corazoncito amoroso latía como pajarillo salvaje que lucha y se debate por romper los alambres de su prisión. ¡Arturo no se había olvidado, entonces, de la fecha!... Como en los años anteriores, la cajita contenía un duplicado de su ramo nupcial. Rosas blancas. No había carta alguna junto al ramo; pero ¿qué duda cabía que aquella era la señal que ella había esperado ansiosamente, la señal que habría de permitirle rendir su orgullo conservando, sin embargo, alta la cabeza? Era suficiente.

Tomó el teléfono y llamó a su marido.

—¿Vienes a casa, Arturo? ¿En seguida?

—¡En seguida, querida! ¡Volando!

Todo, pues, había salido bien. Neto había cumplido como un hombre. Conocía Elena hasta la más ligera inflexión de la voz de su marido, y sabía que no habría recriminaciones. Arturo estaba más que contento en poder volver a su lado. El peligro había pasado. Ella había recibido su lección, y él la suya. Gracias a Neto, al aniversario y al bouquet de rosas.



**Y** mientras Arturo corría por esas calles de Dios en un taxi en dirección a su casa, a los brazos de su esposa, en un pequeño departamento de la avenida Rio Branco, junto a la ventana de su consultorio, el doctor Neto Monteiro, con la mirada perdida a lo lejos, sostenía un papel en sus manos. Un papel sin importancia; una simple nota de compra cancelada, que decía:

"Doctor Netó Monteiro, debe, a Mme. Margot. Por un bouquet de rosas blancas, 35\$000."

Dantas de Abreu

TRADUCCIÓN DE ICART



De Villa Ballester



Núcleo de distinguidas familias que asistió al baile organizado por el club de gimnasia Bristol en honor de sus asociados.



## Los Farmacéuticos Recomiendan Iodex

Las heridas o cortaduras accidentales deben atenderse inmediatamente. Hay que evitar la infección. Pida Ud. IODEX en la farmacia más próxima. Es el nuevo yodo que no mancha y que el farmacéutico le recomendará.

Pregunte a su médico qué opina de

# IODEX

**PARA SUPRIMIR  
los VELLO  
y el PELO**



Tened mucho cuidado en usar un Depilatorio cualquiera. Después de aplicarlo, los pelos vuelven a brotar con mayor fuerza y vigor. Vióme un día inducida a experimentar una receta poco conocida, pero que posee verdadera acción sobre la raíz del pelo. Los pelos destruidos de este modo

**YA NO VUELVEN A BROTRAR.** Tan original método va explicado con la mayor claridad en un folleto intitulado "Un Secreto Egipcio" que envío GRATIS, bajo sobre cerrado, muy discretamente y sin señas algunas. Basta escribirme adjuntando un sello para la contestación.

**Miso H. GYPSIA, 43, Rue de Rivoli, PARIS (France)**  
(Franquear la carta con un sello de 12 c.)



**Gastritis  
Gastro-Enteritis  
de los Niños  
Papaina**

**Poder Digestivo Energico**

**ELIXIR - JARABE - VINO**  
**TROUETTE - PERRET**  
15, rue des Immeubles-Industriels, Paris

## No regalamos,

pero sí vendemos, por todo el corriente mes, a precios que, hasta las señoras más económicas, podrán adquirir su CORSE o FAJA sin ningún sacrificio, pues hemos decidido hacer conocer la bondad y selección de los materiales empleados en la fabricación de tan delicada prenda de vestir. Los modelos expuestos por nosotros son creados por la experiencia decisiva de 25 años de constante labor en este arte.

La CASA IZQUIERDO, en su afán de premiar el favor que le ha dispensado el público, ha decidido rebajar los precios en una proporción tal que están al alcance de todos los bolsillos. No pierda usted más tiempo; háganos hoy mismo una visita y habrá ahorrado tiempo y dinero.

Todas las fajas que antes vendíamos a

\$ 30 y 35, a . . . \$ 20.—

Las de 25 y 20, a . . . \$ 12.—

Las de 15 y 12, a . . . \$ 9.—



## CASA IZQUIERDO

La más importante de Sudamérica

490 - CARLOS PELLEGRINI - 490

Unión Telef. Mayo, 0313. — Buenos Aires.



## Le quema el cutis?

No es extraño que su cutis quede irritado después de afeitarse con jabones ordinarios a base de cáusticos.

El Jabón Williams se fabrica de acuerdo con una fórmula especialmente apropiada para no irritar el cutis ni mellar el filo más delicado.

La espuma que produce en el acto, gratamente perfumada, antiséptica y que no se seca en la cara, ablanda la barba más dura. El afeitado es así breve y cómodo y el cutis queda deliciosamente suave y fresco.

No olvide que la mejor hoja pierde su filo con un mal jabón.

# Williams

## JABONES PARA LA BARBA

De venta en todas partes.

Capital: 1.60

MAYON LTDA. AGENTES DE J. B. WILLIAMS CO.

## De Ituzaingó



Parte de la concurrencia que asistió al baile ofrecido por el Shimmy Club en honor de sus asociados.

## UN PERRO BIENHECHOR

El can, clásico amigo del hombre, en ninguna parte es tan bien correspondido por éste como en Norte América. Goza entre los yanquis el perro — según se dice — de verdadera adoración, y el noble animal — sensible, como toda naturaleza delicada, a las demostraciones de cariño — procura excederse en sus manifestaciones de gratitud, lle-

gando a veces en su abnegación a una especie de grandeza, digna de ser propalada y admirada.

Recuérdese a este propósito la hazaña del famoso perro Balto, que el invierno pasado atravesó el helado desierto de Alaska, llevando gran provisión de suero antidiftérico, con el que pudo salvarse una numerosa población infantil de Noma, ciudad aislada entre nieves. El amo del perro, Gunnar Kasson, se sintió

muchas veces desfallecer en el curso de la expedición, y si terminó ésta fué alentado por la constante tenacidad y la voluntad inteligente de Balto.

Para consagrar ese acto de bondad canina, los yanquis acaban de erigir una estatua al perro, habiéndose celebrado la inauguración ante una enorme multitud, que se mantuvo muy seria. Balto asistía también "en persona".

EPILEPSIA  
CURADA

Pida folleto "A" gratis que contiene todos los informes del afamado **REMEDIO DE TRENCH** para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

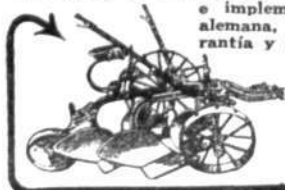
30 años de éxito

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene  
**A. G. HUMPHREYS**

Casilla de Correo 675

Buenos Aires

## "ARADO KRAFT"



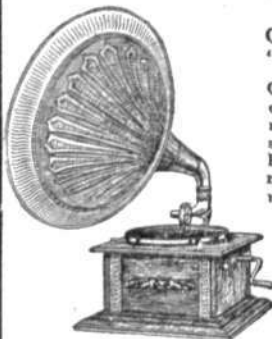
e implementos de fabricación alemana, se entregan bajo garantía y reducidos precios

**GRATIS** solicite catálogo a su único importador: **FELIX KRAFT**: Garay N° 1265, Bs. Aires. Casilla Correo 151.

## ANTONIO MESCHIERI e Hijos

1083, SARMIENTO, 1083

ROSARIO DE SANTA FE

IMPORTADORES  
GRAFOFONO  
"MESCHIERI"

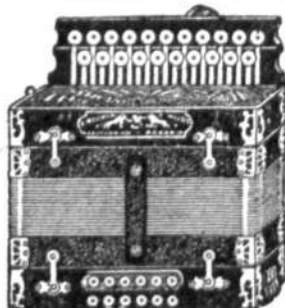
CAJA de madera. Hermosa corneta amplificadora del sonido, esmaltada a fuego, en surtidos y variados colores. Brazo acústico niquelado, motor solidísimo de cuerda reforzada.

REGALAMOS CON  
200 PUAS POR SOLO

**\$ 28**

NOTA. — Solicite nuestro gran Catálogo Ilustrado.

## ACORDEONES "MESCHIERI"



de 21 teclas y 12 bajos, voces de acero, casteles desmontables y planchitas separadas.

Regalamos por sólo... **\$ 25.-**

La misma, con 19 teclas y 8 bajos, a... **\$ 21.-**

## GRATIS

## REGALAMOS

relojes, pulseras, anillos y otras alhajas, oro 18 k. R. a toda persona propagandista de nuestros artículos entre sus amigos y relaciones. Sin gastar un centavo, obtendrá importantes regalos. No le pedimos dinero y remitimos el catálogo gratis a quien lo solicite por carta. Sin ningún trabajo conseguirá una alhaja gratis. Con el catálogo de alhajas enviamos un almanaque y tarjeta perfumada de gran novedad. Pida hoy mismo a: **JOYEROS UNIDOS (C.)** — Calle Moreno, 1994. — Buenos Aires.







# "El Sol de Noche"

ES CADA VEZ MEJOR

**¡CON 15 MEJORAS!**

MUY IMPORTANTES Y FUNDAMENTALES

*GRATIS* remitimos el folleto ilustrado

Pídase a: **RICHEDA & Cía.**

IMPORTADORES

TALCAHUANO, 289

BUENOS AIRES

**"El Sol de Noche"** compite siempre en calidad

REVENDEDORES ACTIVOS NECESITAMOS

## LA AMERICANA

**\$ 195**



**RUJENSKY Hnos.**

Corrientes, 1356 - Bs. Aires

Casa fundada en el año 1904

TALLERES PROPIOS

EMBALAJE Y  
ACARREO GRATIS

Los del interior SOLICITEN  
CATALOGO 1926 con la nueva  
lista de precios. Se remite gratis.

**DORMITORIO.** — Este regio dormitorio, lustre roble o cedro, compuesto de 1 ropero, 1.20 m. de ancho, toilette cómoda, mesa de luz con repisa, cama 2 plazas con elástico especial, percha y toallero, lunas biseladas y aplicaciones de bronce. . . . . **\$ 195**

El mismo, más chico. . . . . **\$ 155.**

**GRAN RECLAME.** — Bonito juego comedor, todo en ROBLE MACIZO norteamericano o cedro caoba, a elección del comprador, en estilo bombé con lunas y cristales biselados, aplicaciones de bronce y finos mármoles. Detalle: aparador, trinchante, mesa para 6 cubiertos y 6 sillas esterilladas, **\$ 345**



Aparador y trinchante

**\$ 245**

# HERNIAS

Un nuevo dispositivo, inteligentemente creado por el doctor HEISER, de la Facultad de Medicina de París, nos permite ofrecer a toda persona atacada de hernia, la garantía más absoluta sobre la contención y reducción de la misma, por más rebelde y voluminosa que sea.  
Por otra parte, son numerosas las cartas de agradecimiento que tenemos a disposición de todo interesado, en las cuales consta que con el COMPRESOR del doctor HEISER, han obtenido la suspensión total de su hernia y estar actualmente libre de él. Solicite hoy mismo las instrucciones y catálogos, que enviamos gratuitamente por correo o personalmente.

NOTA. — Toda consulta por correo o personalmente es absolutamente gratis.

Dirigirse al COMP. DOCTOR HEISER, Avenida de Mayo, 1172, Buenos Aires.

# AGRICULTURA

## LA MUERTE DE LOS ARBOLES

Las plantas, como todo ser orgánico, están sujetas a las eternas e inexorables leyes de la naturaleza: nacen, crecen, se reproducen y mueren. Con la muerte cierra el ciclo de su evolución la existencia, cuyo periodo, más o menos breve, más o menos durable, también está subordinado a leyes naturales y a circunstancias accidentales. Los árboles, como que son los ejemplares más visibles, más complejos y completos del mundo vegetal, tienen, por lo general, un ciclo de vida más extenso, más amplio.

Todo árbol, dentro de la especie o variedad a que pertenece, se desenvuelve en un periodo de duración vital, más o menos determinado o fijo. Así, por ejemplo, mientras el sauce puede durar hasta 50 años, el Fresno puede llegar a los 300; el tilo a los 500 y el taxus a los 1000; pero dentro de este ciclo normal propio a cada especie o variedad, tenemos individuos, vegetales históricos, que a través del tiempo y resistiendo a los cataclismos y adversidades, ostentan una longevidad maravillosa, a veces increíble; es así que entre los árboles tenemos a los patriarcas de la vegetación, como ser el castaño del Etna, en Italia, que tiene más de dos mil años de edad; el taxus de Brabworn, en Escocia, que tiene dos mil ochocientos años; los famosos cedros del Líbano, en Palestina, que son contemporáneos del templo de Salomón, esto es, de tres mil años de edad; las secuías de California con cuatro mil años y algunos boobab en Senegal, que cuentan unos seis mil años de edad.

Al aproximarse, pues, el término natural de existencia, el crecimiento de la planta se detiene: las raíces aminoran o suspenden sus funciones de absorción de materiales del suelo, en las ramas la savia circula con más lenta actividad, el cambio de materiales se hace más difícil y la vida armónica entre las partes aéreas y subterránea se disgrega y cesa; la descomposición y la muerte de los tejidos empieza en el centro del tronco y termina en las zonas exteriores, las que se hacen cada vez más delgadas; la savia no llega a las ramas superiores, que mueren por agotamiento; por esto vemos en viejos árboles hueco el interior de su tronco y con vida aun las zonas situadas entre la corteza y el leño; el desorden vegetativo se extiende y se agrava hasta que el proceso de descomposición generalizado termina con la muerte del árbol.

Este periodo de decrepitud que precede a la muerte ofrece a veces el cuadro triste del organismo que perece poco a poco, no sin que día por día las fuerzas vitales que quedan disputen a la muerte el fin sentenciado. Es así que la planta, con los nuevos y esca-

sos o débiles brotes que en cada estación emite, trata de prolongar su existencia, o bien concentra sus actividades fisiológicas en algunas ramas más próximas al tronco o mejor situadas y prosigue así esta lucha anual contra la naturaleza, hasta que al fin, muertas las últimas células de sus tejidos, se seca completamente.

Pero este desenlace natural y fatalmente necesario viene a ser apresurado o anticipado en la mayor parte de los casos por el concurso activo y asociado de diversos y numerosos factores que minan la vida de las plantas en general y de los árboles más especialmente, que pueden derivar del suelo, del clima, de los parásitos y del hombre por sus procedimientos culturales.

El suelo, a veces, llega a encontrarse deficiente o agotado de algunas materias indispensables para la nutrición de los árboles o pueden las raíces encontrar capas terrosas excesivamente compactas que determinan la asfixia de las raíces, o bien puede acumularse en el suelo un exceso de ácido carbónico que produce efectos análogos.

El clima, o algunos de sus elementos concurren a abreviar la vida de los árboles: las heladas excesivas y continuadas que producen el congelamiento y laceración de los tejidos; las sequías prolongadas; los vientos impetuosos y huracanados que desarraigan y voltean los árboles más robustos y bien plantados, y el rayo que rompe y rasga el tronco de los árboles más fuertes, como el roble, o quiebra las ramas laterales, como en el álamo, recorriendo toda la planta desde arriba para abajo en llama que quema y seca todo lo que encuentra, produciendo a veces el incendio que se extiende y propaga a todo un bosque.

Daños enormes, que apresuran el término de la vida en los árboles, son causados por los parásitos vegetales y animales, hongos e insectos que destruyen las hojas, los frutos, las ramas, los troncos y las raíces y que tratándose de especies bosqueras, escapan a la acción defensiva del hombre.

Y, en fin, el hacha mortífera, con sus cortes excesivos y extemporáneos y la tijera acerada y filosa del hombre sediento de lucro y de pingües ganancias, especialmente en los frutales, en la vid y en el olivo, son causas que concurren a debilitar la planta en su natural desenvolvimiento, a hacerla fácil presa de sus enemigos parasitarios con lo que termina apresurada esa vida que a no mediar todas estas causas extrañas, tendría una duración ilimitada, casi diríamos perenne e infinita.



Un gigante decrepito. El castaño del Etna, de más de 2000 años de edad.

HUGO MIATELLO  
INGENIERO AGRÓNOMO



Herwig & Cia  
Rosario.

La Trigueña  
.....  
El mejor Carabanchel.



Concurrentes al baile organizado por el centro recreativo Los Enamorados en honor de sus asociados.

### NO LEAIS EN LA CAMA

No debe leerse en la cama, colocado en posición horizontal, porque se provoca una tensión del nervio óptico que fatiga al órgano de la visión. Si la costumbre puede más que la reflexión, y se persiste

en tal hábito, puede atenuarse el inconveniente, procediendo del siguiente modo: por la noche lavarse los ojos con agua ligeramente salada, de modo que no escueza, cuya precaución fortifica y tonifica la vista; no forzar nunca los ojos a leer con una luz débil o lejana,

pues leer en tales condiciones es tan perjudicial como leer a la luz de los plenos rayos solares.

### MAXIMA

Los defectos de los diez años son los vicios de los treinta.



### GRAN OFERTA

POR PROXIMO TRASLADO A  
NUESTRO NUEVO EDIFICIO

PRECIOSA CONCERTOLA Nº 465 en fina  
caja roble. Mide 89 x 89 x 18 cm. Motor  
poderoso. Membrana "América" extrasonora.  
Con 200 púas y embalaje gratis.

**CASA AMERICA** Av. de Mayo  
EL HOGAR DE LA MUSICA 979  
B. Aires.



Ahora sí podré  
ser ordenado gracias al maravillo-  
so roperito "ESSENTIAL"  
un lugar para cada  
prenda de vestir.

# ESSENTIAL

El más prác-  
tico y elegante  
construido por la

GRAN FABRICA DE MUEBLES

## B A R Z I

RIVADAVIA 2201

SOLICITE CATALOGO C. C.  
SILLON-CAMA PATENTADO "ESSENTIAL"



Podrá  
ser  
el  
mejor



**Empleado**

¡Estudie  
y ganará más!

Llene y mándenos este cupón y recibirá folletos explicativos de las profesiones que enseñamos *por correo*.

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios *por correo* para que nuestros profesores se los corrijan.

TENEDOR DE LIBROS. TAQUIGRAFIA. ORTOGRAFIA. ARITMETICA. CALIGRAFIA. CHAUFFEUR. OPERADOR CINEMATOGRAFICO. CONTADOR MERCANTIL. CONSTRUCTOR. CORRESPONDENCIA. ELECTRICISTA. MECANICO. MAQUINISTA. DIBUJANTE. CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS.

### ESCUELAS SUDAMERICANAS

DE ENSEÑANZA POR CORREO

Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional.

1059 - LAVALLE - 1059 — Buenos Aires  
Buenos Aires, Montevideo, Asunción, Valparaíso,  
Lima, La Paz.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... C. C.  
(Necesitamos Agentes en Rosario y en otras localidades).

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

**GARANTIA:** Devolvemos el dinero al alumno desconfirme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

CARAS Y CARETAS  
De San Fernando



Alumnas de la Escuela Normal Nacional inscriptas en los cursos de extensión universitaria de aritmética y dibujo al natural, recientemente inaugurados.



CUIDE SUS DIENTES USANDO

**Thymo-Thenol**  
PASTA y ELIXIR DENTIFRICO

Premiado con Medalla de Oro en la Exposición Universal de Odontología



Instituto de Higiene para la Tez "Costafort"

¿Por qué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando pueden eliminarse con el  
**COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?**

Las Cremas y Polvos Costafort, preservan la belleza del cutis contra los efectos tan perniciosos del sol, del aire libre del campo y del mar.

UNICO LOCAL DE VENTA:

Carlos Pellegrini, 156.

Buenos Aires.

**GRATIS**

Se envía el NUEVO PROSPECTO de los PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento de la tez.

**MALUGANI Hnos.**

ESPECIALISTAS  
en COCINAS  
SOLICITEN CATALOGOS  
Cevallos. 1357 — Bs. Aires



**GRATIS**



Se efectúa el examen de la vista en gabinete especial. Se devuelve el importe al los anteojos prescritos no fueran los que usted necesita.  
**HUGO B. VIGNA**

Optico Técnico diplomado y premiado con Medalla de Oro. Ex gerente de A. Garbarino.  
415 - SUIPACHA - 415

ANEXO FOTOGRAFIA, revelación y copias en el día.

# TROMPITO PUA

"MARCA REGISTRADA"



"CASA CHICA"

\$75.



Flete postal, \$ 2.—

## TROMPITO PUA

Se imita su forma: su SONORIDAD. NO.

Pídase "Trompito Pua".

Caja de 200 . . . . . \$ 1.20

El millar (5 cajas) . . . \$ 5.—

Muestras gratis. - Flete postal, \$ 0.20

MODELO 55 B. — Fonógrafo alemán. Caja 31 1/2 x 31 1/2 x 17 cm. más o menos. Brazo plegable. Diafragma alta sonoridad; a motor cuerda 20 x 65 mm. Sólo "CASA CHICA", Salta, 676, Buenos Aires, puede ofrecer este excelente modelo. Con 6 piezas y 200 púas "CASA CHICA" . . . \$ 35.—

Igual modelo, máquina doble cuerda (2 tambores) \$ 45.—  
Flete postal, \$ 3.—



\$35.

Nº 3868. — REGIA "VALIJA SPORT" forrada símil cuero. Manija cuero y aplicaciones ricamente niqueladas. Dispositivo especial en la tapa para llevar varios discos de 30 cm. 33 x 33 x 14 cm. más o menos. Puertas reguladoras del sonido. Diafragma alta sonoridad. Mecanismo de tornillo sin fin. Sólo "CASA CHICA", Salta, 676, Buenos Aires, puede ofrecer este hermoso aparato. Con 6 piezas y 200 púas "SPORT", precio de presentación . . . . . \$ 75.—



\$35.

"SPORT-COFRE" CERRADO

"SPORT-COFRE" — Modelo ideal para excursiones. — Rica caja metal con correa de cuero. Gran sonoridad. 22 x 18 x 12 cm. más o menos. Aparato consagrado por "CASA CHICA", Salta, 676 - Buenos Aires, como insuperable. Millares de compradores lo acreditan.

Con 6 piezas y 200 púas SPORT . . . \$ 35.—  
Flete postal, \$ 2.—

"SPORT-COFRE" ABIERTO

Taller de composuras. Venta de repuestos.

"MODELO 207 A". — Caja roble alemán 42 1/2 x 42 1/2 x 31 1/2 cm. más o menos. Tapa a bisagra. Puertas reguladoras del sonido. Plato 25 cm. diámetro. Diafragma gran sonoridad. Brazo plegable. Un triunfo únicamente de "CASA CHICA", Salta, Nº 676 - Buenos Aires. Con motor una cuerda . . . . . \$ 55.—  
Con motor doble cuerda (dos tambores). \$ 65.—  
Con 6 piezas y 200 púas. Flete postal, \$ 4.—

\$55



PEDIDOS A

**CASA CHICA**

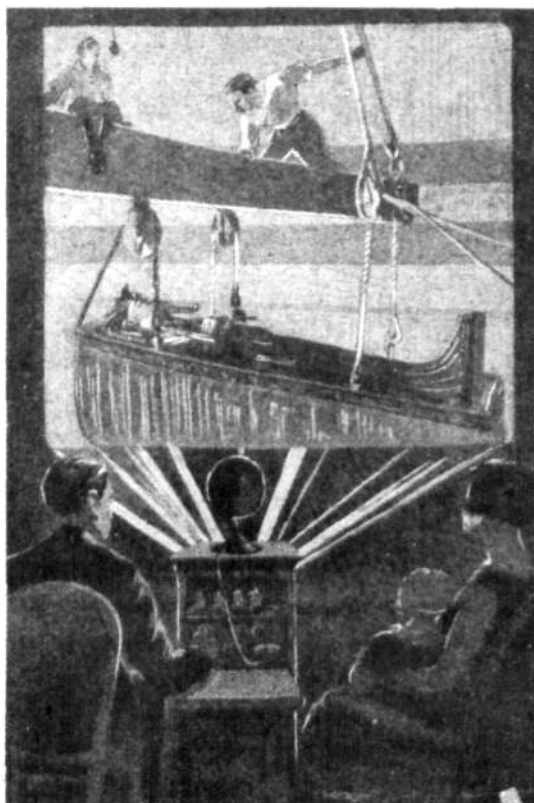
SALTA 674-676

B. AIRES

DE A. WARD

La televisión nos permitirá asistir desde nuestro hogar a las excavaciones en Egipto, y la radiotelefonía

nos transmitirá las disertaciones de los arqueólogos que dirán esos curiosos e importantes trabajos.



**E**STAMOS en el año 2000, ya en posesión de un acumulador extraliviano. Desde luego, tenemos no solamente la telegrafía sin hilos, sino también toda la industria eléctrica. Las usinas generadoras no tienen necesidad, al instalarse, de tomar en cuenta la distancia que las separa de los sitios de consumo.

Hoy en día en Norte América se sueña con detener al Colorado en sus gargantas famosas, pero necesitan para ello una línea de transporte de 400 kilómetros.

La hulla blanca que se desea extraer de las cataratas del Iguazú será siempre un problema sin solución en virtud de las largas distancias que es preciso cubrir con el cable, lo que además de su costo excesivo, significa una pérdida de corriente, comparable sólo a su misma energía *irr situ*.

En todas partes la línea conductora es el gran obstáculo. Con el acumulador extraliviano el obstáculo queda suprimido.

*Vagones-acumuladores* toman su carga de fluido eléctrico en los andenes de la usina productora, y lo transportan del Colorado a San Francisco, del Iguazú a Buenos Aires o Río de Janeiro.

Los rápidos del Niger y las caídas del Congo pueden fabricar igualmente energía eléctrica que se embarca en Conakry o en Brazaville sobre buques acumuladores, verdaderos estanques de electricidad, para descargarla en El Havre, en Liverpool, en cualquier gran puerto del mundo. Las caídas del Zambeze representan ellas solas 35 millones de

## EXPLOTACION INTENSIVA de ENERGIAS NATURALES



caballos-vapor, es decir, más electricidad de la que se consume en el mundo entero.

Las cataratas del Iguazú, la mayor de las cuales tiene una caída de 60 metros con un desarrollo total de 4.000 metros, realizan lo que el oro no ha podido hacer hasta ahora: la industrialización en gran escala de la Argentina y el Brasil.

La electricidad extraída de la naturaleza resulta tan abundante que es inútil continuar la explotación del carbón. En todo caso, sirve para utilizarlo en las mismas usinas de las minas.

El petróleo, cuyos pozos se agotan, se consume, como el carbón, en el mismo terreno de la explotación, en bruto.

### LA REVOLUCION INDUSTRIAL, SOCIAL Y... PACIFICA

Entretanto, ¿cuál es la aplicación de esta ola de electricidad extendida por el mundo?

El hada electricidad, libre de toda traba, se instala en el automóvil, que se convierte en el más simple de los vehículos: una dinamo, un acumulador, un árbol de transmisión: he ahí un chasis.

Después sube al avión. El aeroplano llega a ser el más perfecto medio de transporte.

Su hélice puede girar ocho días sin detenerse. Se eleva tan alto como se desea, sin tener en cuenta la famosa "comprensión" del motor. Surgen las cabinas blindadas que permiten volar a una altura de 15.000 metros en una atmósfera rarificada, a ve-



locidades superiores a 1.000 kilómetros por hora

La vuelta al mundo en un solo vuelo, sin tocar tierra, es el raid que realizan los nietos de los príncipes de la aviación del año 1926.

En cuanto al simple turismo, alcanzará un desarrollo fácil de imaginar.

La ascensión al Himalaya, hasta la cumbre del Everest, hasta las nieves eternas del Aconcagua, estará, gracias al helicóptero, al alcance de todo el mundo.

En un solo día se recorre una parte de la cadena de los Andes o los Alpes; es posible asistir a un amanecer en el Neuquén y almorzar, en un pícnic pintoresco, en el Aconcagua.

Los polos ártico y antártico reciben en verano legiones de visitantes, en trajes deportivos sencillos, que un acumulador de bolsillo mantiene a una temperatura conveniente.

Convertidos el automóvil y el avión en vehículos tan comunes como la vieja bicicleta, no habrá ningún hombre de negocios que, llegada la tarde, no vaya a cenar a su casa de campo, para regresar luego al teatro, y volver a descansar. En media hora, comprendido el tiempo de pasar directamente en el ascensor

a la terraza del edificio donde están las oficinas, el avión lo llevará a su despacho, en el mismo espacio de tiempo que emplea un taxi para ir, a eso de las cinco de la tarde — con las dificultades del tráfico — de Plaza de Mayo a Belgrano.

Las mismas grandes usinas generadoras de electricidad desaparecerán en pequeños talleres individuales, donde el obrero podrá trabajar cómodamente, a la hora que le agrade,

con materiales que le distribuirá una empresa central.

La vieja división entre ciudad y campaña no tienen ya sentido social.

El tráfico de mercaderías por trenes se intensifica. El auto y el avión han acaparado a los viajeros.

¿Y la onda hertziana? ¿Qué será de ella en el año 2000?

En marzo del corriente año un físico europeo realizó un experimento preliminar de televisión. Dentro de setenta y cuatro años la televisión será más común que nuestro cinematógrafo, y le habrá suplantado por completo.

El teatro integral a domicilio y los viajes alrededor del mundo estarán al alcance de cualquiera, sin moverse de su sillón.

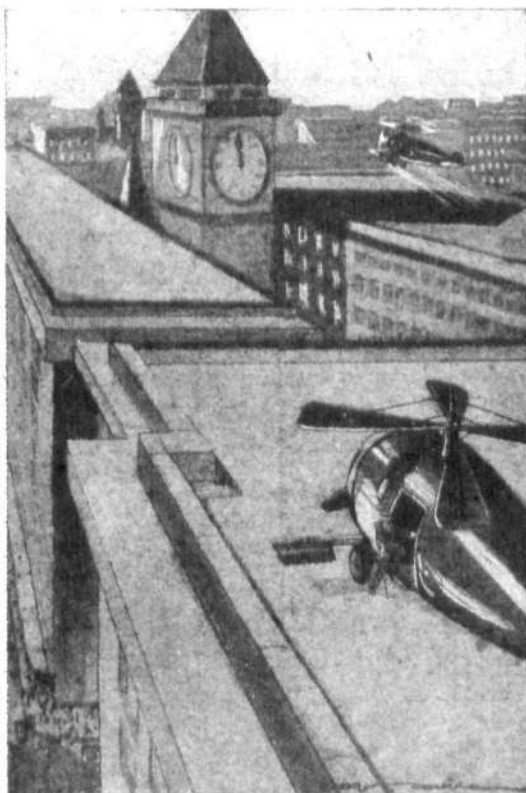
Y sobre las vías férreas, las locomotoras estarán suprimidas: cada vagón o furgón de carga tendrá automotor.

No habrá conductores. Un simple cartón perforado, y el vagón hace su ruta, solo, como se transportan ahora los minerales en ciertas regiones del Rhur, y como se transportarán en Nueva York dentro de cuatro años las mercaderías en un subterráneo especial que en breve empezará a construirse.

J . L A B A D I E

□

TRADUCCION Y ADAPTACION DE LIOR



Provisto de acumuladores livianos, el aeroplano del porvenir ¿no tendrá la forma del autogiro que

¡No son sueños! Vamos pausada y gradualmente a la supresión del cable eléctrico, por inútil, por absolutamente inútil.

La telefonía sin hilos prueba que esto es posible. Los "amateurs" ingeniosos de la onda etérea son una muestra, la más auténtica y la más curiosa de la humanidad del futuro.

permitirá aterrizar tranquilamente sobre las amplias y magníficas azoteas de los rascacielos?

## De Ramos Mejía



Parte de la numerosa concurrencia que asistió al gran festival artístico y danzante organizado por el centro Sarmiento a beneficio de su biblioteca social.

## COLOSAL OFERTA

por próximo traslado a nuestro nuevo edificio.

Nº 3015 — Espléndida Guitarra "América" en nogal extrafino, con cenefa alrededor de la tapa armónica, filete y mosaicos en la boca y cabeza. Con método y embalaje gratis.

\$ 19<sup>50</sup>



**CASA AMÉRICA** Av. de Mayo 979 B. Aires  
EL HOGAR DE LA MÚSICA



## Los Niños Delicados

deben fortalecerse para resistir a las enfermedades típicas de la edad tierna y la adolescencia. La diarrea, el cólico, la indigestión, son

manifestaciones del estado debilitado del estómago e intestinos. Para corregir este mal, no hay remedio que iguale la

## SAL DE FRUTA ENO

A los niños les gusta esta medicina por su sabor de fruta madura y la efervescencia producida por las inofensivas sales alcalinas que también tiene este refresco tan delicioso como eficaz.

**ENO "FRUIT SALT"**  
(Marca de Fabrica)

**SAL DE FRUTA**

El remedio que los niños buscan.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Preparado exclusivamente por

**J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra**

Agentes exclusivos:

**HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney**



—¡Che! ¡vení! por aquí hay flores que perfuman como el DENTOL

### OBSEQUIO

a los lectores de "CARAS Y CARETAS", basta escribir muy legiblemente su nombre y dirección al pie del presente BONO y mandarlo franqueado, con una estampilla de doce centavos, a la casa L. FRERE, 19 Rue Jacob - París - Francia, para recibir una muestra de PASTA DENTOL suficiente para seis días de uso.

Nombre .....

Dirección .....

PRIMER PREMIO, Diploma de MEDALLA DE ORO, Exposición Universal de Odontología, Buenos Aires, 1925.

### EL DENTOL

(agua, pasta y polvo) es un dentífrico que, además de ser un excelente antiséptico, está dotado de un perfume muy agradable.

Fabricado según los trabajos de Pasteur, destruye todos los microbios nocivos de la boca, impide también y cura seguramente las caries de los dientes, las inflamaciones de las encías y de la garganta. En pocos días da a los dientes una blancura resplandeciente y destruye el sarro.

Deja en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente. Ejerce su acción antiséptica contra los microbios de la boca durante 24 horas por lo menos.

Empleado puro con algodón, calma instantáneamente los dolores de dientes más violentos.

### La PASTA DENTOL

se vende en cajas de vidrio y en pomos modelo grande y chico.





## ARTRITICOS

Cuando la sangre está recargada de ácido úrico, los riñones se paralizan, se vuelven lentos y débiles. La cintura duele; parece que la espalda pesara mucho. Los dolores de cabeza, vahídos, zumbidos de oídos son frecuentes, y un buen día, un cambio brusco de tiempo determina una crisis de reumatismo, de ciática o de gota. Para hacer desaparecer el ácido úrico de la sangre y todas las impurezas y toxinas que contiene, lo único realmente útil es depurar esa sangre. Para hacer esto, está el ya famoso

## DEPURATIVO RICHELET

que debe su acción enérgica a los extractos de plantas depurativas que contiene. Una cura de Depurativo Richelet hace desaparecer, generalmente en pocas semanas, todos los rastros que una sangre viciada puede dejar en el cuerpo. Como medicación es muy superior a todas las preparaciones salinas que obran algunas veces, pero nunca tan intensamente como el Depurativo Richelet, que ataca el mal en su causa. El Depurativo Richelet no es purgante.

Cada frasco lleva un folleto con instrucciones para usar el remedio.

**VENTA EN TODAS LAS  
FARMACIAS DEL MUNDO**

## RIQUEZA FORESTAL

### Arboles del norte argentino

#### JACARANDA

Familia de las "Leguminosas". Especie: "Dalbergia nigra".

**Estructura.** — Coposo árbol de tronco retorcido, que alcanza hasta 15 metros de altura y 80 centímetros de diámetro. Su densidad es de 1.405. Se le encuentra en cantidad apreciable en el centro del Chaco. Su abundancia relativa es de 30.

Sus hojas asemejan las agujas del pino. Produce pequeñas flores moradas, de perfume suave y agradable.

**Industrias.** — Esta durísima madera es de un hermoso color violeta oscuro, que con el tiempo se convierte en negro brillante, pudiendo competir en belleza con el ébano, sin ser tan vidrioso. Se emplea para confeccionar durmientes, postes, y en las construcciones hidráulicas, por ser de gran duración a la intemperie y bajo el agua. Es también muy apreciada en ebanistería para los enchapados de lujo.

#### MOLLE

Son conocidas numerosas variedades de molle: Familia de las *Anacardiáceas*, *Moya espinosa*, *Lithraea gilliesii*, *Duvana latifolia*, *Lonifolia*, *Precos*, *sinuata*, *Orata*, *Fusculata*, Gr.

Nos ocuparemos tan sólo de la última especie, por ser la más abundante y la que más aplicaciones tiene.

**Estructura.** — Es un arbusto de 3 a 4 metros de alto, de tronco delgado. Produce pequeñas flores amarillas en racimo. Su fruto es una vaina en forma de rosario.

**Industrias.** — Este arbusto contiene en todas sus partes aceite de trementina. Contiene además mucho tanino, principalmente en sus hojas y frutos. En las provincias de Salta y Jujuy y en Bolivia se cosechan los frutos para reemplazar al maíz como alimento para el ganado caballar.

#### TATANE

Familia de las "Leguminosas". Especie: "Phitecolobium tottum".

**Estructura.** — Este es un árbol de 10 a 12 metros de altura y cuyo diámetro alcanza hasta 80 centímetros. Se pueden obtener vigas de 6 metros de largo por 50 centímetros de escuadría. Su densidad es de 0.650. Se le encuentra al norte del territorio. Su abundancia relativa es de 1.

**Industrias.** — Esta valiosa madera, de un hermoso color amarillo con vetas oscuras, es muy apreciada en ebanistería para muebles finos, que resultan muy hermosos; se la emplea también para la fabricación de embarcaciones de lujo.

La madera del tatané es de gran duración, habiéndose encontrado, en la provincia de Corrientes, un marco de puerta en perfecto estado a pesar de que la fecha de construcción que tenía grabada se remontaba a 170 años atrás.

#### URUNDEY

Familia de las "Anacardiáceas". Especie: "Astro-nium fuglandifolium" G.

**Estructura.** — Arbol cuya altura varía entre los 10 y 12 metros y entre 60 centímetros y un metro su diámetro. Su densidad es de 1.270. Se le encuentra en todo el territorio. Su abundancia relativa es de 75.

**Industrias.** — Esta madera, de color rojo oscuro, de nudos muy escasos, muy dura, pesadísima, de finísima textura, flexible e inodora, es una de las más apreciables del Chaco. Es buscada para las construcciones navales, porque siendo muy resinosa es de larga duración bajo el agua. Se la emplea también en los armazones de edificios, para la confección de puertas, ventanas, horcones, pilares y para todo aquello en que es necesario una madera fuerte, flexible e imputrecible, pudiendo reemplazar al hierro en muchas aplicaciones.





Grupo de jóvenes aficionados que prestó su desinteresado concurso en el festival benéfico realizado en el hotel La Delicia.

## BIBLIOGRAFIA

### LIBROS

*Teatro completo*, tomo XIV, por Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. Edición Sociedad General Española de Librería, Madrid. 1926.

*Por los caminos del mundo*, por R. Blanco Fombona. Editorial Mundo Latino, Madrid. 1926.

*Teatro completo*, tomo XV, por Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. Edición Sociedad General Española de Librería, Madrid. 1926.

*Alma de mujeres*, por Josué Quesada. Segunda edición. Edición H. A. Tommasi, Buenos Aires.

*Este era un buey...*, por Ismael Bucich Escobar. Segunda edición. Edición H. A. Tommasi, Buenos Aires.

*El problema Iberoamericano*, por el coronel García Caminero. Biblioteca Renacimiento, Madrid. 1926.

*Meteoros*, por Delia Colmenares. Edición T. Scheuch, Lima. 1926.

*El fin de la humanidad*, por Perfecto P. Bustamante. Edición Peuser, Buenos Aires. 1926.

*Teatro completo*, tomo XIII, por Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. Edición Sociedad General Española de Librería, Madrid. 1925.

*Palabras de retorno*, por González Carbalho. Sociedad de Publicaciones El Inca, Buenos Aires.

*El sentimiento popular en la literatura argentina*, por Ernesto Morales. Edición Pedro García, Buenos Aires. 1926.

*El secreto del doctor Barbado*, por Carlos María Ocantos. Edición Sociedad General Española de Librería, Madrid. 1926.

*Amores al terruño*, por Enrique Pérez Colman. Editorial Tor, Buenos Aires. 1926.

*Pueblos y campos argentinos*, por Adolfo Posada. Editorial Caro Raggio, Madrid.

### FOLLETOS

*Fundamentos para una estética nacional*, por Martín S. Noel. Edición Rodríguez Giles, Buenos Aires. 1926.

*Con el fusil al hombro*, por Delia Colmenares. Edición Scheuch, Lima. 1926.

*Mariposas*, por A. Molinari Lopardi. Segunda edición. Edición H. A. Tommasi, Buenos Aires.

### REVISTAS

*Revista de la Facultad de Ciencias Químicas*, editada por la Universidad Nacional de La Plata. 1926.

*Boletín de la Biblioteca Nacional de Criminología y Ciencias Afines*. Buenos Aires. Julio de 1926.

*Revista de las Españas*. Publicada por La Unión Iberoamericana en Madrid. Junio de 1926.

### MUSICA

*No volvió, shimmy*. Letra de Avelino Serra, música de José Vicente Pini.

*Campanelli, fox-trot shimmy*, por José Vicente Pini.



## La influencia benéfica de los Cristales PUNKTAL ZEISS

Es notable el enorme beneficio que obtienen los ojos deficientes con el uso de anteojos adecuados, armados con los famosos Cristales correctores Punktal Zeiss.

Por sus modernas formas calculadas científicamente y su fabricación escrupulosamente exacta, los Cristales Punktal Zeiss ofrecen un amplio campo visual, reproduciendo sobre la retina imágenes absolutamente claras y uniformes, desde el centro hasta los bordes y en todas direcciones de la mirada.

## CRISTALES PUNKTAL ZEISS

De venta en las buenas casas de óptica

Pidan folleto explicativo "PUNKTAL 230" a su óptico o a

**CARL ZEISS**

Bdo. de Irigoyen, 330 - Bs. Aires



## GEMELOS

## ZEISS



para viaje,  
deportes y teatro

En venta en todas las  
buenas casas de óptica.  
Catálogo "Tele 350". gratis.



# ¡QUIEN FUERA AGUA!

*Del libro "Versos  
del Emigrante",  
recientemente  
aparecido.*

por  
**CONDE  
DELGADO  
FITO**

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

¡Quién fuera agua,  
para ser nube  
que va muy alta;  
quién fuera agua  
que cae en lluvia  
y en nube se alza!

¡Quién fuera agua,  
para ser llanto  
que cae de una alma!

¡Quién fuera agua,  
para ser sorbo  
que la sed mata,  
y alivio pone  
sobre toda ansia!



Me he enterado, Encarnación,  
con sentimiento profundo  
que eres la única en el mundo  
que el REUTER no es tu jabón.  
Ya me había figurado  
que tú el jabón REUTER no usas  
por tus arrugas profundas  
y tu cutis estropeado.

Y, como amiga que soy,  
te aconsejo, Encarnación,  
que uses desde ahora el jabón  
REUTER que es el mejor hoy.  
Que al ver tu rostro rosado  
cual nunca estuvo en tu vida  
me estarán agradecida  
porque te lo he aconsejado.

## Del Tigre



Concurrencia que dió realce al gran baile realizado en el club Canottieri Italiani en honor de sus asociados.



## EL AFAN DE IMITARNOS

que tienen algunos comerciantes es un motivo de orgullo profesional para nosotros, y nos alienta para crear nuevos modelos y reducir nuestros precios sin menoscabo de la calidad.

Modelador "MAYO", forma derecha, última moda, en género lavable especial para esta prenda, a.....

**\$ 8.00**

FAJAS de elástico y género, con dos aberturas, con cordones, ligas y ballena adelante, forma nueva muy cómoda.

De 0.30 centímetros de alto, \$ 4.— De 0.35 centímetros de alto, \$ 5.—

Somos especialistas en fajas para operadas y enfermas. Atendemos recetas de médicos.

*La Poupée*

CERRITO, 122 (Casi esq. a B. Mitre)

SUIPACHA, 875 (Anexo)

BUENOS AIRES

## EL AHORRO

INSTITUCION ARGENTINA DE CREDITO

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1911

LAVALLE 302

BUENOS AIRES

### ACUERDA CREDITOS

A EMPLEADOS, COMERCIANTES, PROPIETARIOS Y SOBRE TITULOS

### RECIBE CAPITALES

ABONANDO LOS MEJORES TIPOS DE INTERES. PIDA PROSPECTOS

## NUESTRO OBSEQUIO

PARA NUESTROS CLIENTES

NUEVO ALBUM en colores naturales de las distintas clases de aves que cultiva el "Criadero Excelsior" (el más importante de la América del Sur, establecido hace 37 años), con descripción de las razas, alimentación y enfermedades, remitimos al que envíe \$ 2 m/n; ofrecemos además los siguientes libros ilustrados: "Manual de avicultura" (sobre incubadora e implementos modernos), \$ 1.20. "La cría de abejas", \$ 0.50. "La conservación de fruta", \$ 2. "Industria Lechera", \$ 1.50. La colección completa en \$ 6.— m/n. Oferta limitada. Escriba en seguida.



EXPOSICION EYCELSIOR Juramento, 5148 - Bs. As.



# URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

**NI COMBINACIONES****NI COMPLICACIONES**

Unos sellos, que se toman de la manera más fácil colocándolos sobre la lengua y bebiendo encima un vaso de agua: eso, y nada más, son los **Cachets Collazo**. Combinaciones de varios medicamentos que dificultan y entorpecen las curaciones, no las requieren este tratamiento; aparatos auxiliares, instrumentos que, si no son manejados por mano de profesional experto, pueden hasta constituir un peligro para el enfermo, no se necesitan. Todo es sencillez, todo simplicidad. Y por sobre estas condiciones, ya tan notables por sí, están la eficacia, mil veces comprobada, de los **Cachets Collazo**, su rapidez de acción, su economía, y, cualidad esencialísima muchas veces, la completa reserva con que pueden usarse.

Los **Cachets Collazo** están indicados para el tratamiento de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, catarro vesical, filamentos de la orina, vaginitis, metritis, leucorrea (flujos de las señoras y niñas) y demás enfermedades análogas de uno y otro sexo.

En todas las Farmacias. Precio \$ 6.50

Folletos explicativos y muestras de Azúcar y Pomada Collazo se remiten gratis solicitándolos a

**Específicos Collazo**

Perú, 71 — Buenos Aires.

**Farmacia del Cóndor**

Córdoba, 864 — Rosario.

# WINCHESTER

TRADE MARK



CALIBRE .22

## EL RIFLE SUPREMO DE TIRO AL BLANCO

MUCHAS han sido las victorias obtenidas mediante el uso del rifle **WINCHESTER** Modelo 52, de calibre .22. Fué gracias a este rifle usado en combinación con cartuchos **WINCHESTER** de precisión, que en 1925 E. F. Shearer, del equipo norteamericano, logró obtener la cifra mayor de blancos jamás alcanzada en el torneo de la copa Dewar. Dicho campeón obtuvo 398 blancos sobre un total de 400 tiros.

Este modelo es el elegido año tras año en los torneos como el mejor rifle de perforación pequeña para tirar al blanco.

La excelencia del Modelo 52 se basa en sus excepcionales cualidades de seguridad, certeza y fácil manejo. Es el único rifle que colma los anhelos de su poseedor. De calibre .22 solamente.

FABRICADO POR

**WINCHESTER REPEATING ARMS COMPANY**

New Haven, Conn., E. U. A.

## Periodismo



Núcleo de periodistas que asistió al banquete de camaradería que se realizó celebrando la inauguración del círculo El Cascote.

## JOHNSON, ANECDOTICO

El célebre filósofo y escritor inglés Johnson nunca se había ocupado en serio del amor. Cuando tuvo que solicitar la mano de la que fué su esposa, le hizo esta original declaración:

— Mi querida señora: Soy un tra-

bajador infatigable, y tengo también algo de filósofo. Ya sabe usted que soy muy pobre. Siempre he sido respetable, pero tengo el sentimiento de participarle que a un tío mío le ahorcaron.

Y respondió la interpelada:

— Tengo menos dinero que usted. Pero trataré también de ser filóso-

fa. No han ahoreado a ningún pariente mío, pero tengo varios que lo merecen.

— Evidentemente, la Providencia y la filosofía nos desposan, mi buena señora — agregó Johnson.

A pesar de su poca elocuencia para el amor, Johnson fué sumamente feliz en su hogar.

**TUBERCULOSIS • NEURASTENIA • ANEMIA**

# TRICALCINE

## RECONSTITUYENTE



EL MÁS PODEROSO. — EL MÁS CIENTÍFICO. — EL MÁS RACIONAL.

MEDICACION LA MAS EFICAZ PARA

EL TRATAMIENTO DE

BRONQUITIS BAJO VARIAS FORMAS - ANEMIA

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

NEURASTENIA

RAQUITISMO—ESCROFULA

LACTANCIA Y CRECENCIA DE LOS NIÑOS

DEBILIDAD - **TUBERCULOSIS**

# TRICALCINE

A BASE DE SALES CÁLCICAS CONVERTIDAS EN ASIMILABLES

DU DOCTEUR E. PERRAUDIN

EX CHIMISTE EXPERT DE LA VILLE DE PARIS  
EX ELEVE DE L'INSTITUT PASTEUR

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL PAIS

LABORATOIRE DES PRODUITS "SCIENTIA", 21, RUE CHAPTAL, PARIS

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS: CAILLON Y HAMONET — BELGRANO 648. BUENOS AIRES

PRIMER PREMIO, diploma de MEDALLA de ORO en la Exp. Universal de Odontología. Buenos Aires 1925.

**ESCROFULA RAQUITISMO**

CARIES DENTARIAS • TOS • DEBILIDAD

LACTANCIA Y CRECENCIA DE LOS NIÑOS

# TODOS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA  
CON LAS  
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
De venta en todas las Farmacias

# TODOS

Los que tengan **ASMA** o sofocación usen los **Cigarrillos antiasmáticos** y los **Papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.



## FACIL GANARÁ

con la sólida preparación que le daremos mediante un mínimo desembolso mensual, sin que usted desatienda sus ocupaciones. No importa dónde usted viva, ni su sueldo, ni su instrucción.

Usted ansía ganar mucho más, visítenos o envíenos este cupón hoy mismo y verá qué fácil es.

enviamos en cualquier época del año y a cualquier parte nuestro folleto "PATRIA y PROGRESO" con detalle de más de 50 cursos que

## GRATIS

ENSEÑAMOS POR CORREO EN:

CONTABILIDAD	COMERCIO
MATEMATICAS	DIBUJO
MECANICA	ELECTRICIDAD
INGENIERIA	AGRIMENSURA
CONSTRUCCION	ARQUITECTURA
AVICULTURA	AUTOMOVILISMO
MECANICA AGRICOLA	
RADIOTELEFONIA	

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, sobres, papeles y el DIPLOMA DE GRADUACION.

### Escuelas Politécnicas del Plata

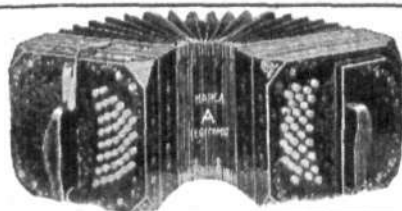
C. PELLEGRINI, 1136, Bs. Aires

Nombre . . . . .

Dirección . . . . .

Localidad y F. C. . . . .

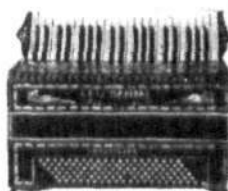
C. y C. 1455



Todos los mejores músicos tocan los instrumentos de la casa

**Luis Mariani e Hijo**  
PARANA, 628 - BUENOS AIRES

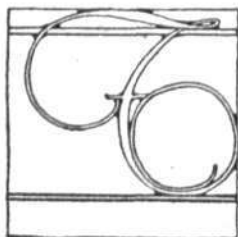
Venta de Acordeones Italianos y Bandoneones Alemanes. Se hace toda clase de composuras. Pida catálogo indicando su dirección con línea de F. C.





## CECILIA SOREL, LA HERMOSA, VOLUBLE Y PROTEIFORME

**ESTRELLA DE LA ESCENA FRANCESA. HA QUERIDO SER LITERATA, Y LO HA SIDO; HASE PROPUESTO VENGAR A LAS ULTRAJADAS BELLEZAS DE SU PAIS, Y DESTROZA UN CUADRO: HA DESEADO ECLIPSAR A LA DUBARRY Y LO HA LOGRADO SOLO CLEMENCEAU. "EL TIGRE". HA SIDO OBSTACULO INSALVABLE E INSALVADO POR ESTA BELLEZA MODERNA**



OMEMOS un periódico cualquiera de Europa o de América. Por poco que busquemos daremos con un nombre de mujer repetido sin cesar: el de Cecilia Sorel. ¡Señor! ¿Qué cosas no sabe hacer, o cree saber hacer o tiene el propósito de realizar Cecilia Sorel? De todo. Se empeña en aparecer como literata y publica *La vida amorosa de Adriana Lecouvreur*, una compilación eminentemente biográfica en la cual parece ser que la eximia Cecilia ha puesto todo su espíritu de mujer y de artista: no era posible esperar más de una mujer que poco tiene de la contextura de una rata de biblioteca. Por esta obra suya, y por su talento y hasta por su versatilidad de artista, la Sorel se ha consagrado miembro de la *Comedia Francesa* y, lógico es, los periódicos, y en particular los teatrales, la han colocado entre las estrellas.

Mas he aquí que una pequeñez vino a empañar el brillo de tanta gloria. Un día, en París, los concurrentes a una exposición artística vieron penetrar a la Sorel en el salón, seguida por una legión de fervientes admiradores. Resuelta, dirigióse hacia un cuadro en el que aparecía su caricatura, firmada por el dibujante Bib, y armada de su monedero, rompió el cristal, exclamando: "¡Nadie tiene derecho a burlarse de mi belleza!"

Pasado que fué el primer momento de sorpresa y estupor, las autoridades organizadoras de la exhibición, con gentileza harto parisiense, pidieron a la actriz explicaciones de su atentado.

— Soy bella — respondió la Sorel, — y esta caricatura ofende la belleza, que es la prerrogativa más grande de Francia. Como representante que soy del sexo femenino, de la belleza



y de la elegancia, tengo el deber de mostrar mi indignación. El señor Bib bien pudo revelar su oscura existencia de cualquier otra manera en lugar de inferir semejante ultraje a la belleza.

Y tras estas "modestas" palabras, la actriz tornó majestuosamente a su regio automóvil, atravesando la sala cual una diosa desdeñada. Pero cuando llegó a su casa comprobó que de su monedero había saltado un valioso rubí. Se le buscó en vano y la Sorel llegó a ofrecer 10.000 fran-

al film. Por más que no falta quien afirme que todo obedece al acendrado propósito de dar que hablar al público y enconar a la crítica.

Pero... cualquiera creería que con esto ya tenía suficiente Cecilia Sorel. ¡Grave error! La inteligencia, el refinamiento, el arte y la belleza son como eslabones de una misma cadena: uno arrastra al otro.

Arte, historia, literatura, teatros son, en cuentas resumidas, campo de acción estrecho y res-



cos al que hubiera tenido la fortuna de dar con la preciosa gema.

A raíz de estas incidencias, el discutido al par que difundidísimo novelista Clemente Vautel compuso el siguiente código:

1ª — La señorita Cecilia Sorel es hermosa y nadie debe permitirse el atrevimiento de ponerlo en duda.

2ª — La señorita Cecilia Sorel es un monumento público e histórico de primer orden y debe estar bajo la vigilancia del ministerio de Bellas Artes.

3ª — Cualquiera que se burle de ella y le saque alguna caricatura abonará 10.000 francos de multa y será condenado a cubrirse con un sayal, echarse ceniza sobre la cabeza y encender y llevar un cirio. Además, quedará despojado de sus derechos civiles y políticos.

No sabemos cómo le fué al conocido escritor después de publicado el dicho código. La hermosa Sorel, tan empeñada en renovar el mito de Venus, no se habrá mostrado más tolerante que con el indefenso Bib.

Pero su inquietud es harto intensa y ahora, como ya lo sabe el lector, ha dado un nuevo desfogue a su proteiforme y ardiente actividad, posando como protagonista de un film donde se enaltecen y evocan los amores y la existencia de la bellísima Dubarry. La Sorel, como de costumbre, encantada con todo cuanto implique lujo y hermosura, por el momento ha dado en declarar que el cinematógrafo se presta mejor que el escenario para poner en evidencia la gracia...

y la coquetería femeninas. Y de esta manera ha dado un gran salto de la escena

tringido tratándose de una mujer de la independencia y volubilidad de esta inconcebible diva. ¿Podía, acaso, renunciar la moda al verbo de la bellísima Cecilia? Habría sido una laguna imperdonable en esta mujer verdaderamente excepcional. De manera que la Sorel, consagrada *reina de la moda*, después de lanzar la boga de los pequeños sombreros negros en forma de casco, ha declarado a los periodistas que a las modas debe la mujer serles infiel como lo suele ser en materia de amor, y que es preciso abrir todas las mañanas una nueva ventana del palacio de la vida. Y tras esto, con un empeño digno de ella, ha comenzado a prepararse para una jira por América donde lucirá quinientos trajes y transportará su lecho histórico y hasta un modelo exacto de la guillotina. La acompañará un poeta de nombre, un conferenciante muy conocido y hasta pensó en solicitarle una obra a su viejo amigo Clemenceau.

*El Tigre*, empero, la atajó a tiempo con una carta en la que le decía más o menos:

"He dejado el trabajo en el cajón y prefiero escribir *Filosofía*. He aprendido demasiado en la vida y pienso estamparlo todo en el papel. He aquí el motivo por el cual vivo retraído en este lugar de Bretaña y las razones por las cuales he pedido a la señorita del correo que no me envíe ni cartas, ni periódicos, ni nada. Cuando quiera ver mi correspondencia iré en persona a buscarla. Por ahora me basta con mis recuerdos."

Y éste, al parecer, ha sido el escollo contra el cual ha chocado la hermosa, voluble y proteiforme Cecilia Sorel.

## Del Tigre



Gran baile realizado en los salones de la Sociedad Española, bajo los auspicios del club atlético Tigre, festejando el 24º aniversario de su fundación.

## DANDISMO BOLCHEVIQUE

Algún periódico parisiense ha publicado estos días una anécdota, cuya ejemplaridad surge de ella misma sin necesidad de comentarla. Hela aquí:

Monsieur Théo Brétin, diputado socialista por Saone-et-Loire, y personalmente hombre hirsuto, de enmarañada barba, sombrero de anchas y caídas alas (tipo clásico del franco y democrático repre-

sentante obrero), recibió no hace mucho un impresionante tarjetón: "El señor Rakowsky, embajador de la República de los Soviets, invita a usted a comer, calle de Grenelle, con M. Chitcherin". ¿Comer con M. Chitcherin? ¿Por qué no?

Pero en esto, el señor Théo Brétin advirtió en una esquina del tarjetón estas palabras: "Tenue de soirée", como si dijéramos "traje de etiqueta" o frac. Después de pensarlo un poco, el señor Brétin tomó

la pluma y en el propio tarjetón de Rakowsky escribió:

"El señor Théo Brétin, representante de los obreros de Montcranes-Mines, no tiene frac para ir a comer con los representantes de los obreros y campesinos rusos."

De este modo fué rehusada la invitación del "camarada" embajador. Parece que Théo Brétin no fué el único que contestó de ese modo, pues se suprimió a última hora la comida, sustituyéndola por un lunch,

### Máquina para Coser, Bordar, Vainillar, Zurcir y Calar, marca: "SACCO"



Modelo 1 para bordar, con tapa y 1 cajón.

"Es la Reina del Bordado"  
Si usted examina esta máquina, no compra otra marca, por su precio reducido y por su excelente calidad. Lecciones de Bordado gratis.



Modelo 2 para bordar, con tapa, ala y 1 cajón.

Llevar todos sus accesorios, incluso, arco, chapa y tijerita para bordar. Garantida 10 años. Pidan catálogo o una demostración, gratis, en la

**CASA CARLOS F. SACCO**  
Calle San Martín, 1186  
ROSARIO (Sta. Fe)



Modelo 4 para bordar, con 3 cajones.



### Máquinas Harrison de tejer medias

¿Por qué pagar a plazos \$ 400 o más por máquinas inferiores, cuando por \$ 245 al contado tiene usted una HARRISON de 144 agujas tamaño grande, con todos sus accesorios completos para hacer una buena media? Solicite nuestro catálogo gratis. Agujas \$ 6 el ciento. Lana, Hilo, Seda, Accesorios y Repuestos. Representantes:

Cía. "LA TEXTIL PLATENSE"  
Bdo. de Irioven, 1122 Buenos Aires

# 43

Si posee usted cartoncitos 43, no pierda la oportunidad de canjearlos con ventaja, aprovechando las ofertas de la CASA MATUCCI. Vea los avisos en este número.



## MANDE

su nombre y dirección en este cupón y le enviaremos absolutamente gratis nuestros folletos explicativos. **ENSEÑAMOS** por correspondencia, sin que usted se mueva de su casa, los siguientes cursos: Tenedor de Libros, Contador, Gerente Comercial, Cajero, Auxiliador, Calígrafo, Mecánico, Electricista, Ingeniero, Bachillerato, Dibujante, Caligrafía, Aritmética, Castellano, Dibujo Lineal, Dibujo Natural, Inglés y Francés. Pintura. Otorgamos los diplomas correspondientes. Enseñamos también a señoritas. Llene y mande este cupón.

**INSTITUCION AMERICANA DE ENSEÑANZA**  
Alsina, 884 — Buenos Aires

Sírvanse enviarme los folletos explicativos que esta Institución ofrece gratis. Me interesa el curso de .....

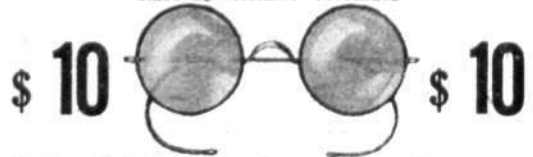
Nombre .....

Dirección .....

## PRECIO UNICO \$ 10.- m/n.

UNICAMENTE A RECETAS DE HOSPITALES Y SOCIEDADES

Anteos enchapados en oro (garantido) con cualquier clase de cristales recetados



Si el oculista le indica otra casa, antes de comprar, vea nuestros Anteos de \$ 10 m/n. No pagamos comisión, lo que nos permite ofrecerlos a este precio.

**SUVA INSTITUTO OPTICO OCULISTICO SUVA**  
UNICO CON MEDICOS OCULISTAS, GRATIS  
350 - FLORIDA - 350

# TONIFÍQUESE

con el poderoso tónico reconstituyente

## Vino Iodotánico NELSON

Para todos los casos de Anemia, Debilidad general, convalecencia, etc.

\$ 3.60 la botella, Interior, 0.50 más para franqueo. Cajón de 12 bot. \$ 41, flete aparte.

### FARMACIA NELSON

SUIPACHA, 477

BUENOS AIRES

Unión Telefónica 4750 Rivadavia y 3580 Mayo.



## Odol

Nunca  
superado  
en su sabor  
exquisito  
y efecto  
antiséptico

Concesionario: FEDERICO TAUBER  
Av. de Mayo, 560 Buenos Aires

¡Se cura la HERNIA!  
con el

## HERNIA HERCULEX

La electricidad galvánica devuelve la elasticidad a los tejidos relajados, cierra la herida y la curación es un HECHO.

Pida datos hoy mismo a

Cía. "SANDEN" C. PELLEGRINI, 105  
(SECCION S.) Buenos Aires

## VIGOR VARONIL

La causa de su pérdida y el modo de recuperarla. "VIGOR", SU USO Y ABUSO POR EL HOMBRE

Pida este librito hoy mismo, es GRATIS, para todo hombre DEBIL

Cía. "SANDEN", C. Pellegrini 105, Bs. As.  
Horas de oficina: de 9 a 19.

**VIGOR**



## No más llanto para sus NENES

No es prudente ignorar el llanto de las criaturas. Una criatura normal no llora sin motivo y este generalmente es algún malestar que entorpece la digestión. Evacuación infrecuente de los intestinos puede causar graves enfermedades. También agruras, flatulencias, cólico, desórdenes de la dentición, etc. Madres prudentes emplean el Jarabe Calmante de la Señora Winslow, famoso por 80 años como un laxante ideal. Su uso ha salvado muchas vidas. Puramente vegetal, sin drogas nocivas. Todas las buenas farmacias lo venden.



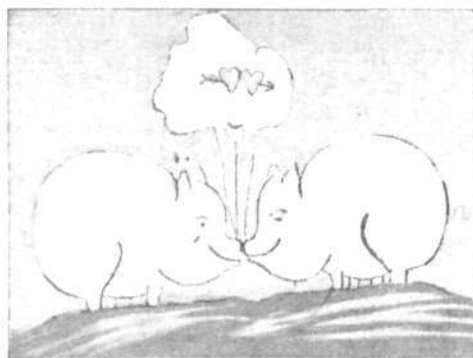
**Jarabe  
Calmante de la  
Sra. Winslow**

(No acepte sino el legítimo)

## Tenga a sus niños saludables y fuertes

dándoles las Pastillas McCOY de aceite de hígado de bacalao. En Pastillas McCOY el aceite de hígado de bacalao no tiene olor ni sabor. Cómprelas en las buenas farmacias.

McCOY se pronuncia MACOY.



Nosotros también tenemos nuestro corazoncito...

## La preponderancia del beso

La guerra ha tenido bastante influencia en el desarrollo de la costumbre de besarse públicamente, pero la causa principal fué la libertad general que se le dispensó a la mujer durante e inmediatamente después de la guerra. Cuando las mujeres se vieron realizando las labores de los hombres consideradas hasta entonces como prerrogativas exclusivas del sexo masculino, incluyeron en el repertorio el privilegio de besar libremente, como aquéllos.

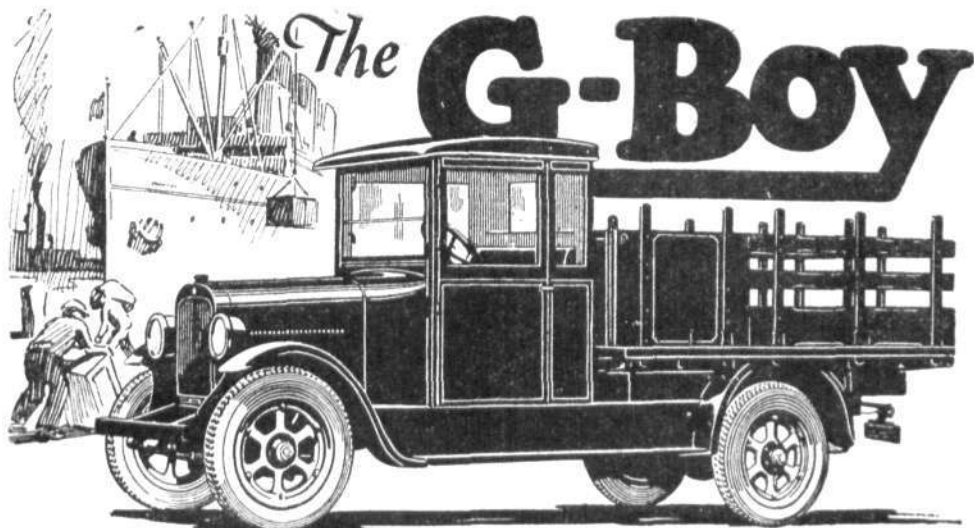
Desde luego, hay otras tantas cosas más, por ejemplo el cine y las novelas, que han ejercido una gran influencia en popularizar el beso; pero lo cierto es que no se sabe con certeza de dónde ha nacido esa popularidad.

Los políticos de las secciones rurales consideran de gran efecto besar a los niños durante las elecciones; y los maridos en todas las épocas han considerado que es correcto besar a las esposas cuando salen para el trabajo, y hay quienes extienden la costumbre besándolas también cuando llegan. Pero el hecho es que, al tocar el porqué de los besos, profesores y políticos, maridos y mujeres, todos, en fin, no saben qué decir. El resultado de largas y pacientes investigaciones parece, pues, que se reduce a este postulado: que la gente se besa y que se ha besado siempre; que es costumbre admitida besar bajo ciertas condiciones, y que todos seguiremos haciendo lo mismo que hasta la fecha hemos venido haciendo. ¡Ni más ni menos!



El. — Me recuerda a Paderewski.  
Ella. — Pero Paderewski no es violinista.  
El. — Y éste tampoco...





## Último Tipo De Camión De Tonelada-Trabaja Más.

La capacidad de carga de una tonelada del más reciente camión Graham Brothers, llamado G-BOY, es meramente nominal, pues el nuevo producto posee fuerza en abundancia para satisfacer requisitos extraordinarios, sin menoscabo de su gran duración.

La Graham Brothers es la fábrica exclusiva de camiones más grande del mundo. Sólo su facultad enorme de compra y fabricación puede incorporar a un camión de una tonelada tantos atributos de duración y calidad a un precio tan moderado.

El G-BOY está proyectado y construido a base de un nuevo sistema de distribución de peso y va provisto del seguro motor Dodge Brothers. Vale la pena imponerse a fondo de este nuevo y admirable camión.

*Los Autocamiones Graham Brothers con los Automóviles Comerciales de  $\frac{3}{4}$  de tonelada Dodge Brothers satisfacen el 90 % de todas las necesidades de transporte de mercaderías.*

**El Chasis G-BOY vale \$ 3800.—**

Con magneto, s/w Buenos Aires

**JULIO FEVRE Y CIA.**

AV. LEANDRO N. ALEM 1632 - 1640 - B5 A5

SUCURSAL, ROSARIO ENTRE RÍOS 579

# CAMIONES GRAHAM BROTHERS

FABRICADOS POR LA DIVISIÓN DE  
CAMIONES DE DODGE BROTHERS, INC.

SE VENDEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE  
LOS AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS



Señora Catalina Mórtola de Bianchi.

CATALINA Mórtola de Bianchi, mujer artista y señora de hogar, con emocionante sentido de su rol materno, es una realizadora de nuestro paisaje, en las engorrosas líneas del aguafuerte. Su temperamento descubre en la inmensidad, lo mismo que en el aislado y escueto matorral, un motivo en que apoyarse para sus expresiones artísticas. Todo lo realiza con poesía, pese a que algunas veces el asunto no brinde toda la necesaria emoción para obtener una obra. Sin embargo, su temperamento diviniza, poetiza, entresaca vida y luz. Y hace que todos los jirones de nuestra tierra, bajo la definición de su buril, sean contemplados con entusiasmo cuando el grabado se nos presenta delante de la mirada. Al realizar una primera exposición de tan estimables trabajos, la joven autora tuvo el orgullo de recoger muy espontáneos y efusivos elogios de opiniones que deben ser tomadas en debida cuenta, por venir de espíritus versadísimos y de criterios del todo ilustrados.

Inicióse en las clases de dibujo en nuestra Academia Nacional teniendo como normas de aprendizaje la escuela de nuestros más celebrados y prestigiosos



"La Casa Misteriosa".

## Una notable aguafuertista que se inspira en el paisaje

maestros. Pero a poco andar, su vocación se manifestó abiertamente por el prolijo y paciente arte del aguafuerte, llegando a compenetrarse de tal modo en sus peculiaridades, que ahí está demostrándolo con harta justeza y elocuencia su labor tan proficua como persistente y siempre progresiva.

Sus motivos — que busca en la propia y real naturaleza de las cosas — están inspirados, con marcada preferencia, en asuntos agrestes. Lo que para gran cantidad de artistas aparece como limitado en el sentido de la plasticidad, porque hallan excesiva igualdad en los motivos, para la señora Mórtola de Bianchi tiene, contrariamente, la virtud de cada rama, de cada árbol, de cada jirón de campo, de un sendero o de un muro evocador, no buscados por nadie y si en cambio reflejados por ella con la gracia de pequeños poemas en una gran página de agilidades artísticas que



"Los Pinos", aguafuerte.

dicen a dónde puede llegar el artífice guiado por la iluminación de su sentido emotivo. De tal modo, que en los veinte o treinta trabajos vistos en su gabinete, todos ellos motivados en argumentos sueltos de campos, caminos y senderos, singularizan una interesante modalidad artística que, cuando madure por su cantidad y adquiera mayor extensión, podrá mirarse como uno de nuestros mejores y más importantes documentos demostrativos de las cosas que se ven por el campo argentino. Evoca, plasma y sintetiza también los pedazos de tradición de ciertos parajes, de un modo que suscita el encanto de las cosas recordadas amenamente, como si ellas formaran parte integrante de nuestra existencia al cabo de vivirla entre recuerdos, añoranzas, ensueños y anhelos.

Posiblemente, no será necesario aguardar mucho tiempo para poder hablar todavía con mayores elogios de la obra que realiza esta ferviente artista que siente intensa vocación por los temas de la tierra nativa.

D A V I D U R I E L



Los cientos de recetas que preparan diariamente las farmacias

## GIBSON

son la mejor garantía para acreditar la frescura de los productos químicos que emplea, una de las condiciones esenciales para que los remedios cumplan su fin.

Una a esto la experiencia profesional de GIBSON y tendrá el porqué estas farmacias son las preferidas por médicos y enfermos.

FARMACIA Y DROGUERIA

### DIEGO GIBSON

DEFENSA, 192 - Unica Sucursal - MAIPU, 84

Unión Telefónica, 33 - Avenida, 5921 al 5925 Buenos Aires

Tilde Vd. los artículos que le interesan, envíenos la lista y a vuelta de correo recibirá el o los catálogos correspondientes.



#### ACEITES

Aceites y Grasas "Veedol" - Aceites Industriales - Naftas Tydol - Bencina Tydol - Kerosene Chester

#### SANIDAD

Artefactos Sanitarios: Baños, lavatorios, inodoros, bidets, piletas, etc. - Válvulas "Sloan" para inodoros - Azulejos y mosaicos finos - Acero estampado para cielo rasos - Muebles de escritorio

#### CORRALON

Maderas de construcción - Pino blanco, Pino tea, Spruce - Pino Paraná, Oregon, Austriaco - Alambres lisos y galvanizados de púas - Baldosas y tejas francesas - Antisísmicos en polvo y fluido

#### FERRETERIA

Alambre tejido gallinero - Armería y cuchillería en general - Balanzas - Barnices - Bulones "Guanaco", cabeza redonda y cuadrada - Cabo algodón, Cáñamo, Sisal, Manila - Cables acero, - Calentadores y Caloríferos a kerosene - Cuchillas para parva - Cocinas a leña y carbón - Desgranadoras a mano - Estufas a fuego continuo - Estufas a leña y carbón - Heladeras - Herramientas carpintero y herrero - Horquillas - Máquinas coser y bordar - Máquinas lavar - Palas - Pinturas preparadas y en pasta - Artículos de ferretería en general

#### FIERROS

Fierro y Acero en barras y en chapas - Herramientas y útiles para talleres mecánicos - Máquinas industriales - Fuelles, fraguas, bigornias, crisoles - Elásticos para carros, Pincetas.

#### LONAS

Lonas y Carpas impermeables "Guanaco" - Carpas para playas y jardines - Lonas de algodón - Papel aislador - Lonas rayadas para toldos - Renuevatechos y Tapagoteras - Techado.

#### MAQUINARIA

Apostadores y Cultivadores de maíz - Arados "EL RUSO" - "MOLINE" y "GUANACO" - Aventadoras de Cereales - Desgranadoras "CLAYTON" y "SANDWICH" - Enfardadoras, Espigadoras - Trilladora "GUANACO" - Escarbadoras de Alfalfa - Implementos "UNITILLER" para Tractor "FORDSON" - Malacates, Motores y Calderas - Molinillos y Quebradores de cereales - Rastras de dientes y de discos - Sembradoras de trigo, lino, maíz, etc. - Sembradoras y cultivadores "LISTER" - Trilladoras CLAYTON y TWIN-CITY - Tractores "TWIN-CITY" - "ORUGA" y "GUANACO"

#### MOLINOS

Molinos a viento "Guanaco" - Bombas a mano - a fuerza motriz - Bombas de rociat y accesorios - Caños galvanizados, Caños de goma, cilindros - Herramientas para poceros - Máquinas y Herramientas para la perforación de pozos artesanos

#### "KELVINATOR"

La refrigeración eléctrica perfecta

#### "SUNBEAM"

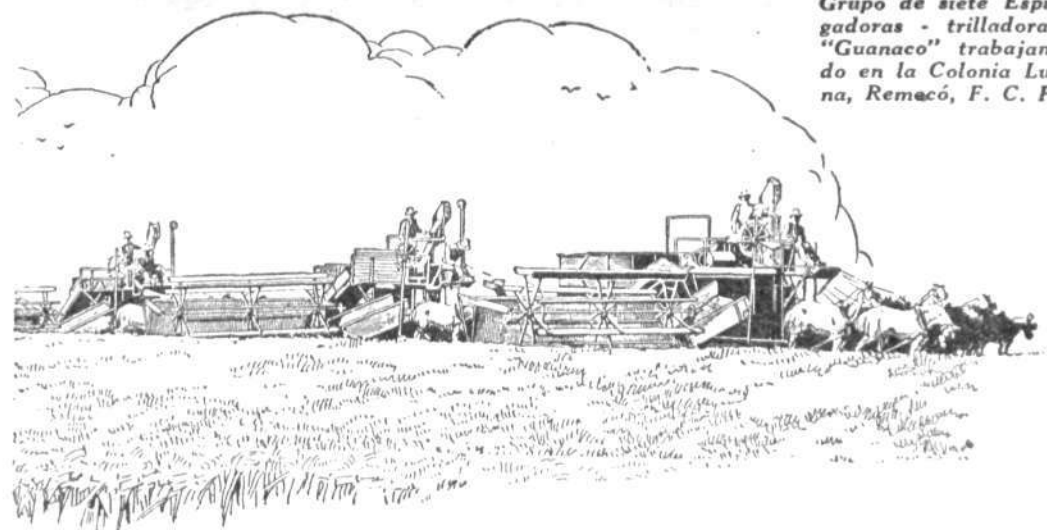
Equipo de luz eléctrica.

#### SEGUROS

contra incendios.

TE "EL EXCELENTE"

## ¿Como levantaré mi cosecha?



Grupo de siete Espigadoras - trilladoras "Guanaco" trabajando en la Colonia Luna, Remacó, F. C. P.

YA pasó el tiempo cuando el agricultor debía preguntarse: "¿Cómo levantaré mi cosecha?" Hoy día es generalmente reconocido que el sistema de Cosechadora combinada es el medio más eficiente para recoger el grano, efectuar las mayores economías en los gastos de cosecha y eliminar completamente las pérdidas de tiempo y de grano.

De modo que hoy la cuestión es: "¿Qué Cosechadora compraré?". Naturalmente: Usted querrá una máquina que sea fácil de manejar, fácil de lubricar, fácil de arreglar y que dure toda la vida. Una trilladora que salve todo el grano, y que lo embolse bien limpio y en las condiciones requeridas para su fácil venta.

Para estar seguro de conseguir todo esto, compre una Espigadora - trilladora "Guanaco", la última palabra en la construcción de esta clase de máquinas.

Está construída por una fábrica que ya lleva casi 40 años de experiencia en la construcción de cosechadoras combinadas, y es introducida por una firma que tiene a su activo más de ese número de años de experiencia en la distribución en la República Argentina de los mejores implementos agrícolas que es posible conseguir.





## Cómo reciben los kayans a sus visitantes

El famoso explorador Harrison W. Smith ha escrito un libro muy curioso sobre los kayans, tribu que tiene como jefe supremo a una vieja. Smith formaba parte de la escolta del residente, quien en su calidad de representante del sultán de Sarawak, isla de Borneo, realizaba su visita anual. Conducidos por el miembro más viejo de la tribu, los visitantes fueron introducidos en el gran salón de la casa que se destina al residente, y se sentaron en esteras de *rattan* trenzado, nuevas, mientras varias jóvenes indígenas les presentaban jarros con vino de arroz.

Uno de los notables de la tribu alzó el jarro, en señal de homenaje, y comenzó una canción cuyas palabras improvisadas alababan los méritos de los visitantes y les expresaban deseos de larga vida y prosperidad. Cuando se detenía para tomar aliento, todos los indígenas presentes cantaban a coro: *Ara oui oui ara* — que es como si dijéramos: "¡Hip, hip, hip, hurra!"

Terminada la canción, el viejo echó por la ventana un jarro de vino para contentar a las almas errantes y luego los visitantes tuvieron que beber todos en ese jarro.

Después, durante largas horas, siguió el desfile de los suplicantes. Los indígenas llegaban hasta el residente, se presentaban besándole los pies, y luego el intérprete traducía

su pedido: casi todos querían semillas para sus plantaciones y collares de abalorios para las mujeres.

Iban en traje de gala, que para ellos consiste en agregar, los hombres, unos pequeños cuernos en sus orejas, y las mujeres, argollas de hueso sujetas con fibras.

Habiendo sabido la llegada del poderoso funcionario, una tribu ve-

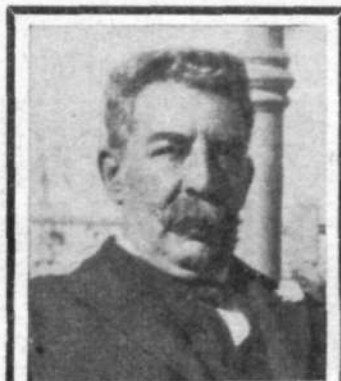
cina, representada por su joven jefe, Tama Tidjan, y una veintena de guerreros, fué a saludarle.

A pedido de Mr. Harrison, Tama Tidjan, afamado en todo el país por su habilidad para la música, tocó el *kelouri*, curioso instrumento que recuerda la gaita bretona y que está hecho de largas flautas de bambú sujetas a una voluminosa calabaza.

Acompañado por los sonidos melodiosos del *kelouri*, uno de los hombres ejecutó una danza guerrera. Saltaba de costado y con su pequeño escudo de madera simulaba defenderse de un enemigo invisible, a quien concluía por atravesar con su parang, especie de espada corta de doble filo.

A continuación varias muchachas bailaron la *danza del bosque*, dando aullidos y gritos, para imitar a las fieras, mientras otras fingían beber en el arroyo y mirarse en sus aguas.

Las dos mejores fueron ofrecidas al residente; pero éste declinó el honor que se le ofrecía y regaló a las bailarinas collares de cuentas doradas y de cristales de colores y cintas para el pelo, que allí son apreciadísimas. Terminada la recepción, los indígenas desfilaron uno a uno delante del residente, llevándose la mano al pecho y a la boca, en prueba de adhesión. Y durante toda la noche el *kelouri* con sus tristes melodías mecía el sueño del residente y sus acompañantes.



Sr. JUAN MAGARIÑO

Meritorio empleado nacional y municipal, jubilado, cuyo reciente deceso, acaecido en la localidad de Puyrradón (F. C. C. A.), causó entre sus numerosas relaciones íntimo pesar.

## AGUA DE COLONIA RUBIS

Pocas gotas de "RUBIS" en el baño, pocas gotas de "RUBIS" en el pañuelo, convencerán a Vd. de la bondad de este producto único.

**Productos EPHEBOL**

5733, Honduras, 5741 — PERFUMERIA MERCIER — Buenos Aires

Entre el tapón y la cápsula de los frascos grandes y de medio litro puede encontrar Vd. UN VALE SORPRESA.



## NECESITAMOS MILES DE PERSONAS

Competentes para ocupar puestos bien remunerados. ESTE ES EL GRITO DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA. Prepárese usted para obtener estos puestos. Llame y envíenos el Cupón. GRATIS Y SIN COMPROMISO recibirá usted nuestro libro ilustrativo "Guía de Enseñanza por Correo", con detalles completos de los cursos que las Escuelas Latino Americanas enseñan por correo con un sistema especial. Cursos que enseñamos por correo:

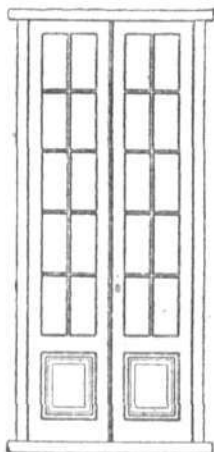
FARMACIA Y QUIMICA: Dep. Id. de Farmacia, Ayudante Químico, Técnico Químico, Químico Industrial. TECNICOS: Ingeniero de Ferrocarriles, Técnico Mecánico, Construcciones Mecánicas de Automóviles, Mecánico de Aviones, Electricidad, Tornaría, Fotografía Artística, Mecánico dental. COMERCIALES: Em-

pleados de Comercio, Cajeros, Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Empleados de Banco, Propaganda Com. PERIODISMO. DIBUJO: Caricatura, Artístico, Mecánico, Arquitectónico. IDIOMAS: Ingles, Francés. TAQUIGRAFIA. MATERIAS SUELTAS: Geometría, Matemáticas, Gramática, Caligrafía.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS  
de enseñanza por correo  
AV. DE MAYO 534-Bs. As.  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Curso que desea \_\_\_\_\_  
C.C. \_\_\_\_\_



## Nuestro Nuevo Catálogo N° 287



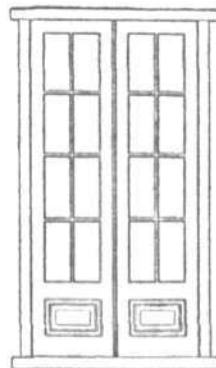
Puerta Vidriera para patio  
No. 106. En Cedro de 2",  
de 2.60 x 1.10 con marco  
y herrajes colocados

\$ 78.50

Acaba de Aparecer. Solicítelo

Todos los precios han sido rebajados. Está profusamente ilustrado con gran variedad de modelos nuevos de puertas de patio, de calle, cancelles interiores y de negocio; ventanas de 1, 2 y 3 cuerpos de todas medidas, con o sin postigos; celosías y marcos de todas clases, tamaños y precios.

*Pida datos de nuestras ventas a  
mensualidades a pequeños  
propietarios.*



Ventana No. 110. En Cedro  
de 2", de 2 mts. x 1.10,  
con marco y herrajes  
colocados.

\$ 67.50

Visite nuestro Stand en la Exposición Nacional  
de Ganadería que se inaugura el 21 del  
corriente en el local de la Sociedad  
Rural Argentina, en Palermo.

Descuento 5% sobre ventas al contado.

# **TORTOSA H<sup>NOS</sup>.**

Escritorios: Charcas 2941

Anexo: Av. Chiclana 3341

BUENOS AIRES

# "DEL LIBRO *Camino de la muerte*"

DEL  
LIBRO QUE CON  
ESE TÍTULO

SE  
PUBLICARÁ  
PROXIMAMENTE



ARECE un inmenso estadio, donde las olas corren como tritones que en las horas de la noche sacan su medio cuerpo para respirar el aura fresca y bañarse en la claridad de la luna. Allá a lo lejos, se diría que una ondina ha sacado la cabeza y se ha sumergido después: y me parece oír un canto lejano, voces de ondinas que se lamentan porque han perdido el oro que estaba bajo su custodia.

Después miro a lo lejos, como si quisiera abarcar el mar con una sola mirada, y contemplo una superficie ondulante, plateada por los rayos de una luna llena que brilla en el cenit: la claridad es más intensa en el medio, y forma como un camino de luz que va desde mis pies hasta el horizonte, a través del cual alguna vez quise marcharme al infinito.

Y no querría pensar ni ver más: no querría tener del mar otra idea que aquella, tan sencilla como poética, que endulza mi espíritu y apacigua mis ansias; pero como mi alma tiene la obsesión de la muerte, continúo meditando, y el mar evoca en mi mente el recuerdo de la montaña. Y pienso que muchos son los que, cansados de vivir, se arrojan al agua, y pocos los que se suicidan arrojándose de la altura. Si yo quisiera, en este mismo momento, acabar con mi vida y entregar al mar mi alma y mi cuerpo, no tendría más que hacer una pequeña inclinación, y abandonarme después; no tendría tiempo para pensar en nada, y la transición sería rápida. En cambio, para arrojarme desde la cumbre, me sería necesario ascender primero, y podría ocurrir que mientras asciendo me sobreviniera la reflexión: el sendero de la montaña con su vegetación exuberante me parecería un canto a la vida...

Así pienso, y luego paseo la mirada por el horizonte nítido, donde los espíritus exaltados ponen sus esperanzas, y contemplo las olas que, sin saber de donde vienen, van llegando a la playa una después de otra, se resuelven en una espuma blanca y luego desaparecen. Así es la vida del hombre — me digo: — una

ola que se forma no se sabe dónde, y un poco de espuma que se desvanece en la muerte.

Ahora miro a la izquierda, y veo a lo lejos la luz del faro que se enciende y se apaga para mostrar al navegante su ruta y advertirle los peligros. Y a mí me parece que aquel foco es el ojo de un genio del agua que, para burlarse de mí, me mira y me dice, señalando al mar: "Contempla el misterio sobre el que nunca sabrás nada"... Y me digo: Verdaderamente, nunca el hombre sabrá nada del misterio, y el misterio irá en pos de él, estará delante de sus ojos y dentro de él mismo.

Un fuerte viento sopla del lado del mar, encrepa las aguas, levanta nubes de arena sobre la playa y agita mis cabellos y mis ropas como si quisiera despojarme de ellas, como el huracán de las pasiones despojó a mi alma de mis más delicados sentimientos. A veces el viento me empuja hacia atrás como si quisiera derribarme; pero me apoyo vigorosamente sobre mis pies, y me opongo a su violencia. Otras veces me acometen deseos de dejarme vencer, de suprimir la lucha y quedarme tendido sobre la arena, hasta que una ola compasiva me recoja antes del amanecer, y me lleve a descansar en el seno del abismo.



Ruge el mar y se encrepa como una fiera herida, y vuelve a mi memoria el recuerdo de la montaña que se yergue resignada, muda e inmóvil. Y pienso que el mar, como la montaña y como la luna, no es un misterio, sino una expresión del misterio; sólo que, a diferencia de la montaña y de la luna que se contemplan mutuamente y mutuamente se compadecen en silencio, el mar, como el volcán, ruge en son de protesta contra su destino y contra su propio misterio. Un día la montaña me sedujo con el ejemplo de su resignación; ahora el mar me



habla de rebelión, y yo me rebelo. Y por eso levanto los ojos y las manos al cielo y ¡clamo!... clamo en tanto que, a favor de una cambiante del viento, llega agonizante hasta mis oídos la música del hotel, insistiendo sobre lo que tantos espíritus frívolos me han insinuado. "¿Para qué preocuparse, si nunca se sabrá nada?... ¡Vive!..."

Ruge el mar y me infunde temor, porque la noche entenebrece todo lo que duerme bajo su manto, y deja en libertad a los espíritus que se amparan en su seno y danzan en el aire, sobre la tierra y sobre las aguas. Y sin embargo, esta misma mañana, a la hora del baño, me acarició con su frescura y me meció con el vaivén de sus olas. Lo mismo me ocurre con el gato de casa, cuando, reunido durante la noche en un aquelarre íntimo con los gatos de la vecindad, aulla y grita de tal manera que me eriza la piel y los cabellos; y amanece tendido a los pies de mi cama, entregado al sueño, humilde y manso como un cordero si se despierta, sin que sea posible reconocer en él al brujo de la noche anterior. Mañana, cuando vuelva a este mismo lugar a tomar mi baño, el mar me acariciará con su frescura, y me mecerá con el vaivén de sus olas.

Una gran ola se ha formado a cierta distancia de la playa, y viene hacia mí caminando con sus cien patas de espuma. Fijo mis ojos en ella, imaginándola portadora del mensaje que ansío recibir, y la sigo sin perderla de vista hasta que se deshace sobre la playa; y mis ojos se fijan en otra que corre la misma suerte. Y las olas siguen formándose y corriendo, y mis ojos se cansan de mirar, sin advertir diferencia

alguna entre una y otra, sin que ninguna llegue hasta mí en su integridad y me dé el mensaje que espero.

Aparto los ojos, angustiado, porque en el mismo momento recuerdo que así son los días de mi vida; pienso que todas las tardes, a la hora propicia, cuando el sol se ha puesto pero aun desciende del cielo una claridad tenue, me consuela la idea de que el día siguiente me traerá la realización de mis sueños, me inspirará un nuevo deseo de vivir. Y los días pasan y los sueños se desvanecen, como las olas de cien patas de espuma se deshacen a mis pies, sobre la playa.

Una gaviota, surgida al parecer de entre las aguas como si fuera un pensamiento del mar, vuela sobre mi cabeza; vuela de acá para allá, indecisa, sin rumbo fijo, y se pierde a lo lejos en el claroscuro que tiene proporciones de infinito. También el mar, inquieto como mi espíritu, sondea el espacio con el pensamiento. Una estrella errante cruza el cielo y cae al mar: la sigo con la mirada y luego con la imaginación, como querría seguirla en la realidad para penetrar en el profundo misterio del mar: porque, como la montaña, el mar encierra una parte de los misterios interiores de la tierra. Y luego me parece ver el fondo mismo, y lo imagino como un vasto cementerio de buques naufragos y de cadáveres que reposan en silencio eterno; veo monstruos marinos, pequeños peces y todas las formas de vida que se agitan en el mar, todo lo que el hombre ha penetrado y lo que ha escapado a sus investigaciones.

## R O Q U E C. O T A M E N D I



### *La sutileza gaucha*

Dice el gauchito su frase, cual no diciendo nada, como tirando el lazo; mas la invisible armada se cierra prontamente, sin producir más ruido que el que hiciera una sierpe para dar el silbido...

La sutileza gaucha, cual la nativa flecha, es liviana, y del arco sale rauda y derecha sin que nunca el arquero la afine y la prepare, aunque lleva en la punta su gota de curare.

Sesudos oradores, que tal vez fracasaron por no afilar el arma verbal que manejaron;

brillantes cancilleres, presuntos maquiavelos, que ignoraron el arte de hacer falaces velos transparentes y opacos a la vez, de tal modo, que todo lo exhibieran sin exhibirlo todo; críticos que moldearon su cáustica ironía en el grosero barro de la chocarrería; juzguen este modelo de aguda perspicacia, de refinado gusto, de habilidad y gracia, que esgrimiendo la verba, sabe herir con su chispa en rumoroso vuelo, lo mismo que la avispa.

*Santiago  
Macedo*





RUFINO. — Empleados de la administración del F. C. B. A. P., que asistieron al picnic realizado en honor de los señores Pizarro, Suárez y Murray.

## LOS DIAMANTES EN EL MUNDO

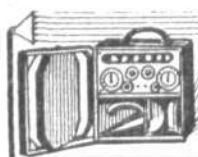
¿Se conoce acaso el tonelaje de los diamantes en el mundo?

La Sociedad Real Belga de Geografía lo fija en 38.000 kilogramos. La India, productora desde antes

del siglo XVIII, ha suministrado 2.000 kilogramos; Brasil, en los siglos XVIII y XIX, igualmente 2.000 kilogramos; África Austral, desde hace 40 años, alrededor de 34.000 kilogramos.

Según los términos medios de ven-

ta realizados durante 30 años, la tonelada de diamantes valdría más de mil millones de francos y, entonces, la humanidad reunida poseería en el día de hoy más de 30.000.000.000 de francos en diamantes.



## RADIOTELEFONIA

La casa mejor surtida de plaza y a precios más convenientes. Pidan la última lista de precios.



LINTERNAS ELÉCTRICAS Y PILAS Stock Permanente Venta por Mayor y Menor



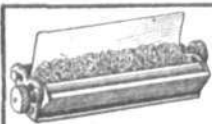
F.A.FOTIA — LAVALLE 776 — Bs. Aires —

## SOFA - CAMA



desde \$ 50. Patentes Nacionales 14.580 y 19.747. Pidan catálogo a:

CODA & Cía., Río Bamba 1124 B. As.



## OKIMA

La mejor y más sencilla maquina para armar cigarrillos.

POR SOLO \$2.- ó 100 CARTONCITOS 43 PEDIDOS A: G.A. MATUCCI - SANTIAGO DEL ESTERO 653 - Buenos Aires

Un juego de afeitar indispensable para todo caballero



Por sólo \$ 6,50 m/n. ó 350 fig. remitimos libre de gastos:  
1 Máquina Gillette legít. con 1 hoja.  
1 Taza jabonera niq. y opalina.  
1 Brocha fina cabo hueso.  
1 Piedra alumbre antiséptico.  
1 Magnesita italiana Saita.  
1 Espejo redondo de pie.  
1 Barra jabón fino con estuche.  
**CASA AKA, Uruguay, 190**

Buenos Aires

## LA ESPOSA HACENDOSA

puede contribuir al bienestar de su casa poseyendo una máquina "MANCHESTER" de tejer medias. Teje los diversos tipos de moda. Solicite catálogo ilustrado. A los tejedores del interior, enviamos muestras de toda clase de hilados LANA PARA ALFOMBRAS Gran variedad de colores. Enviamos muestras a solicitud.



Ca. "LA INDIA SUD-AMERICANA" Venezuela, 1441 - Buenos Aires



## ARMAS-RELOJES

Cuchillería en General

Por \$ 3,50 m/n. remito franco de

porte un reloj de bolsillo, de níquel, marcha garantizada, y una bonita cadena.

Pidan catálogo gratis, a:

RODOLFO CALIARI Corrientes, 3441-Bs. As.



## ARTICULOS DE PELUQUERIA Y PERFUMERIA



Brochas, Asentadores, Tazas, etc. Productos "L'Aiglon": Polvos, Jabones en barra, Brillantina, etc. Ventas al por mayor. Pidan catálogos. Fabricantes: José Silva, Santa Fe 5091-Bs. As.

## SENSACIONAL

GRAN OPORTUNIDAD LIQUIDO

\$ 500.000

en Artefactos y Materiales Eléctricos y Sanitarios.

Todos importados directamente de la mejor calidad.

Casa E. Bongiovanni RI/ADAVIA 2199 - Bs. As.



## ANILLOS CHINOS DE SUERTE, DE PLATA MACIZA

Para señora, \$ 3.- Para caballero, pesos. . . . . 5.-

Pedidos a: G. A. MATUCCI Sgo. del Estero, 653 - Buenos Aires



**HORA EXACTA**

**OCASION UNICA**

**¡INCREDIBLE!**



Nº 11.—Reloj de níquel "Satisfacción", Ancora, a vidrio, máq. inmejorable, garant. 5 años, con su correspondiente cadena, por sólo. . \$ 12.-

**¡RECLAME!**



Nº 141.—Anillo de plata 900, liso mac, con monog. que se desee en esm., \$ 5.- El mismo, con mon. de oro 18 k., como reclame \$ 10.-

Aceptamos en pago cart. 43, a 2 ctvs. cada uno.

Nº 9.—Esta pulsera para señorita con relojito de oro ench. inalterable, máquina fina, garantía por 3 años, por sólo



Nº 10 De oro 18 kil. máquina rubies, ta- ma o chico, precio realmente increíble.... \$ 45.-

**ESTE ANILLO**

\$ 3.50 \$ 15.-

De plata 900, macizo De oro 18 k. macizo pa- para señorita, con el ra señorita con el nom- nombre que se desee are que se desee en es- en esmalte.... \$ 3.50 male fino a fuego \$ 15



**¡NOVIOS!**

Un juego de alianza de oro 18 kil., 1/2 caña, verdo o, 6 gramos c/u., int- cializ y fecha, con

**\$ 30**

**¡ATENCIÓN!**

un cintillo encha- pado oro y 5 simi- lis, todo en estu- che fino, por sólo 30.-



El mismo juego con el cintillo de oro 18 kilates y 5 diamantitos, a . . . \$ 40.00

**LA SUIZA AMERICANA**

RELOJERIA - P. SEITLER - JOYERIA

BERNARDO DE IRIGOYEN 540 - BUENOS AIRES

Nº 5. — Reloj de plata 900, tres tapas, Ancora con 16 rubies, con ca- dena y monograma, ga- rantía 5 años. . \$ 25.-

**¡BARATISIMO!**

**\$ 7.95**



Nº 237. Estos gemelos de gran duración en oro 18 fix pul., calados y finalmente cinc., los ofre- cemos, como propaganda, el par por sólo. . \$ 7.95

Pedidos del interior remiti- mos por vuelta de Correo.

De  
**Escribiente**  
a  
**Gerente**



Este es el resultado práctico de nuestros cursos. Podemos demostrar a los interesados que una buena parte de los Contadores, Tenedores de Libros y Gerentes de importantes casas de Comercio de la Argentina, son Diplomados en la Academia Superior de Comercio "HELLER" de Buenos Aires.

Enseñamos individualmente en la Academia y por Correspondencia, al interior:

Contador, Tenedor de Libros, Balanceador, Taquí- grafo, Calígrafo, Corresponsal, Secretario, Aritmé- tica Comercial, Ortografía, Correspondencia. Regalamos a los alumnos: Libros de estudio, pa- peles, sobres, diplomas al terminar.

Mande su nombre y domicilio o envíe este cu- pón y recibirá folletos y programas gratis.

**Academia Superior de Comercio "HELLER"**

(La más antigua de la República)

Director: Doctor A. HELLER  
CORRIENTES, 1980 - BUENOS AIRES

Nombre .....  
Dirección .....

(Necesitamos Agentes)



**GENEROS**  
DE CUALQUIER CLASE,

ya sean de lana, seda, algodón, etc., que estén pasados de moda, descoloridos o simplemente que su color ya no le agrade, con la maravillosa

**ANILINA ALEMANA VENUS**

podrá Vd. dejarlos a su agrado instantánea- mente, sin perjudicarlos en lo más mínimo. La anilina Alemana VENUS es la única en el mundo que no necesita mordientes para fijar el color, dándolos firmes y brillantes, no manchando las manos ni los utensilios.

**25 COLORES DE MODA**

Venta a \$ 0.80 el paquete, en las ferreterías, farmacias y droguerías.

Unico concesionario:

**RAMON CODINA**

Tacuari, 24 - Buenos Aires





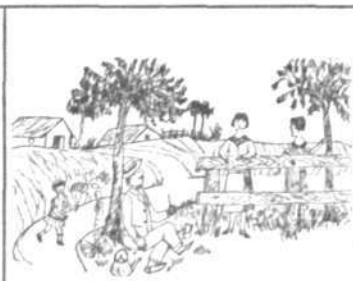
## CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



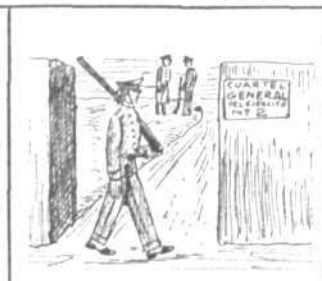
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



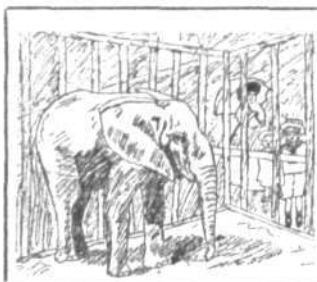
2300. — Una atajada de Zamora.  
Ricardo Dick.



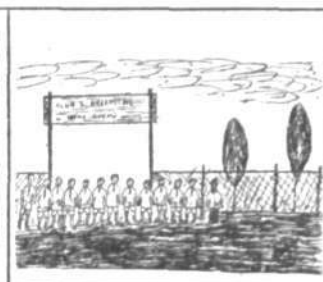
2301. — El papá cebando mate.  
Rita Grassi.



2302. — El cuartel.  
Carlos Sirkas.



2303. — En el Zoológico.  
Andrés González.



2304. — El Club Sportivo de mi pueblo. — Manuel Rodríguez.



2305. — Perico en campaña.  
Adela Córdoba.

**POR SOLO \$ 5.90**  
en giro, efectivo o 300 figuritas remitimos libre de gastos:

- 1 Reloj sav. 3 tapas enchap. oro, marcha garant. 1 Cadenita fina platinin.
- 1 Cortaplumas niq. 2 hojas Solingen. 1 Llavero fuerte niq.

**CASA AKA URUGUAY 190** De Aires

**POR SOLO PESOS 5.50**

en giro efectivo ó 275 figuritas remitimos libre de gastos. Reloj universal "Sensación" de sobremesa o para colgar. Elegante y vistoso. Indispensable en todas partes. En color azul, 16 centímetros de diámetro, 30 horas de cuerda. Remontoir en el centro de la esfera.

**CASA AKA Uruguay, 190. Bs. As.**



**T ERPESTROL**  
UNGUENTO

Certificado N° 351 del Dep. de Higiene  
ES EL MEJOR REMEDIO CONTRA

**SABAÑONES**

Sabañones ulcerados - Ulceras  
No es tópico calmante, sino curativo.  
Devolvemos el dinero si no da resultado.  
Venta en Farmacias. Precio: \$ 3.—  
o directamente al

Imp. CARLOS BERGMANN y Cía.  
Corrientes 951 - U. T. Riv. 5237 - Bs. Aires

## LOS AFAMADOS SOMBREROS

**"MONZA"**



Por sólo \$10

En  
Negro  
Verde  
Gris  
Beige  
Marrón  
o Topo

Fabricación italiana. Formas de moda. Dóres y Rileto. Con forros de seda.



Se remite. Libre de gastos a cualquier punto de la República.

PIDAN CATALOGO GRATIS

**G. DELLA CORTE**  
SAN JUAN, 1999 - Bs. Aires



¿Sufre usted del estómago o intestinos? ¿Padece de Dispepsia (digestión pesada); Hipercloridia (exceso de ácidos en el estómago); dolores o ardores después de las comidas; Flatulencia gastro-intestinal; sequedad de vientre, eructos o mareos? Tome

**GASTROLAXEN**

que es la preparación científica más indicada. En todas las buenas farmacias o a **FERRAROTTI & Cía., Lavalle, 1429 - Buenos Aires**


**Recuerdo del Año Santo**  
(1925)  
**Crucifijo de bronce**  
**"ARTE"**  
Obra del Escultor Romano  
**Giacomo Vercelli**  
Tres modelos especiales  
para cabecera de cama.  
*Solicite por Correo*  
*folleto ilustrado a*  
**P. NICOLINI**  
Venezuela 1441 Esc. 22



**Linternas Eléctricas**  
Y REPUESTOS



Precios especiales a comerciantes  
Suc. de **A. CACHES**  
CANGALLO, 853 Buenos Aires

**COMPANIA ASEGURADORA ARGENTINA**  
de la "Compañía Aseguradora Argentina" para realizar  
seguros Incendios, Vida, Accidentes, Enfermedades  
(especificadas) y Transportes. Ganará buenas comisiones  
sin desatender sus negocios.  
Enviamos instrucciones, tarifas y condiciones, indicando referencias.  
AV. DE MAYO, 776, Buenos Aires.  SAN JUAN, 1359, Mendoza.

**\$ 50.-** **Revólveres Defensor** **\$ 38.-**  
**NO FALLAN**  
Sistema Smith W., calibre 32 \$ 50.- Sistema Colt, calibre 32. . . \$ 38.-  
Sistema Smith W., calibre 38 \$ 52.- Sistema Colt, calibre 38. . . \$ 40.-  
CAÑO DE 3½, 4, 5 y 6 PULGADAS  
SE REEMBOLSA EL DINERO SI NO SATISFACEN  
Pedidos a: **G. A. MATUCCI** SGO. DEL ESTERO, 653 BUENOS AIRES



**\$ 32** **RELOJES DE ALTA PRECISION** **\$ 17**  
con amplia garantía y a prueba. De la  
Fábrica **LANGENDORF W. Co. (Suiza)**  
**PRECIOS DE PROPAGANDA**  
Modelo A. — Tres tapas, plaqué oro 18 kil., sellado garantía 10 años, máquina Ancora marca "Longville", 16 rubies . . . \$ 32.-  
Modelo B. — Tres tapas, plata fina, grabados artísticos, marca "Trovato". . . \$ 17.-  
Cada reloj con certificado de garantía  
Pedidos con importe a: **G. A. MATUCCI** SGO. DEL ESTERO, 653 BUENOS AIRES



**CIA. SUOMI (S. V. K.)**

**Depósito y exposición de**  
**MADERAS TERCIAADAS**

**CORRIENTES 2699 - Buenos Aires**

Unión Telefónica 4471 Mitre

**Surtido completo y el stock**  
**mayor en este país de:**

**ABEDUL (Koivu) - ALISO**  
**OKOUME - ROBLE y otros.**





¿tal? Digui, ¿cómo comió las ca lle-  
vó ente-  
ayer?

—Estando de sesión vermouth en el almacén de la esquina de casa, abrí el paquete, y me mandé guardar una yunta de butifarras.

—¿Embrosie, diría usted!

—Al pasar a cuarto intermedio, le ordené a mi patrona, que se encontraba impugnando el diploma de un pollo flacuchón, cuyo origen viciado decía bien a las claras de comicios fraudulentos donde brillaron por su ausencia la verdad del maíz y los altos postulados del rabacillo, que...

—¿Ma permite?...

—Con mucho gusto.

—¿Es usted secretario de algún Damóstenes del Congreso Nacional?

—Soy ordenanza de la Honorable Cámara de Senadores, y hombre de confianza del señor senador Aldo Cantoni, gran diente. ¿Sabe usted qué le llevo en este paquete?

—¿Biquerbonato?...

—¡Negativa! Orejones y pasas de uva de San Juan. Y bien, señor presidente de este honorable puesto del mercado del Plata. Como le decía, ordené a mi patrona, al pasar a cuarto intermedio: "Postergá el pollo para ser tratado en la sesión extraordinaria de esta noche, con asistencia del señor ministro Arroz Carolina, y sobre tablas, votame una partida para la inmediata inclusión de estas butifarras con porotos en la orden del día del almuerzo."

—¿Salebro su datarmmación, y lo felicito! ¿Cuál esas butifarras con monyetas?

—A poco de intervenir en el debate los señores senadores Herculano Tenedor y Nereo Cuchillo, nos quedamos sin quórum de butifarras, y agotada la partida de porotos, tuvimos que reforzarla en acuerdo de ministros, con 0.30 de queso y 0.20 de dulce de membrillo. Eran las 13 y 15, hora oficial, meridiano de Cárcano.

—Pues m'alegro que sea un hijo del país quien aloja las butifarras, creación catalana. Pues



El maestro Torm, decano de los butifarreros de Buenos Aires.—"M'astablecí públicamente en 1903. Anteriormente, s'alaboraban las butifarras a domicilio, antre gallos y madias noches".

## ELOGIO de las BUTIFARRAS

gan un 10 % de carne da ternera. La pimienta entra en la siguiente proporción: 120 gramos por cada 15 kilos da carne, y la sal, nunca pasa da los 400 gramos. Después sa cocina en agüe hirviendo durante diez minutos, y lista la embrosía, el menjar da los menjares, según efirmó y santanció el pintor Viladrich an raciente banquete an al cual las sirvieron guisadas con monyetas, como plato básico y haroico.

—Las que emporotó mi patrona hubieran hecho las delicias del senador Cantoni, sensible a todas las palpitaciones del alma de la cocina cosmopolita.

—Resumiendo al alojamiento, le diré da la butifarra ha tomado carte da ciudadano an al manú da los hijos dal país, y ca va an quemino da santarse al lado dal ranombrado jemón da York, dal aristocrático queviar y da la distinguida pachuga da pavo, an la corte salastial dal encantador "hors d'oeuvres". Y punto final, ca he terminado.

ha da saber usted, ca...

—¿Me permite una interrupción?

—Digui.

—Sirvase informar tan sustancioso anexo del ministerio del interior, con pelos y señales.

—La butifarra es al único fiambre y embutido ca no lleva selitre.

—¿Así que la mortadela, la bondiola, el salame y demás pensionistas del Estado, llevan el sello oligárquico del salitre?

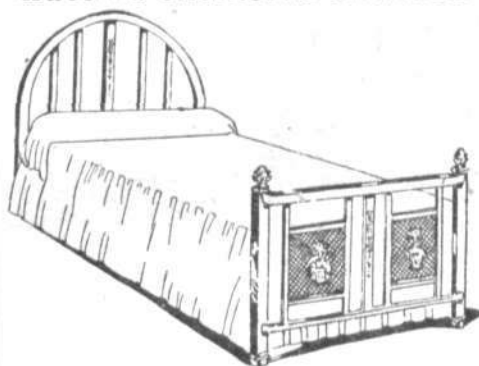
—¡An afecto! La butifarra es un artículo noble, salecto, januino. No nasacita dal selitre dado ca ella no tiene por qué aparecer con ese color rosado da la murtadela, por ajemplo.

—¡Ya, ya! La butifarra es una percantá que no la va con el colorette. ¿Estamos?

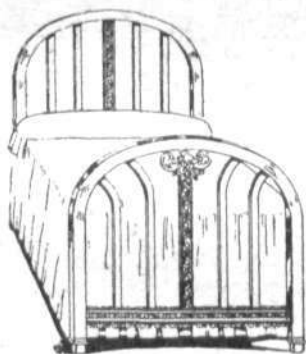
—¡Pracisamente! Carne, sal y pimienta. ¡Nade da contubernio ni de ecomodos! La butifarra s'hace mitad con carne da cerdo, carne magra, y la otra mitad, tembién con carne da cerdo, paro gorda, dal lado da la papade. Elgunos peisanos míos, agre-

# MODELOS ORIGINALES

de camas de bronce de  
nuestra exclusiva creación



ESTILO AMERICAN WINDSOR. —  
Cabecera ovalada; pie-  
cera en chapa calada,  
en una plaza con elás-  
tico . . . . . \$ **140.-**



ESTILO del período "WILLIAM AND  
MARY" con adornos  
fundidos y cincelados,  
en una plaza con elás-  
tico . . . . . \$ **148.-**

FACILIDADES DE PAGO

**JOSELEVICH**  
**H<sup>nos</sup> C<sup>ia</sup>**

SARMIENTO, 1041  
SARMIENTO, 2570  
BUENOS AIRES  
EN ROSARIO: CORDOBA, 1120



**No deje Vd. que el  
recuerdo de este  
instante inolvidable**

sea perpetuado en una fotografía de  
mediocre ejecución técnica y mal gusto  
artístico.

## SEA EXIGENTE

Pida un retrato de bodas que esté a la  
altura de su alto significado por lo que  
tiene de más íntimo y simbólico.  
BIXIO & CASTIGLIONI sabrán  
satisfacer sus exigencias. Llame Vd.  
por teléfono al 41 Plaza 0056 y  
BIXIO & CASTIGLIONI mandarán  
a buscar su traje de novia y lo tendrán  
preparado para cuando Vd. llegue, po-  
niendo a su disposición una experta  
peinadora.

## Ejemplo de precio:

Lujoso retrato de gran formato 25 x 46  
cm. con una ampliación de 46 x 64 cm.  
artísticamente iluminada.

La docena \$ 40.— m/n.

**FOTOGRAFIA**  
**Bixio & Castiglioni**

*E. Pellegrini 760*

NO TENEMOS SUCURSAL

## CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155, Buenos Aires. Se otorgarán CIENTOS PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — N° 133

Nombre y apellido.....  
Domicilio.....  
Población.....

Escribase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



## Crema LECHUGA

J. BEAUCHAMPS

Por sus propiedades tonificantes para la tez, nutre y rejuvenece el cutis, desapareciendo en pocos días los granos, pecas y arrugas. Muy indicada para masajes.

En tiendas, farmacias y perfumerías



Hebillas modelo BUENOS AIRES, en metal blanco niquelado, con las iniciales y avión dorados en oro. Al precio de \$ 4.50  
En plata 900 garantida, \$ 14.50

En homenaje  
a los héroes  
del espacio

Duggan  
Olivero  
Campanelli



Cualquier  
modelo colocamos en  
esta hebilla. Este  
modelo está fuera del  
catálogo. Cinturones  
«daptables» a \$ 1.50

SOLICITE  
CATALOGO  
GRATIS

**CASA LAMBERTI**  
1186-BRASIL-1184-PLAZA CONSTITUCIÓN-Bº AIRES

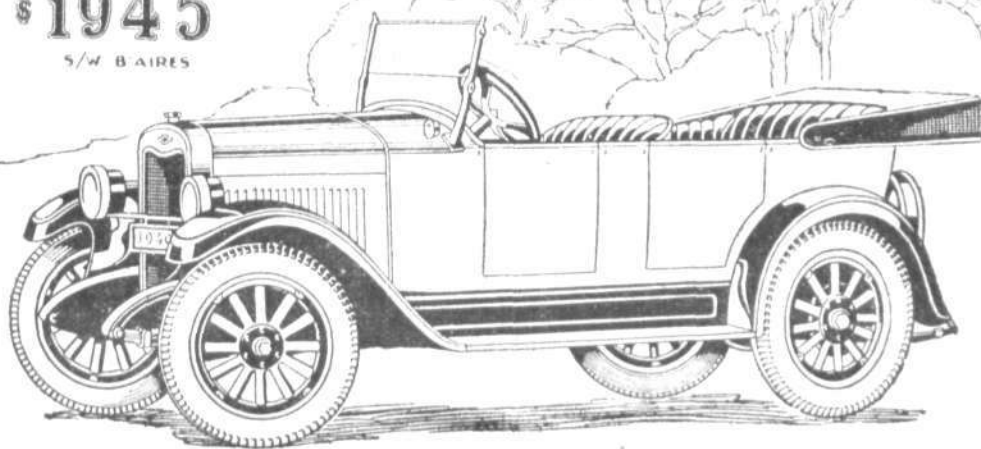


*Ideal para Transporte  
Económico*

**Doble Faetón Standard**

**\$ 1945**

S/W B AÍRES



# CHEVROLET

es un producto de calidad

No es el precio el factor determinante en la compra de un artículo. Pueden comprarse toda clase de mercaderías más baratas o más caras, pero siempre será la preferida aquella que represente más calidad y más valor intrínseco en el precio en que se vende. CHEVROLET representa más coche comparativamente que cualquier otro al precio que usted paga.

*Pida una demostración o folletos descriptivos C gratis y sin compromiso, al Agente local o a la*

**GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.**

ING. HUERGO 1167



**BUENOS AÍRES**



## NOTAS GRAFICAS POLICIALES

DOS HEROES HUMILDES



Albino Martín de Giovanni, que vió a una niña en una chata con el caballo desbocado y la salvó trepándose y arrojándose con ella del vehículo.



Enrique J. Bastarich, que logró detener los caballos desbocados de un carro que iba a arrollar a las niñas que salían de un colegio de la calle Directorio.

IMPRUDENCIAS DEL TRAFICO



Por la calle Pueyrredón iba un automóvil particular manejado por Alejandro Parisi, y por la avenida Alvear, otro guiado por Amadeo N. Detry. En la intersección de ambas arterias, se encontraron y, no pudiendo detenerse por la velocidad que llevaban, chocaron con violencia resultando cinco heridos.

EL INGENIO DE UN LADRON NOVICIO



Entrada del sótano por el cual y después de atravesar un túnel que conducía a su pieza, Manuel Rodríguez hizo sus primeras armas en la delincuencia, robando en el almacén de Pablo Bosso, que aparece con sus dos socios. Dice Rodríguez que se hizo ladrón acosado por la necesidad.

MUJER CONFINADA



Julia Jiménez (a) La Cachivache, vieja sirvienta ladrona, que es la primera mujer condenada a confinamiento por tiempo indeterminado en Ushuaia.

CRIMEN ESCLARECIDO



Vicente Lombardo, víctima.

Vicente Cordillo, matador.

Vicente Lotito, encubridor.

El comisario Calandra, secundado por el subcomisario Barneda, el auxiliar Martínez, el inspector Garillo y empleados Paulino Romero y L. Salvati, intervino en el esclarecimiento de este asesinato y en la captura del criminal y del encubridor. Ocurrió el hecho en una jugada de naipes y a raíz de viejos resentimientos.

UXORICIDAS



Mariano Turco, que dió muerte a puñaladas a su esposa Clara Carnevale en plena vía pública, por considerarse engañado.

Vicente Santos, que mató a golpes a su mujer Teresa Lavandero, a quien maltrataba de continuo en forma brutal.

Basilio o Silvio Romero, sujeto de malos antecedentes y acusado de homicidio, detenido por la policía en Avellaneda.

DEMENTE



Miguel Maiano, Moyano y Manuel García, que en el hotel de la calle Carlos Pellegrini 348 vendían cocaína a numerosas personas dadas al vicio, y que han sido detenidos por el auxiliar Esposito.

Isaac Sevillano, vendedor de alcohol, a quien se le secuestraron paquetes de cocaína.

Antonio Iglesias, detenido también por la policía, acusado de expender drogas nocivas.

Mario Cortese (a) Bigotito, cocainómano y vendedor de alcohol, igualmente capturado.

Angel Aretio, que una noche la emprendió a balazos contra perseguidores imaginarios.



## Si el refrió no se va

a pesar del tratamiento doméstico a que usted se somete es que su importancia es mayor de la que usted supone y requiere el concurso de un remedio poderoso, como lo es la

**Bronquialina**  
**Ruxell** EN JARABE  
Y PASTILLAS

cuya benéfica acción se hace notar a las primeras dosis. Desinfecta las vías respiratorias, cura y previene toda complicación. Su sabor es agradable y por sus componentes puede administrarse también a niños y personas delicadas.

Venta en todas las farmacias de la Argentina y Uruguay.

Unico depósito:

**Laboratorio Biológicos Cárcamo**  
ACEVEDO, 3083 - Buenos Aires



*Hace años uso la "Crema Varenol" y me complace el recomendarla a todos los que estimen el cuidado del cutis. -*

(Firmado): Helena Wildbrunn, afamada actriz de la Opera de Berlín.



## Otra Señora Agradecida

Dice la señora C. Merlo, Cap. Sarmiento (F. C. C. A.):  
Certifico haber usado con muy buenos resultados el "Específico Scheid's" en todos los casos que indica su prescripción.  
(Solo publicamos las cartas que nos autorizan)

### En la Falta

escasez o atraso del período se toma

**"AMENORROL"**

Frasco: \$ 4.-

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su caso, y evitará males mayores. Repare que el "AMENORROL" es para unos desarreglos y el "Específico Scheid's" para otros, motivo del que son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros.



**GRATIS**

Pida a J. Valle, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. Fabricantes: SCHEID & VALLE, C. Pellegrini, 644, Bs. As.

### Su Dolor

en el período, desarreglos, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma

**"ESPECIFICO SCHEID'S"**

Frasco: \$ 4.-

## De Córdoba



SAN FRANCISCO.—Autoridades locales y público que asistieron al acto de la apertura de la primera agencia consular de España en esta localidad. En el círculo: El señor José María López Villar, vicecónsul español.

### LOS CRIMENES DE LA CIENCIA

Quienes han visto de qué modo los inventos más útiles y benéficos agravaron las desigualdades sociales y han hecho más feroz la lucha por la existencia, no dejarán de sentir cierto temor ante la posibilidad de que los intentos de afianzar la juventud eterna, merced a ciertos injertos, llegue a ser un hecho.

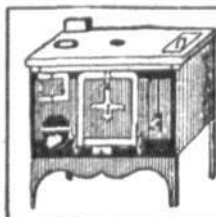
Hasta el presente los sabios han operado con monos. Una ley botánica declara imposibles los injertos entre individuos de distinta familia vegetal. ¿Será lo mismo en el reino animal? Ello es lo probable, y entonces se llegará a una conclusión lógica, definitiva: los injertos deben ser de hombre a hombre.

¿Comprendéis el alcance de esta posible declaración técnica? Por todas partes serán buscadas víctimas que voluntariamente o por la violencia pierdan sus energías y su juventud para transmitir las a los ricos o a los audaces. Nacerá el comercio más abominable que han visto los siglos de explotación. La necesidad hará a los desvalidos vender su virilidad y sus fuerzas juveniles, como las doncellas bretonas venden sus cabelleras. Quien posea dinero en abundancia comprará la juventud. Un nuevo y caro privilegio será otorgado a los pederastos: el de la salud y el de la juventud perpetua que les venderán los vencidos, como su primogenitura Jacob. Ser pobre y poseer juventud y vigor será para un hombre tan peligroso como para

una nación mediatizada poseer una mina de petróleo. Habrá surgido en el universo la más espantosa de las desigualdades inicuas, y quien no pueda comprar las glándulas necesarias a su renovación las robará a los niños robados a sus padres, como esos vampiros que creen encontrar la curación de su tuberculosis en la sangre de criaturas inocentes. El crimen tendrá nuevos argumentos excusadores. Se matará por necesidad de defender la conservación del propio organismo. En los campos de batalla, los vencedores se apresurarán a despojar a los vencidos de su glándulas más esenciales, para recobrar las energías que el tiempo, el trabajo, la lucha y los vicios les hicieron perder, sin que por ello se logre vencer a la muerte.

## LA DIGESTION PENOSA

se debe con frecuencia a un exceso de acidez estomacal que puede fácilmente eliminarse por medio de la Magnesina Bisurada. Tome media cucharadita de las de café y en cinco minutos le quitará los ardores, acidez, eructos, flatulencia, pesadez, etc., y asegurará que el estómago efectúe sus funciones naturales. Se garantizan resultados satisfactorios o se devuelve el importe. Exija siempre la genuina Magnesina Bisurada. De venta en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesina Bisurada.



### Cocinas Económicas

para carbón y leña, 75% desde \$ 1.500 hasta \$ 750

INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE PARA BAÑOS

A. GENTILE

Deán Funes, 1328 - Bs. Aires  
PIDA CATALOGO



### Calentador "Primus"

LEGITIMO

Nº 1, con ruido. . . . . \$ 8.50

Nº 1, sin ruido. . . . . " 9.90

remítimos libre de franqueo.

Pida catálogo de las especialidades en uso con el calentador

CASA PRIMUS

Santiago del Estero 155 - Bs. As.

## GRATIS



Conseguirá un reloj plaqué oro 18 k. o plata tres tapas o pulsera señorita. Envíe su nombre o dirección y recibirá las instrucciones para conseguirlo de regalo. A Cooperativa de relojes, San Juan, 2853. Bs. As.



### LOS SORDOS OYEN

En seguida mejor con toda claridad y cualquiera que sea el grado de la sordera con el nuevo "Acousticón". Se hace invisible y su uso no molesta. Hoy mismo pida folleto gratis personalmente o por carta a Gerente Acoustic, C. Pellegrini, 644. Buenos Aires



## S U F R E V d.

Falta de vigor Varonil, Reuma, Dolores de Cintura, Espalda, Estómago, etc.

necesitando aplicarse la corriente electrogalvánica, el más perfeccionado cinturón eléctrico es el ROBUR, a pilas secas. Tiene exacto regulador para graduar su fuerza, perfecto funcionamiento garantido, siempre listo para usar sin ninguna previa preparación. No produce quemaduras. Precio al alcance de todos.

**GRATIS** pidan hoy mismo en sobre cerrado el libro ilustrado, a Scheid, C. Pellegrini N° 644, Bs. Aires. Por carta o personalmente.



## SORDOS

Los aparatos "Timpanos Artificiales" se usan contra la sordera y ruidos en los oídos. Colocados al oído no se ven y no molestan. Precio: \$ 12.- c/uno. Se envían con instrucciones para usar y certificados de personas beneficiadas. Pedidos a Farmacia "Franco - Inglesa", calle Sarmiento y Florida, Buenos Aires

## ARAÑAS ALEMANAS DE BRONCE

color florentino o color acero, recién recibidas

Los pedidos del interior se despachan en el día.



ARAÑAS de bronce N° 20216 - Completa, cordones pasados, lámparas y tulipas extranjeras finas \$ **53**



PLANCHA "GROSSAG". extranjera, completa, 1/2 lustre, con posador, ficha y cordón, garantía 3 años, c/u. \$ **11.-**

## I. GRINBERG e Hijos

Corrientes, 2087 - Bs. Aires  
Casa establecida en el año 1914

Ahorre dinero comprando artículos eléctricos en casas especialistas del ramo.

**VENTAS POR MAYOR Y MENOR**

SOLICITE CATALOGOS

Linternas Eveready, Completa, con foco y pila. \$ **4.-80**

## LOTERIA NACIONAL

8 DE SEPTIEMBRE SORTEO DE \$ **200.000**

Billete entero, \$ 44.- Décimo, \$ 4.40. LOTERIA DE BUENOS AIRES, 14 de septiembre, sorteo de \$ 50.000. Billete entero, \$ 10.- Quinto, \$ 2.- A todo pedido debe agregarse, \$ 1.- para envío y extracto. Ordenes y giros a la acreditada

Casa Rodríguez Calle MORENO, 40, San Martín (Buenos Aires)

## PUERTAS

MADERAS-MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES

ANTONIO PINI E HIJOS

RIVADAVIA 3201-BUENOS AIRES-

PIDAN NUEVO CATALOGO-

## VENTANAS

## LOTERIA NACIONAL

27 DE AGOSTO SORTEO DE \$ **100.000**

Billete entero, \$ 22.- Décimo, \$ 2.20. 6 de Septiembre, sorteo de \$ 200.000. Billete entero, pesos 44.- Décimo, \$ 4.40 A todo pedido agregar, \$ 1.- por comisión de envío y extracto. Ordenes a la Casa de Suerte de:

JOSE PEREZ 25 DE MAYO, 192 BUENOS AIRES

## LOTERIA NACIONAL \$ 200.000

SORTEA EL 8 DE SEPTIEMBRE

Billete entero, \$ 44.- Décimo, \$ 4.50. LOTERIA DE BUENOS AIRES, \$ 30.000, sortea el 7 de Septiembre. Billete, \$ 6.- Quinto, 1.20. A cada pedido añádase para gastos de envío y extracto, \$ 1.- m/n. Giros y órdenes a:

BELLIZZI Hnos.

Avenida MITRE, 161 - AVELLANEDA (Bs. Aires)

## LOTERIA NACIONAL a SU VALOR ESCRITO

ATIENDO PEDIDOS DEL INTERIOR AGREGANDO \$ 1.- PARA ENVIO

(Agencia Oficial)

NICOLAS CLINGO

Montevideo, 173

Buenos Aires

## CASA DE SUERTE N° 40547

Sorteo 13 de agosto, vendido en nuestra casa; y son 196 Grandes remitidas por LASER a sus clientes del interior y exterior. Casa más antigua y acreditada, fundada en el año 1898, única con Patente Nacional \$ 10.200 m/n.

LOTERIA DE BENEFICENCIA NACIONAL, GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

a efectuarse el 8 de Septiembre de

\$ **200.000**

ENTERO. . \$ 43.-  
DECIMO. . " 4.30

A cada pedido agréguese, \$ 1.- para gastos de envío certificado y remisión de extracto

Dirija sus pedidos únicamente a:

**KALMAN LASER** Av. de Mayo 838 -

BUENOS AIRES



**H**ACE frío afuera, ¡mucho frío! Alrededor de una primorosa mesa toman asiento a la hora de la comida varios niños y niñas. La mamá está a la cabecera, y sonriente, bondadosa, sirve a sus hijos la humeante sopa. El apetito y la alegría se encuentran allí reunidos en amigable consorcio. Llegó un momento en que las mejillas se tiñen con los bellos colores que dan la salud y el bienestar. Hay un instante en que la amorosa madre contempla embelesada y feliz aquel cuadro de belleza sin igual que le ofrecen sus adoradas criaturas.

Llega el ansiado postre, y las caritas de los niños resplandecen de gozo y de ansiedad. El pastel de dulce está allí, irguiéndose tentador. La madre lo parte y comienza a distribuir las porciones.

—A mí, mamita, a mí la más grande — dice la más pequeñita de las niñas.

—No; a mí, que soy el mayor — exclama a su vez Horacito.

Y así continúan las voces de los otros chiquilines reclamando la porción más grande.

—¡Uf!, ¿qué es eso? — dice la madre enojada. — Haya paz entre ustedes, porque yo haré las porciones iguales para todos; pero, aun en el supuesto que no lo hiciera, el que recibiera la más pequeña debería mostrarse satisfecho si su her-

manita o hermanito ha recibido una ración mayor. Ahora son ustedes chicos para apreciar estas cosas; pero si se acostumbran a ellas, cuando sean grandes se conquistarán con esa manera las simpatías de todos. Deben saber, mis hijitos, que la virtud de dar es la más hermosa de todas y la que más gusta. Ya les he dicho estas cosas muchas veces; veamos si las ponen en práctica.

¡Din, din!... suena en aquel instante el timbre de la puerta de calle.

—¿Quién es? — pregunta la señora a la doméstica que en ese momento entra en el comedor llevando una bandeja con el café.

—Es la pobre niña vendedora de

fósforos — responde la criada — Dice que hoy no ha vendido nada, y que tiene hambre — agrega, conmovida.

—Mamá — exclama Horacito, — le doy mi porción de pastel, ¿quieres?

—Y yo la mía — dice Luisita.

—Y la mía, junto con mi panecito, naranjas y queso también, ¿no te parece, mamita? — dice a su vez Adela, la mayor de las niñas.

Al constatar aquel despertar del corazón de sus hijos, la madre es presa de una emoción vivísima.

—¡Así me gusta verlos! ¡Si, hijitos, denle cuanto tengan, hasta parte de los centavos que han ahorrado en esta última semana!

—Si, si, mamá.

Y levantándose, gozosos, salieron los niños al encuentro de la pequeña vendedora de fósforos, que tenía hambre. La pobre niña, dos veces pobre, porque carecía de padres, recibió todos los dones que le brindaron aquellos buenos niños, con lágrimas de agradecimiento. No se cansaba de decir: "¡Gracias, gracias!" Adela, abrazándola al despedirse, dijo:

—Ven siempre, ¿oyes?, ven siempre, cuando tengas hambre.

—Bien, hija mía, bien — dijo la madre, mientras se llevaba el pañuelo a los ojos; — es también esta niña un "pájaro sin nido".

A D E L I A

D I C A R L O



## LOTERIA NACIONAL POR SU VALOR ESCRITO

Giros y órdenes por cartas certificadas a VACCARO Hnos., Mitre, 470, Avellaneda, Buenos Aires. Agentes establecidos desde el año 1885 y Unicos vendedores de 244 Grandes, incluso 4 de Navidad. A cada pedido debe añadirse \$ 1.— para gastos de envío.

## RELOJES GRATIS

A SEÑORITAS Y CABALLEROS

Regalamos relojes garantidos en plaqué oro 18 kilates, pulseras con cinto moiré para señoritas, o de bolsillo para caballeros, con tres tapas de plata 900. A toda persona que envíe su nombre y dirección, recibirá a vuelta de correo y gratis las instrucciones, pues obtendrá un reloj sin gastar un solo centavo.

Pida por carta hoy mismo, se remite GRATIS. **J. TOCCI - Catamarca, 1063 - Bs. As.**



**PATENTE SU INVENCIÓN.**  
Envíe dibujos descriptivos.  
AVISO GRATIS.  
ENVÍELO CON ESTE CUPÓN.

Nombre .....

Dirección .....

Escriba su nombre claro.

**Z. H. POLACHEK**  
PATENT ATTORNEY  
CONSULTING ENGINEER  
70 WALL ST.  
NEW YORK

## CARAS y CARETAS en Londres

Para subscripciones y ejemplares de "Caras y Caretas" y "Plus Ultra", en Londres, dirigirse a

**South American Press Ltd.**  
101, Fleet Street Londres, E. C. 4.

LEA EN EL PROXIMO NUMERO, LA PAGINA DE LA

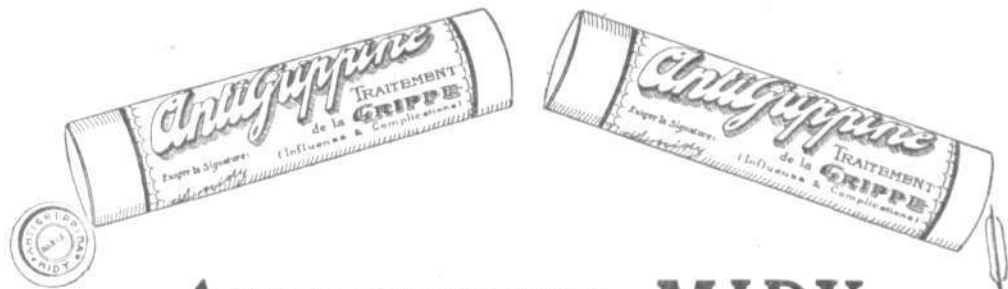
## OVOMALTINA

El mejor y más agradable de los alimentos tonificantes. Entre tanto, si usted está débil y desea fortalecerse, solicite una muestra GRATIS con el bono adjunto al Concesionario para la República Argentina: A PERRONE Córdoba, 2427 - Buenos Aires

Nombre. ....

Dirección. ....

C. C. ....



# ANTIGRIPINA MIDY

## en Sellos

### Específico de la gripe y de sus complicaciones

La gripe es grave por sí misma; por sus complicaciones enfermedad benigna y sin embargo cuando se observa atentamente se comprueba que tiene a su cargo una espantosa mortandad.

Importa en el más alto grado tratar la gripe desde su principio antes que la invasión del organismo por el bacilo de Pfeiffer sea bastante profundo para provocar lesiones y determinar males aun mayores.

La gripe está latente en estos momentos, es deber de toda buena MADRE, de toda buena ESPOSA tener en su casa la

# ANTIGRIPINA MIDY

La gripe es grave por si misma; por sus complicaciones y por sus consecuencias, exige un tratamiento **inmediato**, a fin de hacer caer la **fiebre**, vencer el **dolor** y matar el **microbio**, la

# ANTIGRIPINA MIDY

responde a esta triple indicación: **antitérmico** hace bajar la temperatura, regulariza el pulso y provoca una transpiración abundante; **analgésico**: hace desaparecer el dolor de cabeza, el cansancio y procura un sueño reparador; como **bactericida** destruye los microbios y corta inmediatamente la infección gripal y sus consecuencias.

Al acostarse tómese uno o dos sellos con una bebida caliente, aumentando sus efectos agregándole una copa de coñac.

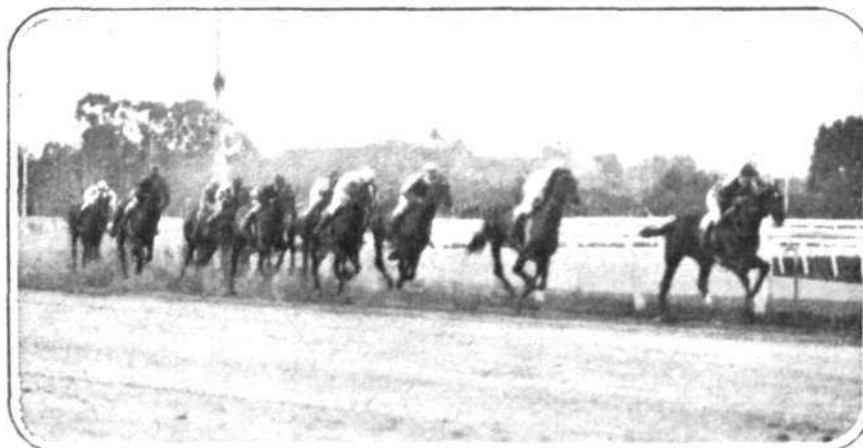
## LABORATORIOS MIDY Frères

4, Rue du Colonel Moll - París

CONCESIONARIOS:

CAILLON Y HAMONET

Belgrano, 648/50



Los competidores de la Polla de Potrillos, entrando en la recta final.



En la sala de armas del Jockey Club realizóse un concurso, en el cual resultó ganador el equipo de esgrimistas del club de Gimnasia y Esgrima de Rosario.



La señorita Chela Paysee triunfó brillantemente en el campeonato argentino de damas.



Con la señorita Paysee fué finalista la señora de Rendtoff, también excelente jugadora.



Goldseeker se adjudicó el premio Polla de Potrillos, recorriendo la distancia en 1 minuto 37" 3/5. Segundo legó Tropel, y tercero, Quemao.



Vicente Ostuni, que venció a Víctor Contreras en el match semifinal de peso mediano por el campeonato sudamericano, disputado en el Coliseo.



Carlos Morea y Carlos Dumas jugaron un reñido match para la semifinl del campeonato individual de tennis, resultando ganador el primero.



Brisset, el fuerte púgil de color, que puso K. O. en el noveno round a González, después de haber demostrado todo su poder y entusiasmo en la lucha.



San Lorenzo de Almagro y Racing jugaron un partido con el magnífico marco de veinte mil espectadores. La lucha fué magnífica en todo momento, y San Lorenzo logró vencer por dos tantos a uno.



Boca Juniors, el campeón de honor de 1925, ha vencido a Sportivo Barracas en un match sumamente interesante. Aquí presentamos a los dos capitanes y el referee.



La señorita L. W. Thaeringer, ganadora del premio Encanto en el concurso hípico verificado en la Rural.



El señor Juan Angel López, con la yegua Pebeta, resultó ganador del premio Silencio en el mismo concurso.



Entre los descubrimientos realizados por el arqueólogo Carton está el templo de la diosa Tanit, rico en mosaicos



y ánforas conteniendo los restos calcinados de los niños sacrificados a la implacable divinidad de los cartagineses.

## LO QUE RESTA DE LA FABULOSA Y ALTIVA PATRIA DE SALAMBÓ

DEL PODERIO DE CARTAGO, LAS GUERRAS,  
EL TIEMPO Y LA AVARICIA HUMANA SOLO  
HAN DEJADO UN MISERO E INFORME MON-  
TICULO DE PIEDRAS, POLVO Y CENIZAS.



un conglomerado de piedras de entre las cuales el afán de los historiadores obstinase en sacar alguna verdad. Sabido es que la ciudad donde Flaubert hace desarrollar las escenas más maravillosas de su inmortal "Salambó" está situada en un golfo, a unos kilómetros hacia el norte de la actual Túnez — Túnez la Blanca, como la llaman los árabes.

os pueblos nacen, viven, envejecen y mueren. Es ésta ley universal que se aplica también a las ciudades.

Cartago, cuyo nombre evoca tantos recuerdos históricos, es un ejemplo de esta verdad. Hoy, tras los triunfos y los sinsabores de la derrota, tras la gloria y la humillación, sólo de ella resta

Los primeros monumentos que descubre el viajero son harto informes para que puedan maravillarle. Nada de las ruinas grandiosas de Pompeya o de Tebas. Es menester una investigación minuciosa y hasta erudita para hallar algo interesante en lo que queda de la ciudad púnica. Empero, la paciencia y la meticulosidad de los exploradores han llegado a poner de manifiesto algunas antigüedades que son, desde luego, el embeleso de los simples aunque no por eso menos curiosos turistas.

Cuando se desciende del tranvía que comunica Túnez con Cartago, lo primero que llama la atención son los contornos irregulares, a los cuales el sol da tonalidades argentadas, de unas ruinas que corresponden a las fortificaciones de la vieja rival de Roma. Luego, opuesta al mar, una colina de forma regular, la legendaria Birsá, corazón de Cartago, donde se han realizado los más importantes descubrimientos. En la actualidad, un templo católico conmemora la muerte de San Luis en 1270 y un

Sobre las ruinas de la pagana capital púnica levántase



se hoy un templo católico y más de un símbolo cristiano.

museo lleva el nombre de su fundador, el cardenal Lavignerie.

La ciudad, que tenía más de un millón de habitantes, extendiase al sud y al este de Birsá, y los grandes enterratorios separábanla del barrio de Megara. Al oeste, tres líneas de defensa protegíanla del lado interior de las tierras. La leyenda atribuye la fundación de Cartago a Didón, reina de Tiro. Tiro estaba en decadencia y Cartago recogió el cetro del Mediterráneo, fundó colonias en todas las costas y se extendió en todo el territorio de la Kabília actual. La fortuna de Cartago significó un creciente peligro para Roma. Al cabo de tres guerras encarnizadas, la segunda de las cuales sirvió de tema a Flaubert para su famosa novela, Cartago fué vencida, maldito su suelo y destruída sistemáticamente por los romanos. Siglos más tarde Augusto la resucitó de entre las cenizas, y rápidamente progresó. Presto convirtiós en una de las ciudades más florecientes del imperio romano. Bajo el impulso de uno de sus hijos, San Agustín, el cristianismo en ella fué implantado y en el siglo III llegó a tener dos millones de habitantes. En 439, los vándalos la tomaron por asalto y la convirtieron en su capital. Después Belisario la reconquistó y la entregó a Roma, bajo cuya férula estuvo 160 años. A fines del siglo VII, un árabe, Hassan-ben-el-Nomade, volvió a arrasarla, ni más ni menos, como un romano.

Desde entonces Cartago reposa bajo un manto de polvo y cenizas. Túnez ha recogido su herencia, y la que fué poderosa señora del Mediterráneo en la actualidad es un suburbio curioso y pintoresco, nada más, de su antigua barriada.

De las ruinas existentes en Cartago, la mayoría datan de la época romana; de los días del esplendor púnico pocos vestigios restan.

Por la parte oeste descúbrese un anfiteatro, casi tan grande como el Coliseo de Roma, bien conservado y en el que la Sociedad de Amigos de Cartago ha realizado algunos espectáculos. En las alturas de la Malga, el doctor Carton, célebre arqueólogo, ha descubierto también unas inmensas cisternas que datan de la época

romana y cuya magnitud da una idea de las necesidades de aquella rica población.

Pero los más curiosos vestigios son los que se remontan a los días púnicos. Es al este de Birsá donde se encuentra algo del templo dedicado a la diosa Tanit, la del velo famoso, cuyo robo fué la desgracia de la bella Salambó.

Como ocurre por lo general, sobre el emplazamiento de esta importante construcción hanse acumulado despojos prehistóricos, púnicos y romanos, los que sucesivamente han debido levantar los arqueólogos.

Del templo de los siglos púnicos, lo primero que se descubrió fué una serie de estelas con los símbolos de Tanit y de otro dios, Baal. Bajo estas piedras se descubrió una gran cantidad de urnas como de treinta centímetros de altura. Al abrirlas, los arqueólogos no pudieron reprimir un movimiento de terror. En efecto, contenían las osamentas calcinadas de los cientos de tiernos niños que se ofrendaban a la implacable diosa. Entre los fúnebres despojos se hallaron joyas, fetiches y otros objetos presentados también en holocausto. Su examen ha evidenciado lo rudimentario que el arte era en aquella época, arte que no condice con el brillo y el esplendor que Flaubert ha infundido a los cuadros de su obra y menos con las ilustraciones de determinados artistas pintores y grabadores. Mezclados con tales tesoros se han descubierto armas y útiles de piedra labrada cuya ornamentación hace pensar en una muy íntima vinculación de Cartago con Egipto, lo que vendría a echar por tierra la bella leyenda de la reina Didón.

Entre los otros vestigios hay que incluir los de las fuentes, las termas y otras construcciones sin importancia para el público en general. El tiempo, las guerras y la voracidad de los árabes han concluído casi definitivamente con la que fué altiva, poderosa y valiente Cartago. La destrucción y el pillaje todo lo ha trocado en polvo, y hoy, de la capital púnica, como una enseñanza para pueblos y hombres, no queda nada. Solamente un nombre al que la leyenda, cada día, agrega una palabra más para arrancarle una ya deleznable verdad.

P E D R O M A R I E L



# Desde el Mirador

## LA ASISTENCIA PÚBLICA

**S**i dentro del organismo de la vasta Capital argentina hay algo verdaderamente digno de mención laudatoria, la Asistencia Pública y lo que sus servicios significan deben ocupar el primer plano. Sin darle muchas vueltas, podemos confesar que ninguna ciudad del mundo cuenta con una obra de beneficio popular inmediato que esté a la altura de la bonaerense. En consecuencia, nada nos hubiera podido parecer más lógico que la filmación hecha de las actividades del expresado centro, con el objeto de mostrar en la Exposición de Filadelfia un aspecto admirable de nuestra organización humana y ciudadana. La acción social desarrollada por la Asistencia Pública, siendo bien interpretada en las cintas de la fotografía movable, constituye un elemento de propaganda nacional que no vacilamos en calificar de inapreciable. Pero es necesario que no se crea en la Municipalidad que con las exhibiciones de esa vista quedarán resueltos los problemas que aun tienen que afrontarse y resolverse en terreno tan importante. Esa película debe servir a la vez para hacer una demostración palmaria de que los adelantos vitales y los sentimientos de cristianismo práctico son traducidos aquí en hechos evidentes, y para estimular las iniciativas de la misma institución. La Asistencia Pública ha de contar cada día con más elementos, desarrollándose e intensificándose al unísono con la Capital. Allí no deberán faltar nunca cuantas facilidades y elementos requiera la vida de los ciudadanos, puesta a toda hora bajo la custodia de la noble entidad. En un centro tan hervoroso, tan dinámico, tan trabajador y poblado como Buenos Aires, la acción de la Asistencia Pública constituye un valor esencial cuyo perfeccionamiento constante debe preocupar, no sólo a las autoridades respectivas, sino a todos y cada uno de los habitantes de la metrópoli. La inteligencia de los intereses individuales y colectivos debe ser constantemente mayor en este lugar privilegiado del Nuevo Mundo.

## ¡SIGUEN LOS ALCALOIDES!

**E**s mucho lo que se ha escrito y dicho sobre la cuestión de los alcaloides en Buenos Aires. ¡Que es un verdadero problema! No es poco lo que las autoridades han tratado de hacer para combatir la propagación de los vicios debido al fácil comercio de la "coca" y de sus congéneres. Pero, a la verdad, el asunto está bastante lejos de una solución plausible y eficaz... Para probar este aserto y sin ir más lejos, afirmamos que una de las adquisiciones más rápidas y sencillas que se pueden hacer, dentro del comercio prohibido de los alcaloides, consiste en procurarse cocaína. En plena calle Corrientes, por ejemplo, se la ofrecen a uno al pasar por la angostura de las veredas... ¡Claro que se trata de vendedores hábiles que tienen ojo experto y clínico! Ellos saben distinguir entre probables clientes o posibles pesquisantes. Ahora lo que urge es que la policía cuente con "clínicos" que no les vayan en zaga a los expendedores... por lo menos sin que logren agarrarlos in fraganti.

## HAY QUE CUIDAR LOS ARBOLES

**C**on motivo de la nueva plantación de árboles que se proyecta en la Capital, bueno es llamar la atención de los vecinos cuyas calles serán favorecidas con la ornamental disposición. La Dirección General de Paseos ha enviado, en efecto, a la Intendencia Municipal una larga lista de calles en las cuales serán plantados muchos árboles durante la estación que va a iniciarse. El ingeniero Thays, director de tan interesante servicio, de acuerdo con las instrucciones que se le han impartido, va a distribuir esos árboles en las vías públicas suburbanas de mayor tráfico. Los árboles pasarán de tres mil. Mas, lo que importa es que los vecinos respectivos se den cuenta de que deben cuidar de esas plantaciones benéficas, puesto que son cosa propia. Urge poner en práctica el amor de los árboles, y urge asimismo que la policía los defienda severamente, sobre todo contra los atentados casi inconscientes de los escolares, quienes se complacen en derribarlos apenas acaban de ser plantados.

## LAS VICTIMAS SILENCIOSAS

**D**e acuerdo con no pocos indicios y claras deducciones, las crónicas de policía no registran todos los casos de que es teatro la Capital. Son numerosas, en efecto, las víctimas de robos callejeros que, tras de ser despojados por los malandrines más o menos hábiles que abundan, no comunican sus perances a las autoridades respectivas. ¿Por qué obran así? Asegúrase que los trámites, las formalidades, la incomodidad y sinsabores del que denuncia un hecho de criminalidad menor, son mayores que el perjuicio mismo. Sobra decir que los malhechores encuentran en el silencio de tantas víctimas un estímulo considerable para proseguir la explotación de un "trabajo" que no ofrece el menor peligro. De modo que si la policía quiere activar su campaña y hacerla más favorable a los intereses públicos, debe suprimir el calvario de los que prefieren ser despojados a exponerse a vanas complicaciones burocráticas.

## EL DELANTAL DEMOCRÁTICO...

**P**or olvido o por inexistencia de una reglamentación precisa, ha llegado a producirse entre el personal docente femenino de las escuelas públicas una incomodidad llena de enconos y de rivalidades lamentablemente absurdas. Se trata de que las maestras no usen delantal — el blanco delantal democratizador e igualitario, — y ello está acarreando muchos trastornos a la eficacia que ha de esperarse de las tareas escolásticas. Las maestras bien vestidas, muchas de las cuales usan joyas vistosas y tentadoras, parece que se ganan las preferencias de las alumnas, quienes, por otra parte, desdennan y hasta ofenden a las maestras que no se presentan rigurosamente a la moda... Están convertidos por eso muchos planteles de enseñanza femenina, y aun de párvulos, en desdichados palenques de una lucha suntuaria que debería suprimir el delantal reglamentario.

EDUARDO ENCINA